



魏晓恬

2013级德语班

有些问题还要思考很久，很久……



## 精读考试题型示范

1. Vervollständigen Sie folgende Sätze. (20P, 1P pro Angabe)

- (1) Anfang dieses Jahres haben Sie ——— Auftrag des Papstes eine wegweisende Rede über Ehe und Familie gehalten.

范围 ~ B4L2

不给词填空20题.

2. Korrigieren Sie die Fehler in den folgenden Sätzen, falls vorhanden. (10P, 1P pro Angabe)

Beispiel:

(Falls falsch:) Das Häuschen gehört den sieben Zwerg.

→ Das Häuschen gehört den sieben Zwergen.

(Falls richtig:) Das Häuschen gehört den sieben Zwergen.

richtig

B3

改错10题

3. ~~Paraphrasieren~~ Paraphrasieren Sie folgende Ausdrücke. (10P, 2P pro Aufgabe)

- (1) Sie hat bei mir angerufen.

mich anrufen

B3

替换说法5题

4. Nominalisierung (10P, 2P pro Aufgabe)

- (1) Diese Fragen sind geklärt worden.

→ die Klärung dieser Fragen

B3

名词化5题

5. Ersetzen Sie die Funktionsverbgefüge durch ein Verb gleicher oder ähnlicher Bedeutung! (10P, 2P pro Aufgabe)

Beispiel: Eine türkische Studentin hat einen Antrag auf Aufenthaltserlaubnis gestellt.

→ Eine türkische Studentin hat eine Aufenthaltserlaubnis beantragt.

功能动词变普通说法5题



6. Setzen Sie die fehlenden Wörter in die Lücken ein! (10P, 2P pro Aufgabe)

(1) Ich — Bezug — Ihre Anfrage vom 3. Mai und teile Ihnen dazu Folgendes mit: ...

(nehme, auf)

功能动词搭配题

给一个中心词, 然后填出功能动词及介词.

7. Formen Sie die unterstrichenen Satzteile in Nebensätze um! (10P, 2P pro Aufgabe)

(1) Bei Ferienbeginn gibt es auf den Straßen Staus.

→ Wenn die Ferien beginnen, gibt es auf den Straßen Staus.

部分变从句题

8. Formen Sie die Nebensätze in Satzteile um! (10P, 2P pro Aufgabe)

(1) Wenn die Ferien beginnen, gibt es auf den Straßen Staus.

→ Bei Ferienbeginn gibt es auf den Straßen Staus.

从句变部分题

9. Formen Sie die Relativsätze in Linksattribute um! (10P, 2P pro Aufgabe)

(1) Ich habe mir vorhin das WG-Zimmer angesehen, das nur an Nichtraucher vermietet werden soll.

→ Ich habe mir vorhin das nur an Nichtraucher zu vermietende WG-Zimmer angesehen.

从句变左置定语

注意情态

被动完成 → 第二分词

也有第一分词

有的改回去是形容词作定语

直接引语和间接引语也会涉及

被动会考

B4 L6 L7 单词重要.

Zur Reparatur geben/bringen.





## bevor 与 nachdem

① 由 bevor 带起的从句尽管行为发生在主句之后,但是主从句时态基本相同

Bevor wir essen, musst du den Tisch decken.

Bevor mein Sohn studieren konnte, musste er die Hochschuleaufnahmepriifung machen.

② 由 nachdem 带起的从句行为发生在主句之前

德语中只有 nachdem 这个连词必须注意时态,从句的时态先于主句的时态

Nachdem (Als) wir zu Abend gegessen hatten, gingen wir spazieren.

## 第二虚拟式 过去时词干 + -e + 人称词尾 (不规则需变音)

haben

sein

ich hätte

ich wäre

du hättest

du wärest

er hätte

er wäre

wir hätten

wir wäre

ihr hättet

Ihr wäret

Sie/sie hätten

Sie/sie wäre

können

dürfen

ich könnte

ich dürfte

du könntest

du dürftest

er könnte

er dürfte

wir könnten

wir dürften

ihr könntet

Ihr dürftet

Sie/sie könnten

Sie/sie dürften



müssen

mögen

sollen

ich müsste

ich möchte

ich sollte

~~du~~ müsstest

du möchtest

du solltest

er müsste

er möchte

er sollte

wir müssten

wir möchten

wir sollten

Ihr müsstet

Ihr möchtet

Ihr solltet

Sie/sie müssten

Sie/sie möchten

Sie/sie sollten

wollen

~~xxx~~

ich wollte

du wolltest

er wollte

wir wollten

ihr wolltet

Sie/sie wollten

第二

式

规则动词虚拟式(因与过去时相同)和许多不规则动词的第二虚拟式的现在时,常用 würde- + Infinitiv

aber: sein, haben, es gibt, alle Modalverben 不能用替代形式

助

第二虚拟式的过去时由动词 hätte/wäre + 第二分词构成



## 专四 模拟一

### 阅读理解

A. sich etw. stellen 准备面对... (挑战, 争论) Lehrer müssen sich der Kritik im Netz stellen.

(gegen j-n/etw.) (auf etw.) klagen 诉讼

Die Lehrerin eines Gymnasiums, hatte dagegen geklagt, dass sie auf dem Internetportal benotet wurde.

mit etw. zu tun haben 与...有关系

Mit Mobbing, wie viele Lehrer behaupten, habe die Seite nichts tun, sagt Tino Keller.  
konjunktiv I

entsprechen + D 与...相符

Das entspricht der Sprache der Schüler.

der Prozess 诉讼

den Prozess verlieren 败诉

B. sich unterscheiden von 与...不同

In der Einstellung gegenüber der Grippe unterscheiden sich die Menschen heute kaum von denen im Jahr 1918.

j-n/sich/etw. unterschätzen 低估

Die Grippe ist die am meisten unterschätzte Krankheit der Erde.

etw. scheint (j-m) + zu + Infinitiv (物作主语) 看来

Im Jahr 1918 schienen sie überall zugleich zu sein.

etw. erliegen <sub>(dat.)</sub> 屈服于, 死于

Zwischen September und März erlagen ihr 16214 Menschen in Paris, 33387 in New York.  
Substantiv.

C. Mitte der 90er-Jahre

sich vor etw. nicht (mehr) retten können 无法摆脱

Als Brian sein Wirtschaftsstudium Mitte der 90er-Jahre an der Columbia Universität in New York beendete, konnte er sich vor Jobangeboten kaum retten.



einwandern

irgendwohin einwandern 移居, 迁入(别国)

Sie sind erst vor kurzem aus dem Nahen Osten eingewandert.

D. sich (bei j-m) (über j-n/etw.) beschweren 诉苦, 抱怨

über ein Geschenk beschwert man sich nicht.

etw. (Pl.) stimmen überein, etw. stimmt mit etw. überein 彼此一致;

与...相一致

Welche Aussage stimmt mit dem Inhalt des Textes überein?

41. welch 不定代词, 此处作名词用, 表示“一些”

— Zu dumm! Ich bekomme Besuch, habe aber keinen Tee mehr.

— Komm, ich habe welchen. (I have some.)

44. Viele Studenten von uns haben den Wunsch, in Deutschland zu studieren.

51. Zur Feier des Fußball-Siegs gingen ~~viele~~ viele Leute auf die Straße,  
so dass der Verkehr blockiert wurde.

so dass ... 因此... 相当于英语中的 so that ...

so ... dass ... 如此..., 以致于 相当于英语中的 so ... that ...

52. Es ist wichtig, Kindern diese Regel früh beizubringen.

j-m etw. beibringen 告知, 向...说明

57. Max Planck erhielt/bekam 1918 für seine Quantentheorie den Nobelpreis für  
Physik. den Nobelpreis erhalten/bekommen





69. Die fleißigsten EU-Bürger sind die Griechen. Den statistischen Angaben zufolge/nach arbeiten sie 44,7 in der Woche.

/Stunden

zufolge, mit Dat. nachgestellt 依据, 按照

nach etw. (Dat.) / etw. (Dat.) nach 根据

60. Auf der Tagesordnung waren/standen noch viele andere Themen, für die wir dann leider keine Zeit mehr hatten.

j-d etw. steht irgendwo 写在, 刊登在.

Steht etw. Interessantes in der Zeitung?

61. Im Vergleich zum Vorjahr hat sich die Anzahl der Handy-Benutzer um 10% erhöht.

im Vergleich zu... 与... 相比较

62. Trotz der vielen Bewerbung ist die Stelle noch frei/unbesetzt.

besetzt 有人占用, 占着

66. Es ist dem Ingenieur ~~gelingt~~ gelungen, ein energiesparendes Auto zu entwickeln.

es ist j-m gelungen + zu + Infinitiv 能做到

68. Derjenige, der sich um diesen Posten ~~kümmert~~ bewerben will, soll langjährige Auslandserfahrung nachweisen können.

sich um etw. bewerben

74. Ein deutsches Sprichwort heißt: Lügen haben kurze Beine.

84. Das Deutsche Studentenwerk und die Hochschulrektorenkonferenz betonten die  
Notwendigkeit weiterer Investitionen.

etw. betont etw. (物作主语)使明显突出



### 模拟三



41. \_\_\_\_\_ wird manchmal der Eindruck erweckt, der Computer sei dem Menschen überlegen.

erwecken den Anschein/Eindruck erwecken 给人以...印象

42. Die englische Sprache scheint in \_\_\_\_\_ Europa auf dem Vormarsch zu sein.  
ganz 在无冠词的地名前不加词尾

44. Der Hang \_\_\_\_\_ ist in den Großstädten besonders ausgeprägt.

a. zum Englischen      b. zu Englischem      c. zu Englisch

der Hang zu etw. 苗头, 倾向, 趋势

47. Tag, Herr Neumann, Peter Robert hier. Ich wollte mit Ihnen über den neuen Vertrag sprechen. Könnten wir vielleicht noch für diese Woche einen Termin \_\_\_\_\_.

a. vereinigen      b. bestimmen      c. vereinbaren

48. Der „Kurfürstendamm“ ist das Einkaufszentrum von Berlin. Diese Straße ist Tag und Nacht \_\_\_\_\_ Leben.

a. voll      b. voller      c. volles

49. -Ich bin jetzt müde. Gehen wir jetzt \_\_\_\_\_ Luft?

-Ja, gern!

a. an die      b. in die      c. zur

51. Nach nie gibt es so viele Möglichkeiten, mit anderen Menschen in Verbindung zu \_\_\_\_\_.

a. treten      b. setzen      c. treffen

54. Es liegt mir sehr daran, denn \_\_\_\_\_.

a. es ist wichtig für mich

b. ich liege da sehr gern

c. mir fällt nichts ein

56. Der Erziehungsminister betonte in seiner Rede, \_\_\_\_\_ hohe Verantwortungs-  
bei den Lehrern liegt.

58. Nein, ich bin nicht aus Köln, aber ich kenne \_\_\_\_\_ da gut aus.

59. \_\_\_\_\_ keinen Preis dürfen Abwässer in den klaren Bach abgeleitet werden.

62. \_\_\_\_\_ energischer Proteste der Bevölkerung soll die Autobahn errichtet werden.

64. Ich \_\_\_\_\_ es besser gefunden, wenn in den letzten Jahren mehr Berufsschulen  
~~eingerichtet~~ errichtet worden wäre.

72. Die Aufgabe war nur \_\_\_\_\_ nicht zu bewältigen. In Wirklichkeit konnte  
sie aber bewältigt werden.



## 7. 财词 sein 的命令式:

Sei bitte so freundlich und reich mir den Satz. (du)

Seid bitte ernst. Diese Sache ist leider nicht zum lachen. (ihr)

8. 用 was 引导的关系从句 | 用关系代副词引导的关系从句, 其关系词一般为 etwas, viel, nichts 等不定代词, 关系代词 was 在从句中作主语或宾语的名词性补足语, 而关系代副词在从句中作介词补足语:

Das ist etwas, was mich überhaupt nicht interessiert.

Das ist etwas, wofür ich mich überhaupt nicht interessiert.

用 was 引导的关系从句 | 用关系代副词引导的关系从句还可以用来修饰整个主句

Ich gehe meine Freundin besuchen, was meine Mutter sehr ärgert.

Ich gehe meine Freundin besuchen, ~~was~~ worüber sich meine Mutter sehr ärgert.

ärgert.

9. 用 wer 引导的关系从句, 其关系词为 der. 关系从句一般前置

der 在关系从句中一般做主语, 常省略

值得注意的是, wer 在从句中担任不同句子成分时, 有不同的格的变化

Wer nicht arbeitet, (der) ist nicht.

Wessen Fahrrad kaputt war, (der) kann mitfahren.

10. 用 wo, wohin 引导的关系从句, 关系词为表示地点的名词, wo, woher, wohin  
在关系从句中作地点, 为同补足语或说明语

Shanghai ist die Stadt, wo (in der) ich geboren war.

Die Stadt, wohin (in die) ich gezogen bin, gefällt mir sehr gut.

## 四级语法点

1. ohne zu 与 ohne dass

um zu 与 damit

statt zu 与 ohne statt

2. 用 als ob 带起的非现实从句, 特别要注意省略省略句时句式的转换

Er redet so, als ob er schon lange in Deutschland geblieben wäre.

Er redet so, als wäre er schon lange in Deutschland geblieben.

3. 非现实的条件句, 当从句提前时, 有省略连词的用法

Hättest du nicht soviel für diesen alten Wagen verlangt, wäre er schon längst verkauft.

4. 其他常同虚拟语气连用的词或词组

Das hätte ich an deiner Stelle nicht getan.

Ohne deine Hilfe hätte ich den Erfolg nicht gehabt.

Sonst/ Andernfalls könnte ich mich schon erküsst haben.

5. 用虚拟式表示委婉、客气的需求和建议

Ich hätte gern ein Glas Bier.

Es wäre sehr nett von Ihnen, wenn Sie mir das Buch geben könnten.

6. 情态动词做助动词时, 其第二分词形式与动词原型相同

Wie kommt es, dass ich erst jetzt erfahre? Das hätten Sie mir gleich sagen sollen.

具有类似性质的动词还包括: sehen, hören und lassen

但是, 请注意他们同下列动词的区别: gehen, kommen, bleiben, helfen und lernen  
如: Gestern nach dem Unterricht bin ich einkaufen gegangen.







Bei/Zu Ferienbeginn gibt es auf den Straßen Staus.

Wenn die Ferien beginnen, gibt es auf den Straßen (immer) Staus.

(Gegenwart bzw. Zukunft)

Bei Ferienbeginn brach sich Otto ein Bein.

Als die Ferien begannen, brach sich Otto ein Bein.

(Vergangenheit = einmaliger Vorgang)

Bei Ferienbeginn wurde unsere Schule immer in eine Jugendherberge umgewandelt.

Jugendherberge f. 青年旅舍

umwandeln 把... 改为

Wenn die Ferien begannen, wurde unsere Schule immer in eine Jugendherberge umgewandelt.

(Vergangenheit = wiederholter Vorgang)

Vor dem Essen wäscht man sich die Hände.

Bevor man isst, wäscht man sich die Hände.

Während des Essens redeten wir über das Wetter.

Während wir aßen, redeten wir über das Wetter.

Während des Fluglotsenstreiks ruhte der gesamte Zivilluftverkehr.

Fluglotse, m. 地面导航员

zivil-, 民用的

Solang die Fluglotsen streikten, ruhte der gesamte Zivilluftverkehr.

Nach dem Frühstück rasiert sich Otto.

Nachdem ~~Nach~~ Otto gefrühstückt hat, rasiert <sup>er</sup> sich.

(HS: Gegenwart → NS: Perfekt)

Nach dem Essen gingen wir schwimmen.

Nachdem wir gefrühstückt hatten, gingen wir schwimmen.

(HS: Vergangenheit → NS: Plusquamperfekt)

Mit Sonnenaufgang ruft der Muezzin zum Gebet.

Muezzin, m. -s, -s (伊斯兰教寺院中) 呼唤祈祷时刻的人

Gebet, n. (-e)s, -e 祈祷

Sobald die Sonne aufgeht, ruft der Muezzin zum Gebet.

Sofort nach Erhalt des Briefs habe ich Anna angerufen.

Sobald ich den Brief erhalten hatte, habe ich Anna angerufen.

Bis zur vollständig Bezahlung bleibt die Ware Eigentum des Verkäufers.

Bis die Ware vollständig bezahlt ist (oder bezahlt worden ist), bleibt sie Eigentum des Verkäufers.

Seit der Trennung von Otto lebt Anna in Italien.

Seit (dem) Anna sich von Otto ~~getrennt~~ getrennt hat, ~~lebt~~ lebt sie in Italien.

oder: Seit (dem) Anna von Otto getrennt ist, lebt sie in Italien.



## Formen der Nominalisierung

### Nominalisierung von Verben

- Lexikalisierte Nomen: suchen — die Suche
- Nomen auf -ung: entwickeln — die Entwicklung
- nominalisierte Infinitiv: ausfüllen — das Ausfüllen

### Nominalisierung von Adjektivprädikaten

- stolz sein — der Stolz

### Nominalisierung von Funktionsverbgefügen

- Abschied nehmen — der Abschied
- Stellung nehmen — die Stellungnahme

## Komplexe Nominalisierung 1

Man untersucht die Frau.

Die Frau wird untersucht.

→ die Untersuchung der Frau

Akkusativergänzung → Genitivattribut

Ausnahmen: Folgende Nomen entsprechen Verben mit Akkusativergänzung:

Angebot, Verbrauch, Angriff, Besuch, Voraussetzung, Forderung, Wunsch, Erlaubnis

## Komplexe Nominalisierung 2.

Der Chefarzt untersucht die Frau gründlich.

Die Frau wird vom Chefarzt gründlich untersucht.

→ die gründliche Untersuchung der Frau durch den Chefarzt.

## Komplexe Nominalisierung 3

Alle Schüler nahmen an der Prüfung teil.

→ die Teilnahme aller Schüler an der Prüfung

▲ zuerst das ~~Genitiv~~ Genitivattribut, dann das Präpositionalattribut (und danach ggf. Attributsätze).

#### Komplexe Nominalisierung 4

Man schadet der Gesundheit.

Der Gesundheit wird geschadet.

der Schaden für die Gesundheit

Der Dativergänzung bei der Verbalform entspricht bei der Nominalform ein Präpositionalattribut (für, zu, u.a.)

#### Komplexe Nominalisierung 5

Man produziert moderne Autos.

→ die Produktion moderner Autos

Man produziert Autos.

→ die Produktion von Autos  
von + D.





## Anstatt

als Präposition = anstelle (mit Gen.) 代替, (不) 代...而...

als Konjunktion = und nicht

Präp.: anstatt + Gen.

Anstatt des Geldes gab sie ihm ihren Schmuck.

aber nicht: anstatt dem Geld

nur wenn Genitiv formal nicht zu erkennen ist:

Anstatt Worten will ich Taten sehen. (此处用三格代替二格)

Konj.: anstatt

der Kasus vom Verb abhängig

— Er ruft sie anstatt ihn an.

— Er reichte ihr anstatt ihrem Begleiter die Rechnung.

Schwankungen im Kasus

— Er nahm seine Freundin anstatt seiner mit. (Präp.)

— Er nahm seine Freundin anstatt ihn mit (Konj.)

anstatt als Konj.

Er hat den ganzen Nachmittag gespielt, anstatt zu lernen.

Anstatt dass du hier faul herum sitzt, solltest du mit lieber helfen.

anstatt als Präp.

Er kam anstatt seiner Frau. 他替他妻子来了





vertreten + A

- 1) In seiner Abwesenheit wird er von einem Kollegen vertreten.
- 2) Der Postbotschafter vertritt das Land im Ausland. der Botschafter 大使
- 3) Ich vertrete die Meinung / die Absicht / die These, dass...  
1) j-m vertreten für eine gewisse Zeit für in die Arbeit machen  
2) j-m etw. vertreten 代表 (指利益)  
3) etw. (vor j-m) vertreten 主张, 代表

② Warum ist Ihr Anti-Jugend-Buch dennoch erfolgreich?

dennoch ≈ trotzdem (Adv.)

③ Viele jugendliche haben Probleme mit dem Druck, der auf ihnen lastet.

lasten + auf dat

Der Druck lastet auf den Jugendlichen.

Ein schwerer Verdacht lastet auf ihm. Es scheint erwiesen, dass er das Bild gestohlen hat.

erweisen + A 证明, 证实

④ Cool ist jemand, der sich im Griff hat, der ein Gefühl für Ästhetik und Stil hat, der souverän ist und über sich selbst lachen kann.

etw. / im acc Griff haben

↑  
Inflation

Seit 5 Jahren hat Japan die gefährliche Deflation fest im Griff.  
Wir haben die technischen Probleme einigermassen im Griff.  
还算, 相当, 有点.

⑤ Weder cool noch uncool. Ich habe mich früh in die Literatur geflüchtet, habe Hesse, Kafka und Bukowski gelesen.

(sich) flüchten + Dtr

Der Verbrecher ist mit viel Geld ins Ausland geflüchtet.  
Ich habe mich vor dem Gewitter ins Haus geflüchtet.

Vt. sein als Hilfsverb

Vr. [反身] haben als Hilfsverb

• BMDM



⑩ Sie suchen Autorität und wollen sich auf Autoritäten verlassen können.

sich verlassen + auf Akk

verlässt, verließ, verlassen haben

Du kannst dich auf mich verlassen.

Du kannst dich darauf verlassen, dass ich diese Geschichte nicht weiter-

erzähle.

⑪ Noch steht wie in den 90er Jahren das Streben nach Selbstverwirklichung

mit an der Spitze, aber auch Regeln der Lebensgenerations dienen

wieder als Orientierung.

etw. steht an der Spitze

dienen (+D) + als

Das alte Schloss dient als Museum.

⑫ Die Bereitschaft zu Disziplin und Anpassung steht neben dem Wunsch nach

Freiheit, traditionelle und moderne Werte erreichen beinahe gleiche

Prozentzahl.

neben 除了...之外

Im Supermarkt gibt es neben Lebensmittel auch Teller und Tassen zu

kaufen.

erreichen + A

Der Webbrowser Firefox hat einen Marktanteil von 20 Prozent erreicht.

Hast du dein Ziel erreicht?

Kann ich dich am Wochenende telefonisch erreichen? (Vergiss nicht!!!)

Ich habe den Zug gerade noch erreicht.

T2 Cool - Ein Wort geht um die Welt

① Cool ist, wenn man seinen eigenen Weg geht, seine eigene Meinung hat

und die auch vertritt.

seinen eigenen Weg gehen / seine eigenen Wege gehen = sich von j-m lösen

oder trennen (z.B. den Partner, den Eltern), unabhängig von j-d andern

handeln 走自己的路, 走独立自强的路.

• BMDM



in zu etw. erziehen

Die Eltern haben ihren Sohn zu einem tüchtigen Menschen erzogen.

⑦ Diese Fragen beschäftigen die Meinungsforscher.

beschäftigten + A etw. beschäftigt in

Diese Frage beschäftigt mich schon seit längerer Zeit.

Dieser streit mit Eva beschäftigt ihn sehr.

Uns alle beschäftigt der Gedanke, ob es nicht doch noch eine Hoffnung gibt.

⑧ Söhne junge Eltern 1991 noch „sich durchsetzen“ als das wichtigste Erziehungs-

Ziel an, so gewinnen seit Mitte der 90er Jahre traditionelle Werte wieder

an Bedeutung.

ansetzen + A + als

Ich habe ihn immer als einen Freund angesehen, aber jetzt hat er mich

sehr enttäuscht.

sich durchsetzen

Er hat sich mit seiner Meinung nicht durchsetzen können.

Das Produkt konnte sich auf dem Markt nicht durchsetzen.

etw. gewinnt an Bedeutung an etw. (dat.) gewinnen

Der Kampf gegen <sup>Korruption</sup> gewinnt an Bedeutung.

Mitte der 90er Jahre

⑨ Ehrlichkeit (79%), Verlässlichkeit (64%) und Hilfsbereitschaft (64%) stehen nach

einer Umfrage von 2006 ganz oben in der Liste der meistgenannten Erziehungs-  
ziele, gefolgt von konventionellen Werten, zu denen besonders Höflichkeit

(59%) und Anstand (61%) zählen.

Zählen + zu

Du zählst zu meinen besten Freunden.

Nur mit Kindersich zählen zu seinen Lieblingsgerichten.

## L1 Werte im Wandel

T1 Generation im Wandel: Wie ticken die Kids?

① Dagegen protestierten Ende der 60er Jahre besonders Studenten und Schüler.

protestieren + gegen

Ich habe dagegen protestiert, dass man mir ein Zimmer ohne Dusche geben wollte.

der Protest, - + gegen.

② Höhepunkt der Studentenbewegung war das Jahr 1968, weshalb man diese anti-

autoritäre, sozial und sozialistisch denkende Generation als Achtundsechziger

bezeichnet.

Man bezeichnet ihn als freundlich-intelligenten Menschen.

③ Einige engagierten sich in der damals gegründeten Partei „Die Grünen“ für

Umweltschutz, andere wurden Punkts, zogen sich wild an, färbten sich

die Haare grün oder blau und zeigten so ihren Protest.

sich (für etw.) engagieren

färben + A

gemischt die Haare färben

④ Mit schicker Kleidung und schicken Hobbys wie Golf oder Tennis waren

Kuppies auf Egotrop.

♥ auf dem Egotrop (sein) (ugs.) 自私自利, 以自我为中心

sich egozentrisch verhalten

⑤ Der persönliche Erfolg galt einer Generation von Egopisten als das

Wichtigste im Leben.

guten + als gut, gut, gegoten haben

In der Schule gatten die Lederjackenträger, die Raucher, die Mados

als cool. (T212)

⑥ Wozu wird sie erzogen, welche Ziele hat sie, an welchen Werten

orientiert sie sich? erziehen + A + zu

Die Produktion muss sich an der Nachfrage orientieren.

Sie orientieren sich in Geschmacksfragen völlig an ihrer Freundin.

BMDM.





sich zur Wehr setzen (t+gegen) (对...进行抵制)

sich unterordnen + D 隶属于, 服从于

behaupten + A 认为, 主张, 断言

das Benehmen 举止, 行为, 态度 sich irgendwie benehmen

der Wandel 转变, 变化, 变迁 <sup>etw.</sup> wandeln, etw. wandelt sich

die Bereitschaft 准备, 愿意 + zu

übel 恶人

Im ist übel 某人感到恶心

# Lektion 1

resignieren 放弃, 屈服, 顺从, 听天由命 die Resignation

protestieren + gegen 抗议  
der Protest, -e 抗议, 反对 + gegen

der Anstand 礼貌, 礼节; 规矩 (keinen Anstand haben)

die Statistik, -en 统计, 统计数字 eine Statistik interpretieren

kennzeichnen + A 给...加上记号; 表明, 标志  
Waren mit/durch Etiketten k. 用标签标明  
in als dumm k. 表明某人笨 商品  
auf/bauen + A 建设, 建造 der Aufbau  
bezeichnen + A/sich + als 把...称为, 称作  
das Kennzeichen

färben + A 给...着色, 给...染色 sich in die Haare färben

sich orientieren + an Dat 按照, 遵循

beschäftigen + A 使思考, 使忙碌

ansehen + A + als 把...视作

an Bedeutung gewinnen 增加其重要性, 获得重视  
an (etw. locat) gewinnen (在...方面) 得到提高  
folgen (+D) 跟随

sich verlassen + auf Akk 信赖  
etw. verlassen  
in verlassen

dreien + als 充作, 用作

vertreten + A 代表, 持有(观点)  
vertreten  
vertreten haben

lasten + auf Dat 压, 重压 die Last

sich im Griff haben 能够控制自己  
etw. in den Griff bekommen 熟练掌握某事

sich flüchten + D 逃避, 躲避 (haben)

durch/halten + A 把...坚持到底

an/streichen + A 给...刷漆, 粉刷

widersprechen + D 反驳; 与...相矛盾  
entsprechen  
der Widerspruch

einfügen + A (+in Akk) 嵌入, 补充

ab/raten + D (+von) 劝阻  
zuwaten + D (+zu etw.) 建议, 劝说

übernehmen + A 接受, 接管

sich auseinander/setzen + mit 对...进行探讨, 研究







## Lektion 2

leiten + A 领导, 主持 einen Betrieb, eine Firma leiten 领导  
eine Sitzung, eine Diskussion leiten 主持

die Rolle, -n 角色 etw. spielt eine / keine Rolle

die Nachhilfe, -n 补习, 辅导 (j-m) Nachhilfe geben, erteilen  
Nachhilfe bekommen  
Nachhilfe (in etw. dat)

zurückgehen 降低, 减少, 下跌

Die Temperaturen werden in der Nacht auf Werte zwischen 5 und 2 Grad zurückgehen.  
erhöhen + A / sich (+von) (+auf Akk) / (um Akk) 提高

verringern + A / sich (+um) (+auf Akk) / (um Akk) 减少

gewachsen sein ~~pass~~ + Dat 胜任, 有能力应付

Frauen sind nicht nur ebenso wie die Männer den Anforderungen des Berufs- und  
Alltagslebens gewachsen.

In Hinsicht auf Akk 就...而言, 在...方面

in ... Hinsicht 在...方面

hinsichtlich + Gen.

überlegen sein (+Dat) 在...方面有优势

Ihre Intelligenz ist der männlichen sogar in vieler Hinsicht überlegen.

umfassend 全面的

umfassen etw. umfasst etw. 包含, 包括

Das Buch umfasst 300 Seiten.

definieren + A 给...下定义

sich aus / wirken + Adj (+auf Akk) 产生效果, 发生...作用

Das kalte Wetter wird sich negativ auf ~~die~~ die Ernte auswirken.

die Panik 恐慌, 惊慌失措

in Panik geraten 陷入恐慌

reagieren (+auf Akk) 对...作出反应

die Reaktion + auf

verschulden + A 对...有过错, 对...有责任

Er hat den Unfall selbst verschuldet.

die Begabung, -en 天赋

eine Begabung zu / für etw.

Er hat (die / eine) Begabung zum Schriftsteller.

das Talent, -e 天赋, 才能  $\approx$  Begabung

Talent für / zu etw.

der / das Fakt, -en 事实

Fakt ist, dass ...

das Vorurteil, -e 偏见

eine Vorurteil gegen j-n / etw.

erwachsen 产生, 形成, 长成

der Durchschnitt, -e 平均数, 一般水平

im Durchschnitt  $\approx$  durchschnittlich

ausgleichen + A (+durch) 使平衡; 补偿, 弥补

abnehmen (+um) 减少

unterlegen sein (+Dat) 在...方面处于劣势

überein / stimmen (+mit) 相一致, 相符合

mit j-m (in etw. Dat) übereinstimmen

Wir stimmen in allen wesentlichen Punkten überein.

hervor / gehen + aus 由...得知, 表明

Aus unseren Akten geht hervor, dass Sie rechtzeitig informiert wurden.

zustimmen + D 同意, 赞同

(j-m) zustimmen

Ich kann Ihnen da nur zustimmen, Sie haben vollkommen recht.

(etw. Dat) zustimmen

einen Antrag, einem Vorschlag zustimmen 同意一个提案, 建议





fällen + A 砍伐; 作出

einen Baum fällen

eine Entscheidung <sup>über etw</sup> fällen / treffen

ein Urteil (über j-n / etw.) fällen (对...) 作出判决

ansteigen (+von) (+um) (+auf Akk) 增长, 提高

motivieren + A (+zu) 激发...的积极性

einem Kind eine Belohnung versprechen, um es zum Lernen zu motivieren.

ein ~~kein~~ Risiko (bei/mit etw.) eingehen (不) 冒险

vermitteln + A (+D) 介绍, 使获得, 传授

zugeben + A 承认, 供认

auf/teilen + A 分配

das Urteil, -e 判断

ein Urteil (über j-n / etw.) fällen 对...作出判断

ergeben + A 发布, 公布

zufolge + Dat 按照, 根据

einparken 停车入位

existieren 存在

① 存在, 生存, 生活 in der Wirklichkeit, in der Einbindung existieren  
现实 幻想

② 维持生计, 糊口度日 <mit/von etw. existieren können/müssen/sollen>

Von 400 Euro im Monat kann man nicht existieren.

ersetzen + A 替代

(j-m) j-n / etw. ersetzen

Niemand kann einem Kind die Mutter ersetzen.

j-n / etw. (durch j-n / etw.) ersetzen (用...) 替换, 顶替, 替补

einen alten Fernseher durch einen neuen ersetzen

folgen (+aus) 导致, 产生, 得出...的结论

etw. folgt aus etw.  $\sim$  etw. ergibt sich aus etw.

Aus den Berechnungen des Kopernikus folgte, dass sich die Erde um die Sonne dreht.

unverzichtbar 不可缺少的, 不能放弃的

verzichten auf jn/etw. verzichten

Weil das Wasser knapp wurde, musste sie auf ein Bad verzichten.

wirken + Adj 产生...效果, 给人...印象

etw. wirkt irgendwie (auf jn/etw.) (物作主语) (对...起作用), 产生影响

Kaffee wirkt auf die meisten Menschen anregend.

~~gelingen~~ gelingen (+D) 成功 gelang, gelungen sein

etw. gelingt j-m

Der Kuchen ist dir gut gelungen. 你的点心很成功

es gelingt j-m + zu + Infinitiv

Es gelingt mir nicht, sie vom Gegenteil zu überzeugen.

regeln + A 整理, 处理, 调整

argumentieren 提出论证, 陈述理由

an/wachsen (+auf Akk) (+um) (不断) 增长, 增加

regieren 统治, 管理, 支配

(jn/etw.) regieren

Einen Monarch regiert einen Staat, ein Volk

vernichten + A 消灭, 毁掉

verlernen + A 荒疏, 忘记





## Lektion 2 Frauen und Männer

T1 Sind Frauen intelligenter als Männer?

- ① Tatsache jedoch ist, dass der Einfluss der Männer in der modernen Gesellschaft zurückgeht und sich die Zahl der Frauen in einflussreichen Positionen erhöht.

zurückgehen (+von) (+auf) / (+um)

Der Umsatz ist deutlich zurückgegangen.

销售额, 营业额

- ② sich erhöhen (+von) (+auf) / (+um) (haben)

- ② An den deutschen Hochschulen verringerte sich der Anteil der männlichen Studierenden inzwischen auf unter 50 Prozent.

sich verringern (+von) (+auf) / (+um) (haben)

- ③ Eine amerikanische Studie kam zu dem Ergebnis, dass Frauen nicht nur ebenso wie die Männer den Anforderungen des Berufs- und Alltagslebens gewachsen sind; ihre Intelligenz sei der männlichen sogar in vieler Hinsicht überlegen.

gewachsen sein + Dat

Wir brauchen gut ausgebildete Menschen, die den Herausforderungen gewachsen sind.

überlegen sein + Dat

(j-m) (an / in etw. wat)) überlegen sein

Sie ist ihm an Intelligenz / im Rechnen weit überlegen.

- ④ FRAU VON HEUTE führte mit Hener Egen, Diplom-Psychologe in Kiel, ein Gespräch über den Intelligenzunterschied zwischen Frauen und Männern.

(mit j-m) ein Gespräch (über etw.) führen ⇔ sprechen

der Unterschied zwischen X und Y

- ⑤ Wie wirkt sich diese Überlegenheit aus?

sich auswirken (+Adj) (+auf Akk)

Wie wirkt sich

Die Finanzkrise wirkt sich negativ auf die Wirtschaft der Entwicklungsländer aus.

- ⑥ Frauen können ihre Kraft erheblich besser einteilen, geraten nicht so leicht in Panik und reagieren in Stresssituationen kühler und klüger.

einteilen + A      etw. (in etw.) einteilen

把...分成, 把...划分.

in Panik geraten / kommen.

reagieren (+ auf Akk)

Anna hat komisch auf meinen Vorschlag reagiert. Ich glaube nicht, dass sie ihn gut fand.

- ⑦ Das zeigt sich zum Beispiel täglich im Straßenverkehr.

sich zeigen 显示

Es wird sich ja zeigen, ob du Recht hast.

Die Folgen zeigen sich später.

- ⑧ Frauen verschulden weniger schwere Unfälle.

verschulden + A

Sie hat ihr Unglück selbst verschuldet.

- ⑨ Dennoch vertreten viele die Meinung, Männer seien technisch, Frauen musisch begabter, die Stärke der Männer im abstrakten Denken, die der Frauen im Gefühl.

dennnoch ≈ trotzdem (Adv.)

Viele ~~tr~~ vertreten die Meinung, dass ... 许多人持有这样的观点, 就是...

begabt für etw. begabt sein 有才能的, 有才华的, 有天赋的

↓  
Begabung + für / zu

- ⑩ Heute wissen wir: In dieser Hinsicht bestehen keine Intelligenzunterschiede.

in ... Hinsicht

in jeder, mancher, gewisser, vieler, verschiedener Hinsicht





die Natur 天性,本性 von Natur 生来

- ⑪ Sie sind von der Natur darauf vorbereitet, Kinder zu bekommen und für sie zu sorgen.

~~vorbereiten + auf~~

auf jn/etw. vorbereitet sein

(对...)有准备.

sich/jn auf etw. vorbereiten.

sorgen + für 关心, 照顾

sorgen + um 担心, 忧虑.

- ⑫ Frauen müssen früh lernen, fehlende Kraft durch intelligenteres Verhalten auszugleichen.

ausgleichen + A (+durch)

Der Schüler konnte die schlechte Note in Mathematik durch eine gute Note in Latein ausgleichen.

T2 Umfragen und Untersuchungen:

Geschlechterrollen und Gesellschaft

- ① Mit der Größe der Firmen sinkt die Zahl der Topmanagerinnen.

sinken, sank, gesunken sein

sinken (+von) (+auf) (+um)

- ② In Großbetrieben macht der Anteil der Chefinnen nur ca. 10% aus.

ausmachen + A

etw. macht etw. aus 是.

Alles zusammen macht 300 Euro aus.

Die chinesischen Studierenden machen 50% der ausländischen Studierenden aus.

- ③ Das geht aus einer Umfrage für die Zeitschrift „Brigitte“ hervor.

hervorgehen + aus (geh. → gehoben) etw. geht aus etw. aus 由...得知

Aus seinem Brief geht (klar) hervor, dass er morgen kommt.

Daraus geht hervor, dass...

- ④ Fast zwei Drittel der weiblichen Befragten stimmen der These zu, dass Politikerinnen weit klarer an der Sache orientiert ihre Entscheidung fällen.

zustimmen (+D)

Das Parlament hat dem Gesetzentwurf mit großer Mehrheit zugestimmt.

In diesem Punkt kann ich dir nicht zustimmen.

Wird sie zustimmen?

eine Entscheidung fällen

- ⑤ In Deutschland gibt es bis zu 300.000 alleinerziehende Väter und ihre Zahl steigt rasant an.

ansteigen (+von) (+auf) / (+um)

- ⑥ Dass auch zwischen Vater und Kind eine wichtige Bindung wachsen kann, war für die Wissenschaft lange Zeit kaum vorstellbar.

wachsen wächst, wuchs, gewachsen sein

~~Die Einwohnerzahl~~ Die Einwohnerzahl wächst von Jahr zu Jahr.

vorstellbar (+für)

Die Wissenschaft konnte sich lange Zeit kaum vorstellen, dass...

- ⑦ Inzwischen hat man beobachtet, dass Väter eher als Mütter die Kinder dazu motivieren, Risiken einzugehen und selbstständig zu werden.

motivieren + A (+zu)

Ein Lehrer muss die Schüler zum Lernen motivieren können.

ein Risiko eingehen

Er will kein unnötiges Risiko eingehen.

Er will nichts Unnötiges riskieren.

- ⑧ Je stärker der Einfluss des Vaters sei, desto leichter schlossen sie Freundschaften.

Je + Komparativ, desto/umso + Komparativ

Je weiter wir gehen, desto müder werde ich.

Freundschaft schließen

mit j-m Freundschaft schließen

= Freunde werden.





- ⑨ Dabei gab gut ein Drittel der Männer zu, dass vor allem die Partnerin den Haushalt führt. den Haushalt führen.

zugeben + A

Ich muss ehrlich zugeben, dass...

Es war ihm sehr peinlich, seinen Fehler zuzugeben.

Nach langer Befragung gab er schließlich zu, dass er das Fahrrad gestohlen hatte.

- ⑩ Dass sie die Arbeit gerecht aufteilen, meinte nur knapp ein Viertel der Befragten.

aufteilen + A  $\approx$  einteilen.

Die Lehrerin teilt die Kinder in zwei Gruppen.  $\leftarrow$  auf

- ⑪ Das ergab eine Befragung von 220 männlichen Führungskräften.

ergeben + A 公布, 发布

Die Untersuchung ergab keinen Beweis seiner Schuld. 表明.

- ⑫ Stärken an der Spitze der Karriereleiter seien der Umfrage zufolge Entschlussfähigkeit (79%), Durchsetzungskraft (73%), Selbstvertrauen und Risikobereitschaft (je 72%).  $\rightarrow$  各 72%

zufolge + D mit Dat., nachgestellt.

der Umfrage zufolge

- ⑬ Mit Klischees kann man gut Geld verdienen, z.B. indem man Bücher schreibt, warum Männer nie zuhören und Frauen schlecht einparken.

einparken + Situlokal (haben) (j-m/etw.) zuhören.

In der Garage einparken

Auto einparken

- ⑭ Tatsache ~~ist~~ sei jedoch, dass diese Unterschiede gar nicht existieren, so das Ergebnis einer Analyse von 46 ~~Untersuch~~ Untersuchungen der vergangenen 20 Jahre.

existieren

Diese Dinge existieren nur in deiner Fantasie. 存在

Von 300 Euro monatlich kann man kaum existieren. 糊口度日

⑮ ersetzen (+A) (+durch)

Ersetzen Sie das Verb durch ein Funktionsverbgefüge.

Mitarbeiter, die einfache Tätigkeiten ausüben, werden in den letzten Jahren durch Maschinen ersetzt.

⑯ vermitteln (+D) (+A)

j-m eine Arbeitsstelle / eine neue Wohnung vermitteln

j-m Kenntnisse / Wissen vermitteln



etw. beschäftigt sich mit etw. (物作主语) 研究的内容是,  
论述的是

## 图表

### 1. Titel Beschreibung des Diagramms

#### 2. Einleitung

##### ① 交待基本内容

Das vom Verlag „A“ herausgegebene Diagramm mit dem Titel/Überschrift „X“ zeigt, dass ...

##### ② 组成部分, 各部分的主题内容

Das Diagramm besteht aus zwei Teilen.

Der obere / untere Teil beschäftigt sich mit ...

##### ③ 数据表现方式

Die Daten im oberen / unteren Teil sind in absoluten Zahlen / Prozentzahlen angegeben.

### 3. Hauptteil

#### ① 描写数据比例

#### ② 发展变化

#### ③ 顺序

#### ④ 比较

注意 图表描写 一般采用现在时

语言应平实, 客观

词句表达要有变换

不可添加信息或延伸话题, 不可渲染, 赋予情感  
额外

### 4. Schluss

#### ① 归纳出数据的特别醒目之处, 或指出发展趋势, 变化情况

Das Diagramm macht deutlich, dass ...

#### ② 并解释原因

Das liegt (vermutlich) daran, dass ...





付母胎毒 (母胎毒) 胎毒  
胎毒とは、胎児が母体内で過ごす間に、母体の血液から胎児の血液へと移行する毒素のことです。胎毒は、胎児の皮膚や内臓にダメージを与え、出生後、皮膚炎やアレルギーなどの症状を引き起こす可能性があります。胎毒を予防するためには、妊娠中は健康的な食生活を送り、ストレスを避け、適切な医療を受けることが重要です。

erdrosseln + A 绞死, 勒死  
es handelt sich um ... 涉及 ... 关系到  
gute/Laune haben guter/schlechter Laune sein 情绪好/坏  
gute/schlechte





② Inl etw. (irgendwie) interpretieren  
Chopin wurde von Rubinstein sehr einkühlsam interpretiert.  
肖邦的作品被鲁宾斯坦感情细腻地演奏出来了。

urauf / führen + A 首演

mst. etw. wird waupgeführt

nur im Infinitiv oder im Partizip Perfekt verwendet

bedrohen + A 威胁

① In mit etw. bedrohen

In mit einer Pistole bedrohen 用手枪威胁某人

In mit dem Tod bedrohen 用死亡威胁某人

② etw. bedroht In (物) 威胁, 威及

Epidemien und Naturkatastrophe bedrohen die Menschheit.

传染病

behandeln + A 探讨, 论述, 处理

ermorden + A 谋杀

sich vertreiben + in Akk 要上(某人)

zweifeln + an dat 怀疑  
zweifelte, gezweifelt haben

① an jml etw. zweifeln

Ich zweifelte nicht daran, dass er es ehrlich meint.

② an sich zweifeln 怀疑自己, 不自信

Wenn du etwas erreichen willst, darfst du nicht so viel an dir zweifeln.

geheim bleiben 保密

sich befinden + Sg, 位于, 处于

benachrichtigen + A 通知, 告知

geigen 拉小提琴

vernehmen + A 审讯

zulassen + A 允许

## Lektion 3

stammen + von/aus 来自于, 来源于

① etw. stammt aus etw. (物作主语) 源自, 出自

Dieser Satz stammt aus einem Roman von Thomas Mann.

② etw. stammt von j(m) etw. (物作主语) 出自...之手, 是...所作

Das Bild stammt von Picasso.

③ j-d stammt aus etw. (人作主语) 出身(出身)于

Sie stammt aus einer Arbeiterfamilie.

zählen + A + zu 把...算作, 视为

Kritiker zählen sie zu den bedeutendsten zeitgenössischen Autorinnen.

批评家把她看作是当代最著名的女作家之一

im engeren Sinn 就狭义而言

inszenieren + A 把...搬上舞台, 导演, 策划

① etw. inszenieren

Der neue Regisseur inszenierte als erstes Stück Schillers „Räuber“.

新导演把席勒的《强盗》作为第一个剧本搬上舞台

② etw. inszenieren

einen Aufstand inszenieren 策划暴动事件

proben + A 练习, 排练

(etw.) proben

ein Theaterstück proben

Das Orchester probt täglich.

unterhalten + A 消遣

j-m/sich irgendwie unterhalten

Ich habe mich auf dem Fest sehr gut unterhalten.

sich mit j(m) (über etw.) unterhalten 与...聊...

interpretieren + A 表现, 表演

① etw. interpretieren 解释, 说明

sein Schweigen kann man als Feindseligkeit interpretieren.

ein Gedicht, einen Gesetzestext, einen Roman interpretieren





## Lektion 4

rebellieren + gegen 造反, 反抗

gegen die Regierung, einen Vorgesetzten, einen Befehl rebellieren

eine Rebellion gegen rebellisch 造反的, 反抗的, 叛逆的

Beifall klatschen 鼓掌

Schlag auf Schlag 接二连三

aushalten + A 忍受住

Hunger, Kälte, Schmerzen aushalten

es aushalten bei/in Dat 在某处坚持下去

nst 否定句或问句

Er hält es in der Stadt nicht mehr aus.

vorbei/fahren (+anpat) (从...旁边)驶过

anziehen + A 吸引

anziehend

die Anziehung auf j-n/etw.

die Anziehungskraft 引力, 重力

es zieht j-n nach ... 被吸引去...(地方)

durchziehen + A (口) 完成, 做完

eine Arbeit, ein Vorhaben durchziehen

nachlassen 减弱, 减轻

Schmerzen, das Fieber

schauen + auf Akk 看重, 重视

Er schaut sehr auf Sauberkeit.

die erste Geige spielen 居首要位置, 担当一把手

befolgen + A 遵循

sich an etw. (Akk) halten

krregen + A <口> 得到, 收到, 搞到

bezweifeln + A 怀疑



ein/bilden + sich (Dat) + A 自以为, 想象

Er bildet sich ein, Cäsar zu sein.

durchschauen + A 识破, 看透

Ich habe ihn durchschaut.

Diese Bestimmung sind schwer zu durchschauen.

um/rechnen + A 换算, 折算

etw. in etw. (Akk) umrechnen

D-Mark in Euro umrechnen

unter allen Umständen 在任何情况下

etw. (Dat) zum Trotz 尽管...

j-m/sich gestatten + A 允许, 许可

sich etw. gestatten (谦辞) 允许自己

bestaunen + A 钦佩, 惊羨

ignorieren + A 忽视, 无视

ein schlechtes Gewissen haben 感到内疚, 问心有愧

j-m ein schlechtes Gewissen machen 使某人感到内疚

besteigen + A 登高, 登上

sein lassen + A <口> 不做某事, 把某事搁置在旁

berechnen + A 计算, 算出, 估计

herausfinden + A 找出来, 发现

anstellen + A 雇用

demonstrieren (+ für/gegen) 游行

zur Miete wohnen 租房子住

Militärdienst leisten 服兵役

herumtragen + A 携带, 带来带去

etwas mit sich herumtragen 随身携带

anstatt (+ Infinitiv mit zu) 不...却...

Er hat den ganzen Nachmittag gespielt, anstatt zu lernen.



bohren + A 钻, 给...打眼

rufen + nach (nach j-m) 叫某人, (nach etwas) 要某物

servieren (+A) 端上(饭菜、饮料)

brennen 燃烧, 起火 brannte, gebrannt haben

verbrauch + A 消耗, 用完; 消费





verschaffen + A 设法得到, 弄到

jm einen Job verschaffen

versenden + A 发送, 寄发

restaurieren + A 修复

zusammenstellen + A 编排, 编制

ein Menü, ein Programm, eine Karte zusammenstellen

beeinflussen + A 影响

jn (bei etw. / in etw dat) beeinflussen (在...上)影响 jn in seinem Urteil b.

etw. beeinflussen 影响

js Meinung b.

erläutern + A 讲解, 说明

jm etw. in den Mund legen 示意某人说出某事

fort/führen + A 继续

Nach dem Tod des Vaters führt der Sohn das Unternehmen fort.

vertraut sein + mit 熟悉某事物, 和某人关系密切

Er ist mit der Maschine vertraut.

Ich bin mit Ihr sehr vertraut.

sich vertrauen (tr mit)



sich verdoppeln 加倍, 翻一番

sich (dat) beschaffen + A 设法得到, 搞到

(j-m/sich) j-n/etw. beschaffen  
 2 (j-m) etw. besorgen  
 Wer kann ihm eine Wohnung besorgen?  
 Er beschaffte sich einen neuen Mitarbeiter.

ableiten + A + von 由...而派生出

schreiben + von/aus I + auf (Akr) 由...而推断出  
 2 ablesen

Aus seinen Andeutungen konnten wir schreiben, dass die Firma finanzielle Schwierigkeiten hat.  
 暗示

2 von j-m/etw. auf j-n/etw. schreiben 以...推测

Sei vorsichtig, du darfst nicht von dir auf andere schreiben!  
 请注意, 你不能以己度人!

eingeben + A (+dir) 输入

klicken + auf Akr 用鼠标点击到

mit etwas in Zusammenhang stehen 与...相关  
 erscheinen 出版

Bei welchem Verlag erscheint das Werk?  
 recherchieren 搜索

ausleihen + A (+von) 借到, 借来

2 (j-m) etw. ausleihen 出借, 借给 ≈ leihen

Mein Rad kann ich dir nicht ausleihen.

2 (sich/dat) etw. (bei/von j-m) ausleihen (Akr) 借到, 借来

Kann ich (mir) einen Bleistift bei dir ausleihen?

entleihen + A 借, 借用

ermöglichen + A 使有可能, 使能够

Das feuchtwarme Klima ermöglicht den Anbau von Bananen.



## Lektion 6

wieder/vereinigen + A 使重新联合, 使重新统一

verpflichten + sich / + A (使) 承担义务 *die Verpflichtung*

entfalten + sich / + A 展开, 张开; 发挥, 发展

① etw. entfalten 摊开, 展开, 铺开

ein Taschentuch, eine Tischdecke, eine Zeitung entfalten

② etw. entfaltet sich (物作主语) 展开, 开放, 张开

eine Blüte, Blume entfaltet sich  
花朵 花

③ etw. entfalten 发挥, 施展, 显示

Aktivitäten, Initiative entfalten

发挥积极性 首创精神

④ sich entfalten (können) (能) 发挥, 发展 (个人特长和才能)

behindern + A 妨碍, 阻碍

behindert 有残疾的, 智力不全的 *behinderte Kinder*

aktualisieren + A 更新, 使符合当前情况

den Mund halten 闭口不言

sich verständigen 听懂, 互相理解 *sich auf Deutsch / in einer Fremdsprache v.*

her sein + Zeitangabe 已过去一段时间

das ist 30 Jahre her 这已过去30年

bombadieren + A 轰炸 *die Bombe*

schießen 射击, 开枪; 发射 *erschießen* 枪击

über etw. (Akk) hinweg schießen 越过某物射击

sich abwenden + von 回避, 不与(某人)来往

überhören + A 未听见, 不理睬

belästigen + A 烦扰, 打扰

an/halten (+A) 使停住, 止住, 拦住

verzeihen + D 原谅 *die Verzeihung*



herein/bitten + A 讲请进

verwechseln + A (+mit) 弄错, 混淆

sich verabschieden (+von) 告别

diesseits + Gen ... 的这边

Diesseits der Grenze verläuft eine Straße.

jenseits + Gen ... 的那边

Wir befinden uns hier in Kufstein. Jenseits der Alpen liegt die Po-Ebene.

entlang + Dat/Akk 沿着/顺着...

mit Akk und nach dem Subst

mit Dat und vor dem Subst

an die Reihe kommen 轮到...

die Empfindung, -en 感觉, 感受 empfinden + A

## Lektion 6



① Die Bundesrepublik Deutschland hat eine Fläche von 357.000 Quadratkilometern und liegt in einer milden Klimazone in Mitteleuropa.  
eine Fläche von xxx

② Im Sommer betragen die Durchschnittstemperaturen zwischen 18 und 20 Grad Celsius, im Winter zwischen 6 im Hochgebirge und 1,5 Grad Celsius im Tiefland.

Die Temperatur beträgt zwischen 18 und 20 Grad Celsius.

Die Temperatur liegt zwischen 18 und 20 Grad Celsius.

Die Temperatur beschränkt sich auf 18 Grad Celsius.

Die Temperatur erreicht 18 Grad Celsius.

Gebirge das, -s, -

Gesamtheit von Bergen

— der Himalaja

— die Alpen (Pl.)

Tiefland / Hochland

Pl. ...länder oder ...lande

Berg: die Zugspitze, der Mount Everest

Gebirge: die Alpen, der Ural

Flüsse: der Rhein, die Elbe, die Donau

See: Bodensee, Chiemsee

Meere: die Nordsee, die Ostsee

Ozean: der Atlantische / Indische / Pazifische / Arktische Ozean

③ Die im Bundestag vertretenen Parteien sind • die Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD), ...

↓  
表完成

第二分词 ① 被动 ② 完成 ③ 被动 + 完成

④ Das Grundgesetz der ~~Bundesrepublik~~ Bundesrepublik verpflichtet den Staat, die Bürger und ihre Recht zu achten und zu schützen.

Die Kommission will nach wie vor alle Radfahrer bis zum vollendeten 14. Altersjahr dazu verpflichten, einen Helm zu tragen.





## Lektion 7

klappern (+mit) (两个坚硬物连续相互撞击时)发出格格声

etw. klappert Die Fensterläden klappern im Wind.

Klappern gehört zum Handwerk. 好手艺也得靠吆喝。

erscheinen + D + Adj. 显得, 令...觉得

Es ~~sah~~ erscheint (mir) merkwürdig, dass er noch nicht da ist.

Seine Reaktion erschien mir verdächtig.

übrigbleiben ( übrig bleiben) 剩下, 剩余

j-m bleibt nichts (anderes / weiter) übrig, als + zu + Infinitiv

除了...以外, 别无选择

In ungekündigter Stellung 在取的, 尚未辞取的

verhandeln (+A) (+mit) (+über Akk) 谈判, 磋商 die Verhandlung.

Die beiden Staaten verhandeln über neue Möglichkeiten der kulturellen Zusammenarbeit.

belasten + A (+mit) 使...负重担

j-n (mit / durch etw.) belasten

Die Scheidung von seiner Frau hat ihn sehr belastet.

etw. (mit etw.) belasten

Die Brücke brach zusammen, da sie zu stark belastet wurde.

eine neue Herausforderung suchen 寻找新的挑战

erbitten 请求 erbat, erbeten haben.

(sich dat) etw. (von j-m) erbitten 请求, 恳求, 央求, 祈求

j-s Hilfe, Rat, Verzeihung erbitten

vorweisen 出示, 展示 (给...看)

etw. vorweisen

einen Pass, eine Vollmacht vorweisen

护照

全权委托书

geeignet (+für/zu) 适合的

im geeigneten Moment

Bücher sind immer als Geschenk geeignet.

Sie ist für schwere Arbeit nicht geeignet.

die Eignung + für/zu (适合做某事的) 能力, 才能

Seine Eignung zum Studium muss er erst beweisen.

▲ sich eignen + zu/für/aus 适合..., 适于...

Sie eignet sich gut für diesen Beruf.

Bücher eignen sich gut als Geschenk.

sich bewerben + um 谋求, 申请

sich um Stipendium bewerben

bei/legen + A (+D) 附上, 附寄

einem Brief ein Foto beilegen 在信中附一张照片

vertiefen + A 加深

einen Graben, einen Kanal vertiefen 把沟渠, 运河挖深

seine Kenntnisse, sein Wissen vertiefen 加深自己的知识, 学识

vorausgehen + D 在...之前进行 (sein)

etw. geht etw. voraus

absolvieren + A 修习完成, 毕业

① 毕业, 结业, 修完, 学完 eine Fachschule, einen Lehrgang absolvieren

② 完成 das Training absolvieren

③ 通过(考试) ein Examen absolvieren

belegen + A 报名参加(课程等)

einen Kurs, eine Vorlesung belegen

aufmerksam machen + A + auf Akk 提到, 使...注意到...

j-m zur Verfügung stehen 供某人使用, 调遣

im Voraus 预先



auffallen (+D) (+durch) 引人注目, 显眼

① j-d/etw. fällt (j-m) auf (人/物) 引人注目

Sie fiel durch ihre Intelligenz auf.

② etw. fällt (an j-m/etw.) auf (物) 明显, 突出, 显眼

Fällt dir nichts an dem Auto auf?

stinken (+nach) 散发臭味

stank, gestunken haben.

① j-d/etw. stinkt

Faule Eier stinken.

② j-d/etw. stinkt nach etw.

Das Auto stinkt nach faulen Eiern.

sich einarbeiten (+in Akk) (使自己) 熟悉

Der Lehrer hat sich in die neue Methode gut eingearbeitet.

testen +A 测试, 测验, 检验

j-n/etw. auf etw. <sup>Akk</sup> testen

ein Boot auf seine Wasserfestigkeit testen

j-n auf seine Intelligenz testen

Bescheid wissen (+über/von) 熟悉, 了解详情

verdanken +D+A 感谢, 归功

j-d verdankt etw. etw./j-m

etw. ist j-m/etw. <sup>zu</sup> ~~zu~~ verdanken

j-d hat j-m/etw. etw. zu verdanken

■ sich gründen + auf Akk 以...为基础





## Lektion 7

① Wofür geben Sie am meisten aus?

ausgeben +A (+für)

Am meisten geben sie Geld für die Miete aus.

② Schreiben Sie Ihre eigenen Ausgaben und Einnahmen auf.

einnehmen +A

Die Handelskammer Hamburg hat so im Jahr 2004 rund 25 Millionen Euro aufgenommen.

Steuern einnehmen 收稅

③ Wie viel bleibt den Studenten am Ende des Monats übrig?

übrigbleiben +D

etw. bleibt (j-m) übrig

Wie viel bleibt dir am Ende des Monats übrig?

400 Euro bleiben Ihm übrig für Miete und Verpflegung.

④ Welche Ausgaben erscheinen Ihnen sehr hoch, welche niedrig?

erscheinen (+D) +Adj.

Seine Erklärung erscheint mir merkwürdig.

## TI

① Diplom-Kauffrau in ungekündigter Stellung, mit verhandlungssicheren Englisch- und sehr guten Office-Kenntnissen, flexibel, mobil und belastbar, sucht neue berufliche Herausforderung. Zuschriften erbeten unter ...

in ungekündigter Stellung / Position  
neue berufliche Herausforderung suchen  
Zuschriften erbeten unter...

② Pkw erforderlich.

Pkw Personenkraftwagen

③ fundierte Erfahrung in Vertrieb

fundierte Erfahrung in etw. (dat)

④ Erfahrung in Gründung, Aufbau und Leitung einer Firma mit Fertigung in China kann vorgewiesen werden, ebenso Kenntnisse im lokalen Einkauf sowie lokalem und internationalem Vertrieb.

etw. vorweisen (können)

hervorragende Englischkenntnisse vorweisen können

Sie kann eine gute Ausbildung vorweisen.

⑤ verhandeln (+mit jml) (+über etw ~~AKK~~)

Ich verhandle mit dir über den Preis.

Die beiden Firmen verhandeln über einen Handelsvertrag.

die Verhandlung eine Verhandlung führen

⑥ belasten +A (+mit/durch)

Schadstoffe belasten die Atmosphäre.

Sprechen wir über ~~angenehmen~~ angenehmere Dinge. Ich möchte dich nicht mit meinen Sorgen belasten.

Der Fahrstuhl ist mit mehr als fünf Personen zu stark belastet.

TZ.

① Ich bewerbe mich um diese Stelle und lege meine Unterlagen bei.

1) sich bewerben (+um)

Karin hat sich bei vielen Schulen beworben.







Warum bewirbst du dich nicht um ein Stipendium?

~~die Bewerbung~~ die Bewerbung + um

2) Ist die Stelle schon besetzt?

offene Stelle

3) beilegen + D + A

Er hat dem Blumenstrauß eine Karte beigelegt.

② Durch meine Beschäftigung mit der deutschen Literatur habe ich mein Verständnis der deutschen Kultur und des deutschen Denkens vertieft, mit dem Schwerpunkt Wirtschaftskommunikation im Magisterstudium habe ich dieses Verständnis berufsbezogen erweitert.

1) vertiefen + A

Der Präsident wollte durch seinen Besuch die Freundschaft zwischen den beiden Völkern vertiefen.

seine Kenntnisse, Wissen, das bereits Gelernte, die Zusammenarbeit, Kontakt, Beziehung, den Dialog, die Krise, die Spaltung, die Kluft  
分裂, 分开 鸿沟

2) erweitern + A.

eine Einfahrt, einen Flughafen erweitern  
入口处

sein Wissen, seine Kenntnisse, seinen Horizont erweitern.

② Erfahrung im privaten Umgang und im Geschäftsverkehr mit Deutschen machte ich auf zwei Reisebegleitungen in den Semesterferien, vor allem aber bei einem Domeltscheininsatz auf der Kanto-Messe im letzten Herbst.

der Umgang (nur Sg.) + mit

im privaten Umgang

umgehen + mit 对待, 打交道

Sie kann sehr gut mit Tieren umgehen. — Tierärztin ist sicher der richtige Beruf für sie.

~~Frierärztin ist sicher der~~

Wie geht man mit diesen Digitalkameras um?

2) Umgang

Der ständige Umgang mit Jugendlichen hat ihn aufgeschlossener gemacht.

Durch den Umgang mit Behinderten hat sie vieles gelernt.

④ Diesem ging ein zweimonatiges Praktikum bei der Im- und Exportfirma SinoGerm-Guangzhou voraus, das ich halbtags neben meinem Studium absolvierte.

1) vorausgehen + D

Dem Antrag muss der Abschluss eines Kooperationsvertrags vorausgehen.

2) absolvieren + A

eine Ausbildung, Kurse, ein Training, das Studium, ein Programm...  
der Absolvent, -en  
die Absolventin, -nen

⑤ Neben großem Interesse an Aufgaben im Marketing bringe ich die Bereitschaft zu lernen und mich zu engagieren mit und glaube, schnell eine ~~qualifizierte~~ qualifizierte Mitarbeiterin Ihrer Firma werden zu können.

1) Bereitschaft + zu

die Bereitschaft zur Mitarbeit

die Bereitschaft zum lebenslangen Lernen

die Bereitschaft, zu lernen und mich zu engagieren

die Bereitschaft mitbringen 具备资源

Sie sollten außerdem die Bereitschaft und Fähigkeit mitbringen, sich in komplexe juristische und wirtschaftliche Zusammenhänge einzuarbeiten sowie Dienstreisen zu unternehmen.





## ⑧ sich qualifizieren für

Er hat sich durch den Fortbildungskurs für den Posten qualifiziert.

Er hat sich zum Facharbeiter qualifiziert.

Er hat sich wissenschaftlich qualifiziert.

eine qualifizierte Mitarbeiterin

## ⑨ Ich bin kollegial, arbeite gern in einem Team, bin aber auch fähig, Verantwortung zu übernehmen und Entscheidung zu treffen.

fähig + zu 能够做出, 会做出

Die Koalition ist fähig zum Kompromiss. 联合执政会做出妥协。

Jd ist fähig, + Infinitiv + zu

Ich bin auch fähig, Verantwortung zu übernehmen und Entscheidung zu treffen.

## ⑩ Da ich aus Guangdong stamme, spreche ich den Dialekt der Provinz und bin mit den Umgangformen bestens vertraut.

mit etw. vertraut sein 对...熟悉, 对...在行; 与...亲密

Die Teilnehmer sind schon seit vielen Jahren miteinander vertraut.

sich mit etw. vertraut machen 熟悉, 学会, 掌握

Kollegen aus Ungarn waren bereits vor einer Woche da, um sich mit der Technik vertraut zu machen.

Ich muss mich erst mit dem Computer vertraut machen.

## ⑪ Ich belegte zudem die Wahlfächer Ökonomie und Handelsrecht, da es schon lange mein Wunsch war, im Außenhandel zu arbeiten.

belegen + A

einen Kurs, eine Vorlesung belegen

zudem (Adv.) ≈ außerdem







## Lektion 8

exportieren + A 出口  $\approx$  ausführen

etw. exportieren ; (irgendwohin) exportieren

importieren + A 进口

etw. importieren ; (irgendwoher) importieren

ausführen + A 出口

produzieren + A 生产

eine Maßnahme ergreifen 采取措施

die Nachfrage, -n 需求

die Nachfrage nach etw.

stagnieren 停滞 (haben) die Stagnation (mit Sq.)

die Wirtschaft, eine Entwicklung stagniert

etw. zur Folge haben 以...为结果, 带来...

steuern + A 控制, 调节 注意区别 lenken

① (etw.) steuern 驾驶, 掌舵  $\approx$  lenken

ein Auto, ein Flugzeug, ein Schiff steuern

② etw. steuern 控制, 调节

eine Entwicklung, ein Gespräch, eine Unterhaltung, einen Prozess steuern

erhalten + A 保持, 维护

ein historisches Bauwerk erhalten 保护历史建筑

Gemüse frisch erhalten 使蔬菜保持新鲜

den Frieden erhalten 维护和平

sich (dat.) seine Gesundheit erhalten 保持自己的健康

eine gut erhaltene alte Uhr - 一只保存良好的古钟

erweitern + A (tum) 扩大, 扩展

einen Flughafen erweitern 扩建飞机场

seinen Horizont, sein Wissen, seine Kenntnisse erweitern

gewinnen + an (Dat) 赢得, 获得

an Bedeutung Bedeutung gewinnen

an Höhe, an Geschwindigkeit, an Macht, an Einfluss gewinnen

boomen (经济的) 急速繁荣, 兴旺

laut + Dat / Gen 根据

Laut Fahrplan müsste der Bus schon längst da sein.

sich ergeben + aus 得出, 产生... 结果

Aus diesen Beobachtungen ergibt sich folgende Regel:

从这些观察中可得出下述规则: ...

Aus seiner neuen Tätigkeit ergaben sich auch Veränderungen in seinem Privatleben.

他的新工作使他的私生活也发生了变化

hoch / rechnen + A + auf Akk 推算, 推测

leiden + unter (Dat) 遭受, 承受... 之苦

Als er im Ausland studierte, litt er sehr unter seiner Einsamkeit.

rechnen + mit 估计, 预计

Ich rechne damit, dass der Plan Erfolg hat.

warnen + A / + vor (Dat) 警告

(j-n) (vor etw. Dat) warnen

Vor Taschendiebstahl wird gewarnt!

▲ Er warnte uns davor, bei dem schlechten Wetter eine Bergtour zu machen.

unter Berufung auf Akk 援引

unter Berufung auf das Gesetz, auf einen Zeugen

依据法律(条款), 依据证人证词

die Berufung 天职, 使命 nur Sg. die Berufung zu etw.

etw. zur Verfügung haben 有... 可供支配





staunen+über Akk 为...感到惊奇

darüber staunen, dass j-d etw. kann 为某人~~为~~会某事而惊讶

seinen Preis haben 有...代价

um jeden Preis <sup>代</sup>不惜一切价

um keinen Preis 无论如何也不, 决不

beurteilen+A 评价

j-n/etw. (irgendwie/nach etw.) beurteilen

j-n nach seinen Leistungen beurteilen

Der Lehrer beurteilte ihren Aufsatz als gut.

beunruhigen+A 使...感到不安

verschlingen+A 消耗, 吞噬

verschlang, ~~verschluck~~ verschlungen haben

① etw. verschlingen 大口吞食

② etw. verschlingt etw.

Der Bau der Autobahn verschlang Millionen.

zusammen/wirken 共同作用

sich ausdehnen 扩散, 扩大

Luft dehnt sich bei Erwärmung aus. 空气遇热会膨胀

Ein Tief dehnt sich über Südeuropa aus.

sich halbieren 减半

etw. halbieren 将...二等分, 分为两半

eine Melone mit einem Messer halbieren 用刀把西瓜切成两半

etw. halbieren 将...减为一半

Wir können den Arbeitsaufwand halbieren, wenn wir einen Computer verwenden.

mit etw./j-m Schritt halten 与...保持同步, 保持一致

etw. in den Griff bekommen 控制住, 掌握

erlassen + A 颁布, 通过

ein Gesetz, einen Auftrag erlassen

公布法令      发出号召

stehen + um

Wie steht es um ...? (关于...的情况怎么样?)

setzen + auf Akk 指望某事, 寄希望于某事

seine Hoffnung, sein Vertrauen auf j-n/etw. setzen

beeindrucken + A 令人印象深刻

j-n tief, stark beeindrucken 给某人留下深刻的, 强烈的印象

den Bedarf decken 满足需求

umsteigen + auf Akk 更换, 转换

① (von etw.) in etw.) umsteigen

vom Zug in ein Taxi umsteigen

② (von etw.) auf etw.) umsteigen

vom Auto aufs Fahrrad umsteigen

auf vegetarische Ernährung umsteigen 改素食, 改吃素

~~verfa~~ vervierfachen + A 增加四倍

der/die Freiwillige 志愿者.

betrachten + A 观察, 观看

in etw. prüfend, nachdenklich, nur flüchtig betrachten  
以审视的眼光, 沉思地, 只是粗略地观察某人/某事

erfassen + A 抓住; 理解, 领会

Er hat sofort erfasst, warum es mir ging. 他很快就领会到我关心的  
的是什么

andeuern + A 暗示

einen Wunsch andeuten

sie deutet mit einem Blick an, dass sie hermfahren wollte.  
symbolisieren  
symbolisieren + A 象征.

Die Farbe schwarz symbolisiert Trauer. 黑色象征哀悼

nachahmen + A 模仿

empfinden + A 感觉, 感受

Durst, Hitze, Schmerzen empfinden 感到渴, 热, 痛  
deuten + auf A 指着, 指向

(mit etw.) auf in etw., irgendwohin deuten

Ich sah den Vogel erst, als sie mit dem Finger auf ihn deutete.  
deuten + A 解释, 解析.

etw. (als etw. irgendw.) deuten

ein Orakel, ein Traum deuten

sich festhalten + an (dat) 扶住, 抓住.

sich (mit den Händen) am Geländer festhalten

(用双手) 抓住栏杆.

absetzen + A 取下, 摘下

→ aufsetzen + A

den Hut, die Mütze, die Brille absetzen

sich beugen + über (Akk) 弯下腰, 俯身

sich irgendwohin beugen

Bowd. sich nach vorn, aus dem Fenster, über ein Kind beugen.



## Lektion 9

widerspiegeln + A 反映, 表现

① etw. spiegelt etw. wider (物作主语) 反射, 映照

Das Wasser spiegelt die Lichter wider.

② etw. spiegelt etw. wider (物作主语) 反映, 表现

Seine Memoiren spiegeln die Verhältnisse der Epoche wider. 他的回忆录反映那个时代的情况

③ etw. spiegelt sich irgendwo wider (物作主语) 照出, 映出

ein Gesicht o. Ä. spiegelt sich im Wasser, See, Glas wider

④ etw. spiegelt sich irgendwo wider (物作主语) 反映出

In dem Gemälde spiegelt sich die Stimmung des Künstlers wider.

abbilden + A (照原样) 描绘, 临摹

in etw. abbilden

Auf der Titelseite der Zeitung war der neue Minister abgebildet.

报纸头版登由是新部长的照片

verzichten + auf Akk 放弃, 拒绝

Weil das Wasser knapp wurde, musste sie auf ein Bad verzichten.

bestehen + in Dat 在于

Ihre Aufgabe besteht im Wesentlichen darin, den Text auf Recht-

schreibfehler zu überprüfen.

bestehen + aus 由...组成; 由...制成  
(部分) (材料)

stützen + A 支撑

ernen Kranken stützen, damit er nicht zusammenbricht

faszinieren + A 吸引人, 迷人

Die Raumfahrt hat ihn seit langem fasziniert.

很久以来宇宙飞行一直使他着迷.

begeistern + A 令人振奋, 鼓舞, 款动

Der Pianist begeisterte (are Zuhörer) durch sein virtuoses Spiel.



ein/rechnen + A 计算进去

j-m zur Seite stehen 支持某人

j-m mit Rat und Tat zur Seite stehen 全力帮助某人

wagen + A 敢于

einen Blick, einen Versuch, ein Spiel wagen

erschöpfen + A 详尽论述, 使...筋疲力尽

Die Strapazen der Reise hatten ihn so erschöpft, dass er krank wurde.

es lohnt (nicht) 某事(不)值得

etw. lohnt sich (物) 值得

Die ganze Mühe hat sich wirklich gelohnt.

erzielen + A 达到, 取得

einen Erfolg, ein Gewinn, eine Wirkung erzielen

Einigung über etw. erzielen (对...) 取得一致

formen + A 形成, 构成

Die Kinder formten Tiere aus Knetmasse. 孩子们用橡皮泥捏出各种动物

demonstrieren + A 演示, 说明

Der Biologielehrer demonstrierte anhand eines Modells die Funktion des Herzens. 生物老师用一个模型演示心脏的功能。

sich zuwenden + D 转向, 朝向, 从事

j-m/etw. das Gesicht, den Rücken zuwenden

Sie wendet sich ganz ihrer neuen Aufgabe zu.

ab/schwächen + A / + sich 削弱, 减轻.

seine Aussagen abschwächen 使自己的意见变得温和些

etw. schwächt sich ab

der Lärm, der Wind schwächt sich ab

etw. ist in Sicht 某事(短期内)会发生  
in Sicht sein, kommen in Sicht  
在视线内

entsorgen + A 清除, 处理  
radioaktive Abfälle entsorgen

清除放射性废料.



zu weit gefasst (题目) 太大, 涵盖面太大

eine Absprache treffen 约定, 商定

eingrenzen + A 划界, 限制

etw. (auf etw.) eingrenzen

einen Begriff, ein Thema, einen Themenkreis eingrenzen

mangeln 缺乏 es mangelt (j-m an etw. (dat)) 某人缺少某物

① etw. mangelt j-m

Ihm mangelt der Mut zum Risiko. 他没有冒险的勇气

② (无礼) Es mangelt j-m an j-m/etw.

Es mangelt ihm an Mitarbeitern, an Humor, an dem nötigen Geld

scheitern 失败 (sein)

① (mit etw.) (an j-m/etw.) scheitern (因...) 失败, 落空

mit einem Plan, einem Projekt, einem Vorhaben scheitern

Sie wollten ein neues Kraftwerk bauen, sind aber mit ihren Plänen

am Widerstand der Bevölkerung gescheitert.

② etw. scheitert (an j-m/etw.)

Ihre Ehe ist schon nach kurzer Zeit gescheitert.

erfassen + A 领会, 抓住, 把...列入

Er hat sofort erfasst, warum es mir ging.

etw. statistisch erfassen 将某事统计进去

hinaus/zögern + A 延期, 推迟

den Beschaid hinauszuögern, eine Entscheidung aus hinauszuögern

es (zu) bunt treiben (ugs.) 超出了可以承受的范围, 做得过分

über Wörter stolpern 因为忘词而停下, 磕磕绊绊

hin/gehören + Sit, 属于, 适合 (某个地方)

① etw. gehört da/dort/hier

② da/dort/hier hingehören

— Wo gehört das Messer hin?

Ich fühle mich hier nicht wohl.

— Es gehört dort~~hin~~ hin, in die Schublade.

Ich gehöre ~~nicht~~ hier einfach nicht hin.

• BMDM





plagieren + A 剽窃, 抄袭

das Plagiat, -e ein Plagiat begehen 进行剽窃  
erwischen + A 抓获, 抓住正着.

① etw. erwischen 赶上, 赶上

den Bus in letzter Sekunde noch erwischen

② j-n erwischen

krauen + A 偷窃 ~ stehlen

j-m etw. krauen

beschränken + A + auf Akk 限制, 局限于

Die Redezeit ist auf 5 Minuten beschränkt.

auswerten + A 评价, 评分

Dokumente, Berichte, statistiken kritisch, wissenschaftlich auswerten

sich beschäftigen + mit 从事, 忙于

Er beschäftigt sich gern mit seinen Blumen.

sich mit Büchern beschäftigen 啃书本.

ablenken + A + von 转移, 分散 (注意力)

j-m (von etw.) ablenken

j-n von seiner Arbeit ablenken 转移某人对其工作的注意

j-n von seinen Sorgen, seinem Kummer ablenken

auftreten 登台, 出场, 亮相.

ein Schauspieler, ein Sänger, ein Tänzer auftreten

bügeln + A 熨

eine Hose, eine Bluse bügeln

das Bügeln

fällig sein 到了该做的时间, 到期的

Die Miete ist am Ersten jeden Monats fällig. 房租每月一日交付

Die Reparatur des Autos war schon längst fällig. 这辆汽车早就该修理了。

sich einigen+über/ auf Akk 达成一致

sich (mit j-m) (auf/ über etw. Akk) einigen

Sie einigen sich auf einen Kompromiss.

Eier legen 下蛋

abweichen + von 偏离, 违背

Vom Kurs, von der Route abweichen 偏离航向, 旅行路线

von der Wahrheit abweichen 背离真理

erörtern + A 说明, 解释, 讨论

eine Frage wissenschaftlich erörtern

etw. / j-n infragen / in Frage stellen 对...提出质疑, 有有疑问

der Kompromiss, -e 妥协

ein Kompromiss (mit j-m) (über etw. Akk)

ein Kompromiss schließen, eingehen 达成协议

der Zweifel, -e 怀疑

Zweifel an etw. dat

auf Kosten (v. etw.) ... 为代价

verhindern + A 避免, 阻止. ~ vermeiden

ein Unglück, ein Krieg, einen Unfall verhindern

nutzen + A 使用

etw. (zu etw.) nutzen

eine Gelegenheit nutzen, die Freiheit nutzen

das schöne Wetter zum Wandern nutzen

gegenüber/ stellen + A 对照, 比较

gliedern + A 划分, 组织

etw. (in etw. Akk) gliedern

Der Bericht ist in fünf Kapiteln gegliedert.

dar/ legen + A 说明, 阐述

(j-m) etw. darlegen

seiner Ansichten, Gründe darlegen.

etw. schriftlich darlegen

• BMDM







## Lektion 11

der Kontrast, -e 对比, 对照

der Kontrast zwischen seinen Worten und Taten

verallgemeinern 使一般化, 使普遍化

verallgemeinern (+A)

eine Aussage, eine Beobachtung, ein Ergebnis verallgemeinern

vorschnell verallgemeinern 轻率地作出一般性结论

für Qualität stehen 对质量有保证

sich (Dat) etw. leisten können 买得起, 承担得起 (kein Passiv)

Wir können uns dieses Jahr keinen Urlaub mehr leisten.

schätzen + A 器重, 赏识, 高度评价

① j-n etw. schätzen Er schätzt gutes Essen.

Sie schätzt sein freundliches Wesen. 她很看重他和蔼可亲的气质。

② etw. zu schätzen wissen 对... 懂得鉴赏, 珍视, 评价, 赏识

Ich weiß Ihre Hilfe sehr zu schätzen. 我懂得她的帮助有多重要

③ j-n etw. schätzen lernen 知道敬重, 学会赏识

die Differenz, -en 差异

eine Differenz zwischen

differenzieren (+A/+zwischen Dat) 区别, 区分

Unser Chef differenzierte genau zwischen privaten und beruflichen Angelegenheiten.

missverstehen + A 误解

① 误解 ② 没听懂

zwingen + A (+zu) 强迫, 迫使

zwang, gezwungen haben

Er zwang uns, ihm Geld zu geben.

Gesicht verlieren 丢面子



Gesicht wahren 维护面子

die Neugier 好奇

die Neugier auf jn/etw.

neugierig auf jn/etw.

vertrauen + sich (Dat) 相互信任

vertrauen + D ; vertrauen + auf + Akk

die Distanz 距离

(zu jm / jm gegenüber) Distanz halten (与某人) 保持距离

berücksichtigen + A 顾及到, 考虑

Rücksicht auf jn/etw.

auf jn/etw. Rücksicht nehmen

sich ausprägen 显著, 突出

erregen + A 激起, 引发

① etw. erregt jn 使激动, 使不安, 使恼怒

Er war so ~~erregt~~, dass er zitterte. 他气得发抖

mst im Zustand passiv

② j-d/etw. erregt etw. 引起, 激起, 使产生

j-d/etw. erregt js ~~Sorg~~ Besorgnis, Misstrauen, Mitleid  
忧虑 不信任 同情

Aufmerksamkeit erregen 引起关注

einbauen + A 装入, 插入, 编排进来

etw. in etw. Akk einbauen

Möbel in die Küche einbauen 把家具安装到厨房

Zitate in einen Aufsatz einbauen

erarbeiten + A 编写, 制定

Die Kommission hat einen Bericht über das Waldsterben erarbeitet.

zusammenpacken + A 收拾行李, 把东西装在一起

murmeln (+A) 咕哝, 低声说, 轻声说



verstecken + A 隐藏

gespannt sein + auf Akk 期盼, 对...充满期待

Wir sind alle (darauf) gespannt, wie die Wahlen ausgehen werden.

aufgehen 打开

eine Tür, ein Fenster, ein Regenschirm geht auf

ausreißen 出走, 逃走 (sein)

(ausl von irgendwo) ausreißen

von zu Hause ausreißen 离家出走

(vor j-m / etw.) ausreißen (由于害怕...) ausrennen 逃跑

Die Katze riss aus, als sie den Hund sah.

Die Tiere rissen vor dem Feuer aus.

vermachen + D + A 遗留, 馈赠

schmerzen (+A / +D) 使疼痛, 使痛苦

① etw. schmerzt

Mein gebrochenes Bein schmerzt.

② etw. schmerzt j-n

Es schmerzt mich, dich so leiden zu sehen.

kränken + A (感情上) 伤害, 使受辱

gekränkt sein 受到伤害

Seine böse Bemerkung hat mich tief zutiefst gekränkt.

klagen (+über Akk) 诉苦, 抱怨

Sie klagte beim Doktor über starke Schmerzen.

klagen (vor Gericht) 起诉...

(gegen j-n / etw.) (auf etw.) klagen

vor Gericht klagen 向法院提起诉讼

auf Schmerzensgeld klagen 提出起诉要求赔偿痛苦费

Mein Rechtsanwalt riet mir, gegen den Nachbarn zu klagen.



einen Richter / ein Gericht anrufen 同法官, 法院上诉、起诉  
dulden + A 容忍, 容许  $\approx$  tolerieren

In dieser Sache dulde ich keinen Widerspruch.

nach/eifern + D 努力赶上, 竭力仿效

j-m (in etw.) nacheifern

seinem großen Bruder nacheifern

um die Wette 比赛

die Wette, 打赌 eine Wette um etw.

eine Wette um eine Flasche Wein, um 10 Euro

sich spiegeln (+in Dat.) 反映, 体现

Der Hass spiegelte sich in seinem Gesicht.

在他脸上显露出仇恨的神色。

fortschreiten 前进 (sein)

etw. schreitet fort (物) 取得进展, 进一步发展, 加剧, 加重, 恶化

(sich) irren 搞错, 弄错

sich (mit / in etw. Dat.) irren

sich in der Richtung irren

sich in j-m irren 误解, 对...有错误的印象

vor j-m einen Kottau machen 同某人叩头, 对某人卑躬屈膝.

promovieren 攻读、获得博士学位

① j-n promovieren 授予某人博士学位

② promovieren

erben + A 继承

(etw.) (von j-m) erben

Er hat ein Grundstück von seinem Onkel geerbt.

Die braunen Augen hat sie von ihrem Vater geerbt.



## Lektion 12



beharren (+auf Dat./bei) 坚持, 坚持不懈

auf seinem Standpunkt, seinem Entschluss beharren

Er beharrte auf seiner Absicht, allein in Urlaub zu fahren.

die Befriedigung 满足, 满足感  $\approx$  die Zufriedenheit

vt. befriedigen

die Befriedigung über etw.

sich mit etw. zufriedengeben

Befriedigung empfinden

schmunzeln (暗自地、会心地) 微笑

über jn/etw. schmunzeln

der Beleg, -e 例证, 证明, 凭据.

① 单据, 凭证 <etw. Schriftliches, mst eine Rechnung oder Quittung>

ein Beleg für etw.

② 例证 <etw. Schriftliches, das als Beweis besonders für eine Aussage in einem Buch o. Ä. dient>

ein Zitat als Beleg anführen

anhäufen + A 堆积, 积聚

Geld, Wissen anhäufen

sich auf den Kopf stellen 倒立

umdrehen + A 翻转, 反转过来 (haben)

den Schlüssel zweimal (im Schloss) umdrehen

Sie drehte das Schild um, sodass die Schrift zur Wand zeigte.

küssen + A 亲, 吻

jn (irgendwohin) küssen

Zum Abschied küsste er sie flüchtig auf die Wange.

der Kuss, Küsse

umarmen + A 拥抱

Schwanken 摇摆, 摆动 (haben)

Die Bäume schwankten im Wind.

an die Brust drücken 按在胸前, 拥抱

die Verzweiflung 绝望

jdn/etw. bringt/treibt jn zur Verzweiflung

sich aus/vor Verzweiflung das Leben nehmen 由于绝望而自杀

verzweifeln (sein)

an jm/etw. verzweifelt

an den Menschen, am Leben verzweifeln

in die Finger bekommen 意外得到

sich Mühe machen 费力

die Hochachtung 尊重, 尊敬

die Hochachtung vor jm/etw.

missachten + A 轻视, 蔑视

ein Gesetz, eine Verkehrsregel missachten

fort(f)ahren (+mit) 继续 (sein)

mit etw. fortfahren; fortfahren + zu + Infinitiv

Er ließ sich durch den Lärm nicht stören und fuhr fort zu arbeiten.

aus Versehen 由于疏忽

ab/schaffen + A 废除, 废止

die Todesstrafe abschaffen

ab/brechen + A 中止, 中断

eine Beziehung, ein Studium, eine Verhandlung, eine Veranstaltung abbrechen

中断关系, 学习, 谈判, 活动

killen 杀死

jn/ein Tier killen

jn mundtot machen 使某人缄默, 无语

(von etw.) keine Ahnung haben (对某事) 一窍不通

zur Sache kommen 进入正题, 开始说正事





seinem Ärger Luft machen 把怒气释放出来

in die Luft gehen 生气

an die frische Luft gehen

befriedigen + A 使满足, 使满意

j-n befriedigen

Er hat sehr hohe Ansprüche und ist daher schwer zu befriedigen.

etw. befriedigen

j-s Ansprüche, Forderungen befriedigen.

ausreichen 够, 足够

① etw. reicht aus

Das Heizöl muss bis März ausreichen.

② etw. reicht (für etw.) aus

j-s Talent, j-s Begabung

Seine Kenntnisse reichen für diese Arbeit nicht aus.

stressen + A (ugs.) 使劳累, 使精神紧张

j-n mit etw. stressen

Er hat sie mit seinen Problemen gestresst.

sich finden 可找到, 出现, 发生

Die Brieftasche hat sich (wieder) gefunden.

verdrehen + A 歪曲, 曲解

die Tatsachen, die Wahrheit verdrehen

sich regen 行动, 运动 (haben)

Er schlief ganz ruhig und regte sich überhaupt nicht.

rosten 生锈 (haben/sein)

Eisen rostet, wenn es feucht gelagert wird.

ein/rosten 锈坏, 锈住, 僵硬, 僵死 (sein)

ein (Tür)Schloss rostet ein

j-s Sprachkenntnisse rostenein



rasten 歇息, 休息, 放松

Wer rastet, der rostet. 功不习, 则荒疏

beleidigen + A 侮辱, 得罪, 伤害

j-n durch / mit etw. beleidigen

j-n schwer beleidigen

hinweisen + auf Akk 指出, 表明

① (j-n) auf etw. (Akk) hinweisen

Ich möchte (Sie) darauf hinweisen, dass das Rauchen hier verboten ist.

② etw. weist auf etw. (Akk) hin

Die Umstände seines Todes weisen auf einen Mord hin.

他死亡的情节表明这是一次谋杀

ausschütten + A 倒出, 倾倒.

das Wasser ausschütten

ein Glas ausschütten

gießen + A + Dtr 灌, 浇

Wein in ein Glas gießen

~~verschlimmen~~ + A 使糟糕, 恶化

verschlimmern + A 使糟糕, 恶化

etw. durch etw. verschlimmern

Durch deine Lügen hast du die ganze Sache nur noch verschlimmert.

sich richten + nach 遵循, 以...为根据

Die Preise richten sich nach der Nachfrage.

reinigen + A 净化, 使洁净

die Nägel, eine Wunde reinigen

die Kleider (chemisch) reinigen lassen

bereichern + A 使丰富



bereichern + A 使丰富

① etw. (mit / um etw.) bereichern

sein Wissen, seine Kenntnisse, seine Erfahrung, eine Sammlung bereichern  
mischen + A 混合

① etw. (mit etw.) mischen

Wasser mit Wein mischen

verschiedene Sorten Kaffee (miteinander) mischen

den Salat mischen

Farben mischen

② etw. mischt sich mit etw.

In ihrer Erinnerung mischten sich Wirklichkeit und Traum.

säubern + A 使清洁, 使纯洁.

⇒ reinigen

den Teppich mit einem Staubsauger säubern 用吸尘器吸净地毯

verdeutschten + A 译成德语; (外来词) 德语化

denken + G (veraltet) 想念

strahlen 闪耀, 照耀, 照射

① etw. strahlt

die Sonne, ein Scheinwerfer ~~strahlen~~ strahlt

探照灯

② (vor etw.) strahlen (因...) 喜笑颜开, 眉开眼笑, 笑容满面

Sie strahlte vor Glück, als sie ihn sah.

heben + A 举起, 抬起, 拾起

Er macht Bodybuilding und hebt mühelos Gewichte von hundert Kilo.

sich heben 扬起, 上升

Im Theater hob sich langsam der Vorhang. 剧场里幕布缓缓升起

beben 颤抖, 发抖

die Häuser, die Mauern, die Erde

(vor etw.) beben Er bebte vor Wut.

rauschen 澎湃作响

der Bach, das Meer, die Wellen, der Wind

小溪 大海 波浪 风

lauschen 倾听, 细听

① Vi. an der Tür lauschen 在门外窃听

② j-m/etw. lauschen

dem Gesang der Vögel lauschen 倾听鸟儿歌唱

vorüber/gehen 经过, 走过

an j-m/etw. vorübergehen

drehen + A/sich 转动, 旋转

einen Schalter nach rechts drehen, um das Licht anzumachen

betäuben + A 使晕眩, 使麻醉

j-n vor der Zahnbehandlung mit einer Spritze örtlich betäuben  
局部

auf/schieben + A/sich 拉开, 推开; 自己打开

①推迟 den Besuch beim Zahnarzt immer wieder aufschieben

②推开 eine Tür aufschieben

anspannen + A/sich 绷紧, 拉紧

ein Seil anspannen 拉紧绳子

die Nerven, die Muskeln anspannen



begehen

eine Dummheit begehen ✓

einen Fehler begehen ✓

ein Verbrechen begehen 犯罪行 verbrechen+A.

eine Selbstmord/Mord begehen sich/j-n töten

bringen j-n ums Leben bringen  $\approx$  j-n töten bringen 与 in 和 zu 连用.

▲ etw. in Erfahrung bringen 设法探悉  $\approx$  herausfinden +A.

etw. in Gang bringen ①使运转, 启动, 开动 eine Maschine in Gang bringen

②使进行, 开始 die Verhandlung (wieder) in Gang bringen

j-n in Gefahr bringen 使遭受危险 = gefährden +A.

etw. in Ordnung bringen 整顿, 整理 = ordnen +A

j-n/sich/etw. in Sicherheit bringen 保护某人/自己/某物, 使安全

j-n/etw. mit j-m/etw. in Verbindung bringen  $\approx$  etw. mit etw. verbinden  
bringen + A + Dir.

etw. unter Kontrolle bringen  $\approx$  <sup>etw.</sup> kontrollieren

etw. zum Abschluss bringen 结束某事  $\approx$  etw. abschließen

etw. zum Ausdruck bringen 表示, 表明, 说出  $\approx$  etw. äußern, ausdrücken

etw. zu Ende bringen (圆满地) 完成某事, 把某事(出色地)干完  $\approx$  <sup>etw.</sup> beenden

etw. zur Sprache bringen 谈及某事, 讨论某事  $\approx$  etw. besprechen ✓

ergreifen 原意为“抓住, 握住”

ergreifen + A

einen Beruf ergreifen 选择职业  $\approx$  einen Beruf wählen

die Flucht ergreifen 逃跑  $\approx$  flüchten

die Initiative ergreifen 采取主动  $\approx$  aktiv werden.

die Macht ergreifen 夺取政权

eine Maßnahme ergreifen 采取措施

finden 表示被动意义

finden + A.

(keine) Anerkennung finden 得(不)到表彰, 得(不)到尊重  $\approx$  (nicht) erkannt werden

Anwendung finden (物) 得到应用, 被应用  $\approx$  etw. wird angewendet

eine Lösung finden (物) 得到解决  $\approx$  etw. wird gelöst

Aufnahme finden 被接受 etw. wird aufgenommen

Beachtung finden 受到重视 jd/etw. wird beobachtet

Beifall finden 得到赞同

Berücksichtigung finden 得到考虑 etw. wird berücksichtigt

Interesse finden 使感兴趣 Der neue Modeartikel findet bei den käufern kein Interesse

den Tod finden (人) 遇难身亡 ~~jd wird~~ getötet werden, jd stirbt

Unterstützung finden 得到支持  $\approx$  etw. wird unterstützt

Verständnis finden 得到理解  $\approx$  etw. wird verstanden

Verwendung finden 得到应用  $\approx$  etw. wird verwendet

Zustimmung finden <sup>(zu etw.)</sup> 得到赞同  $\approx$  <sup>(Dat.)</sup> etw. wird zugestimmt

führen <sup>(mit j-m)</sup> 注意 zustimmen + D.

ein Gespräch führen  $\approx$  (mit j-m) sprechen

ein (Telefon) Gespräch (mit j-m) führen  $\approx$  (mit j-m) telefonieren

einen Kampf (gegen j-n/etw.) führen  $\approx$  j-n/etw. bekämpfen  
kämpfen + gegen

(einen) Krieg (gegen j-n) führen  $\approx$  j-n kriegen

ein Leben führen  $\approx$  leben

ein Protokoll führen  $\approx$  ein Protokoll schreiben 做记录  $\approx$  protokollieren

eine Verhandlung führen  $\approx$  (mit j-m) (über etw.) verhandeln

▲ etw. zu Ende führen  $\approx$  etw. (erfolgreich) beenden 完成, 结束某事

den Haushalt führen  $\approx$  den Haushalt machen

geben ~~j-m etw.~~ j-m. etw. geben

▲ j-m ein Versprechen / sein Wort geben  $\approx$  j-m etw. versprechen

j-m einen Rat geben  $\approx$  j-m etw. raten

j-m eine Antwort geben  $\approx$  j-m antworten  
<sub>erteilen</sub> <sub>auf etw.</sub>

sich Mühe geben  $\approx$  sich ~~mühen~~ bemühen mühen.

j-m eine Auskunft <sup>(über j-n/etw.)</sup> geben / erteilen 给某人答复

j-m einen Befehl geben / erteilen  $\approx$  (j-m) etw. befehlen

▲ j-m eine Erlaubnis geben / erteilen  $\approx$  (j-m) etw. erlauben

• BMDM • erteilen 和 geben 多数可以互换.



j-m Unterricht geben/erteilen  $\approx$  (j-m) unterrichten

erteilen 给, 授予.

j-m eine Absage erteilen  $\approx$  (j-m) A absagen 回绝, 谢绝某人

j-m einen Auftrag erteilen  $\approx$  j-m mit etw. beauftragen 委托, 授权

halten 讲(话), 作(报告), 遵守

eine Predigt | eine Rede <sup>halten</sup> 讲道 | 讲话

↳ (vor/zu j-m) (über etw.) reden

↳ predigen, (etw.) predigen, (über etw.) predigen

j-m die Treue halten 对某人忠诚, 守信

ein Versprechen halten 遵守诺言.

eine Vorlesung halten 讲大课

einen Vortrag halten 作报告  $\approx$  (j-m) etw. ~~vor~~ vortragen

kommen 与 in / zu 连用 不及物

in Betracht kommen  $\approx$  in Frage kommen 可予以考虑

in Frage kommen

in Gang kommen 运转, 运行  $\approx$  sich bewegen, funktionieren

zur Anwendung kommen  $\approx$  etw. wird angewendet

zum Bewusstsein kommen 苏醒过来, 恢复知觉  $\approx$  bewusst werden

zu einem Ergebnis kommen 得出结论 ergeben + A.

zu Hilfe kommen  $\approx$  j-m helfen

zu einem Entschluss kommen  $\approx$  sich entschließen + zu 作出决定.

zum Einsatz kommen  $\approx$  etw. / j-d wird eingesetzt

zur Ruhe kommen 停下来, 进入静止状态

zum Stillstand kommen 停止.

zu einer Erkenntnis kommen 认识到, 醒悟到.

zu Überzeugung kommen, dass ... 得到...信念.



zur der Überzeugung kommen, dass ... 得到... 信念, 坚信.

zum Vorschein kommen 显露出来, 露面  $\approx$  etw. wird sichtbar

in Mode kommen 开始流行

In Kontakt kommen 开始交往

zum Abschluss kommen 结束

zur Sprache kommen  $\approx$  etw. wird ~~bespr.~~ <sup>besprochen</sup> ~~ausgesprochen~~ 某事提出讨论, 被谈及

zu Wort kommen  $\approx$  reden dürfen 得到发言的机会

auf die Idee kommen 想出主意

auf den Gedanken kommen 想出主意. (der Gedanke, -n)

auf die Lösung kommen 找到答案

## leisten

eine Anzahlung leisten 付款  $\approx$  etw. <sup>anzahlen</sup> ~~anzahlung~~

einen Betrag <sup>(zu etw.)</sup> leisten 作出贡献  $\approx$  (etw.) zu etw. beitragen

einen Eid leisten 起誓

j-m Gesellschaft leisten  $\approx$  bei j-m bleiben 陪伴某人

j-m Hilfe leisten  $\approx$  j-m helfen j-m Erste Hilfe leisten 对某人进行急救

den Wehrdienst leisten 服兵役

j-m gute Dienste leisten 帮某人大忙

(j-m) Widerstand leisten (对某人) 进行反抗  $\approx$  j-m/etw. widerstehen

## machen

eine Aussage <sup>zu etw.</sup> machen 对某事提供证词  $\approx$  (etw.) aussagen

✓ einen Fehler machen

✓ sich Gedanken über etw. machen ~~denken~~ <sup>(nach)</sup> denken

sich Sorgen um j-n/etw. machen 担心, 忧虑  $\approx$  sich um j-n/etw. sorgen

j-m Mut machen 使某人有信心

Einkäufe machen  $\approx$  einkaufen

- ✓ einen Spaziergang machen  $\approx$  spazieren gehen
- ✓ einen Besuch machen  $\approx$  besuchen + A
- ✓ einen Vorschlag machen  $\approx$  (j-m) etw. vorschlagen
- ✓ j-m ein Geschenk machen  $\approx$  j-m etw. schenken

nehmen

Abschied von j-m nehmen  $\approx$  sich von j-m verabschieden

Bezug auf j-n/etw. nehmen  $\approx$  sich auf j-n/etw. beziehen 涉及, 联系到

Einfluss auf j-n/etw. ausüben/nehmen  $\approx$  j-n/etw. beeinflussen  
von j-m/etw.

Kenntnis nehmen  $\approx$  j-n/etw. wahrnehmen 注意到, 了解到, 觉察到

(keine) Notiz von j-m/etw. nehmen  $\approx$  j-n/etw. (nicht) beachten (不把某人/某事当回事)

Platz nehmen  $\approx$  sich setzen 请座

Rache (an j-m) nehmen  $\approx$  sich (an j-m) rächen 报复

- ✓ auf j-n/etw. Rücksicht nehmen 考虑  $\approx$  j-n/etw. berücksichtigen

Stellung (für/gegen j-n/etw.) nehmen 表态 zu etw. Stellung nehmen.

▲ <ein Recht> in Anspruch nehmen  $\approx$  beanspruchen + A 利用, 使用 (物),  
oder gebrauchen. 花费某人精力

<eine Maschine> in Betrieb nehmen  $\approx$  anfangen, sie zu betreiben 使运转.

etw. in Besitz nehmen  $\approx$  etw. besitzen 拥有, 占有 (实际支配或控制)

j-n/etw. in Empfang nehmen  $\approx$  j-n/etw. empfangen 收到某物

- ✓ etw. in Kauf nehmen 容忍, 将就某事

▲ j-n (gegen j-n/etw. / vor j-m/etw.)  
etw. in Schutz nehmen 保护某人免遭某人的/某种指责  $\approx$  j-n verteidigen

etw. zur Kenntnis nehmen 获悉, 得知.

j-n schützen.

Schenken

与情感有关. 关注/信任/相信/信任.

j-m/etw. Beachtung schenken  $\approx$  j-n/etw. beachten

j-m/etw. Glauben schenken  $\approx$  j-m/etw. glauben

j-m sein Vertrauen schenken  $\approx$  j-m Vertrauen



setzen 与表示趋向的介词连用

etw. aufs Spiel setzen 拿某物作赌注, 去冒险

etw. in Gang setzen  $\approx$  bewirken, dass etw. anfängt

▲ j-n (von etw.) in Kenntnis setzen 告知, 通知  $\approx$  j-n (über etw.) unterrichten,

etw. in / außer Kraft setzen 使某事失效  $\swarrow$  j-n (über etw.) informieren

sich mit j-m in Verbindung setzen 与某人建立联系

j-n unter Druck setzen 使某人承受压力

sich zur Wehr setzen 抵抗

stehen 有站在那里, 供人... 之意.

etw. steht zur Debatte, Diskussion  $\approx$  etw. muss debattiert, diskutiert werden

j-d etw. steht j-m zur Verfügung  $\approx$  j-d kann über j-n etw. verfügen ✓

zur Wahl stehen (物) 供选择, 供挑选

$\approx$  etw. kann gewählt werden.

stellen 提出.

einen Antrag auf etw. stellen  $\approx$  etw. beantragen

j-m eine Aufgabe stellen  $\approx$  j-m etw. aufgeben

eine Forderung <sup>an j-n</sup> stellen  $\approx$  etw. fordern

j-m eine Frage stellen  $\approx$  j-n etw. fragen <注意 j-n etw. fragen 都是第四格>

etw. in Frage stellen  $\approx$  etw. bezweifeln

etw. zur Diskussion stellen  $\approx$  etw. diskutieren lassen

j-m etw. zur Verfügung <sup>stellen</sup> ~~haben~~  $\approx$  j-n über etw. verfügen lassen

etw. in Dienst stellen  $\approx$  etw. in Betrieb nehmen 投入使用, 使服役

treffen 达成, 作出, 采取 达成

ein Abkommen treffen  $\approx$  ein Abkommen beschließen 达成协议

eine Auswahl treffen  $\approx$  etw. / j-m aus einer Menge aussuchen / auswählen.

eine Entscheidung treffen  $\approx$  etw. entscheiden



eine Maßnahme treffen  $\approx$  eine Maßnahme ergreifen, einleiten, durchführen  
 eine Unterscheidung treffen <sup>区分</sup> Es ist oft schwer, eine Unterscheidung zwischen einem  
 j-n/etw. von etw. unterscheiden. mutigen und einem riskanten Verhalten zu treffen.  
 Vorbereitung (für zu/etw.) treffen  $\approx$  etw. vorbereiten

eine Vereinbarung treffen 达成协议

treiben

Handel (mit etw.) treiben  $\approx$  mit etw. handeln 经销, 做...买卖.  
 Sport treiben mit Auto handeln 作汽车买卖.

üben

▲ (an j-m/etw.) Kritik üben  $\approx$  j-n kritisieren

ziehen 拉  $\rightarrow$  从...得到 | 获取.

(aus etw.) die Konsequenzen ziehen (从某事中)得出教训

Lehren aus etw. ziehen  $\approx$  aus etw. lernen 从...吸取教训

einen (großen) Nutzen aus etw. ziehen 从某事中获得(很大)益处

▲ einen Schluss (aus etw.) ziehen (从...中)得出结论

einen Vorteil aus etw. ziehen 从某事中谋取好处  
 erwagen.

▲ etw. in Erwägung ziehen  $\approx$  etw. berücksichtigen 考虑某事

etw. in Zweifel ziehen 怀疑, 猜疑 etw. bezweifeln.

j-n zur Verantwortung ziehen 要. 让某人承担责任 ~~etw. verantworten~~  
 j-n etw. verantworten lassen

sich zuziehen sich (dat) etw. zuziehen 招致, 招惹, 惹起.

☒ sich eine Infektion zuziehen 被传染.  $\approx$  sich infizieren

sich eine Verletzung zuziehen  $\approx$  sich verletzen

sich den Zorn zuziehen 招惹某人生气

Geschäfte abschließen 达成交易

mit jm Bekanntschaft schließen 与某人结识

按功能动词结构表示不同的行为方式, 可以将它们分为三类:

① 表示状态持续性

stehen

② 表示状态<sup>始</sup>性或过渡性

kommen

③ 表示<sup>致</sup>导致某种状态

bringen, finden, führen, geben, leisten, machen, nehmen, setzen,  
stellen, treiben, ziehen

按功能动词表示的主动意义和被动意义来分, 可以分为三类:

① 主动

ausüben, erteilen, führen, geben, halten, leisten, machen, nehmen,  
setzen, stellen, treffen, bringen

② 被动

~~finden~~ finden, kommen

③ 介于主动被动之间, 取代这种结构多用系词+形容词

stehen.

漏网之鱼. in Gefahr kommen/geraten  $\approx$  gefährlich werden  
zur Welt / auf die Welt kommen  $\approx$  geboren werden

in Konflikt kommen/geraten

in Schwierigkeiten kommen/geraten  $\approx$  schwierig werden

in Panik kommen/geraten  $\approx$  verrückt werden

zu Ende gehen  $\approx$  beendet werden

in Erfüllung gehen  $\approx$  erfüllt werden

etw. zum Ziel haben  $\approx$  auf etw. zielen

以某事为目标



eine Entscheidung fällen  $\approx$  sich entscheiden

ein Urteil fällen  $\approx$  beurteilen + A.

Freundschaft schließen  $\approx$  Freunde werden

einen Vertrag schließen 締結合同.

eine Meinung vertreten  $\approx$  meinen.

eine Ansicht vertreten

j-m Spaß an etw<sub>pat</sub> machen

j-m eine Freude machen

j-m ein Angebot machen 给某人优惠





# Nominalisierung.



die Abenteuerlust + zu

abgeben + A → die Abgabe, -n

abhängig (+ von)

die Abhängigkeit, -en + von ← ~~abhängigen~~ abhängen + von

abholzen + A → die Abholzung

abreisen → die Abreise

die Absicht, -en ← beabsichtigen + A

abstimmen + über → die Abstimmung über etw.

abstürzen → der Absturz

abwertend ← abwerten + A → die Abwertung

abziehen + A → der Abzug, -e (mst Pl.) hohe monatliche Abzüge haben  
↑  
etw. von etw. abziehen

die Aggression, -en + gegen ← aggressiv

die Ahnung + von von etw. eine / keine Ahnung haben

↑ ahnen + A 预感, 预知

anbauen + A Obst und Gemüse anbauen

↳ der Anbau

aneignen + A + sich (Dat) → die Aneignung

anerkennen + A → die Anerkennung eine / keine Anerkennung finden

die Anforderung, -en + an jn

↑ anfordern + A

angeben + A → die Angabe, -n + über

angenehm → die Angenehme

angreifen (+ A) → der Angriff + gegen / auf

die Ankündigung, -en ← ankündigen + A

sich anmelden → die Anmeldung

anpassen + A + D → die Anpassung + an jn / etw.

anprobieren (+A) → die Anprobe

anregen + A → die Anregung, eine Anregung zu etw. 鼓励  
die Ansicht, -en + über j-n/etw. zu <sup>etw.</sup> eine Anregung für etw. 主意  
der Anstieg ← ansteigen

anstrengen + A → die Anstrengung

der Antrag, -e + auf ← beantrag + A

die Armut ① 穷, 贫困

② 缺少, 缺乏 + an etw. (Dat) arm an etw. (Dat) sein

atmen → der Atem nur Sg. den Atem anhalten

aufführen + A → die Aufführung

aufklären + A + über → die Aufklärung + über

aufnehmen + A → die Aufnahme (nur Sg.)

die Aufnahme, -n 录音, 录像

aufrufen + A → der Aufruf

aufschneiden + A → der Aufschnitt + 切片

der Aufstieg → aufsteigen

sich ausbreiten → die Ausbreitung

ausgeben → die Ausgabe, -n (mst Pl.)

auskommen + mit → das Auskommen mit j-m gibt es kein Auskommen

auslassen + A + an j-m → ~~das~~

äußern + A → die Äußerung, -en

auszeichnen + A (+mit) → die Auszeichnung, -en

autoritär → die Autorität, -en

die Bedingung, -en + für ← bedingen + A <sup>sich gegenseitig</sup> (物作主语) 复: 互为条件

Das Lohnniveau und die Kaufkraft bedingen sich  
gegenseitig.

der Befehl, -e + zu ← (j-m) etw. befehlen





begegnen + D → die Begegnung + mit

begeistert + von ← (j-n) begeistern → die Begeisterung + über

beißen (+A) → der Biss, -se 咬, 咬伤 der giftige Biss einer Kobra

der Beitrag, -e + zu ← (etw.) zu etw. beitragen

viel, wenig, nichts zur Sicherung beitragen

belohnen + A j-n (für etw.) (mit etw.) belohnen 酬谢

↓  
etw. (mit / durch etw.) belohnung 报答

die Belohnung, -en + für etw.

bemalen + A → die Bemalung

beneiden + A + um → der Neid (nur Sg.)

→ neidisch auf j-n / etw. neidisch sein

benutzen + A + zu / für → die Benutzung

beraten + A + bei / in etw. (dat) → der Rat

die Berechnung, -en + über → berechnen + A

beschließen + A → der Beschluss + über etw. ;

+ zu + Infinitiv

beschränken + A / sich (+ auf Akk) → die Beschränkung + Gen. / von etw. + auf etw.

besetzen + A → die Besetzung die Besetzung eines Hauses durch Jugendliche

bestrafen + A + für / wegen → die Bestrafung

betonen + A → die Betonung, -en

betreffen + A → der Betreff 事由

betreuen + A → die Betreuung

sich bewegen → die Bewegung

bewerten + A → die Bewertung die Bewertung einer Leistung

die Bezeichnung, -en + für ← j-n / etw. als etw. bezeichnen

sich beziehen + auf Akk → der Bezug Bezug auf j-n / etw. nehmen 涉及, 联系  
in Bezug auf j-n / etw. 在...方面

biegen + A → der Bogen, -

die Bitte, -n eine Bitte an j-n um etw

↳ j-n um etw. bitten

blicken + D → der Blick ein Blick auf j-n/etw.

blühen → die ~~Blüte~~ Blüte ①花朵 ②全盛时期

charakterisieren + A → die Charakterisierung

dankbar, j-m (für etw.) dankbar sein

↳ danken + D + für → der Dank + für

darstellen + A → die Darstellung

einfallen + D → der Einfall

einführen + A → die Einfuhr, -en 输入, 进口

eingehen + auf Akk → der Eingang in etw. (Akk/Dat)

Eingang finden 被接纳, 被采用

einleiten + A → die Einleitung

einrichten + A → die Einrichtung

einsehen + A → das Einsehen mit j-m (kein Einsehen haben (不理解))

einsetzen + A (+in Akk) → der Einsatz

eintreten + für 支持, 主张, 赞成

eintreten (+in Akk) → der Eintritt das Eintreten

der Eindruck, -e ← j-n beeindrucken

der Einfluss, -e + auf ← j-n (bei in etw/Dat) beeinflussen

die Einstellung, -en + zu

sich engagieren → das Engagement etw. mit großem Engagement tun

entgegenkommen + D → das Entgegenkommen

der Entschluss, -e ← sich zu etw. entschließen

enttäuschen + A → die Enttäuschung

→ enttäuscht + von/über

entwerfen + A → der Entwurf



das Ereignis, -se ← sich ereignen 发生, 出现

erkranken an etw. (dat) erkranken → die Erkrankung, -en

die Ermittlung, -en ← j-n | etw. ermitteln

ernten+A → die Ernte, -n ①收获 nur Sg.

②收成

die Eröffnung, -en ← etw. mit etw. eröffnen 使开始, 使开幕

die Erscheinung, -en ← erscheinen

erstaunlich ↔ das Erstaunen ↔ zu j-s Erstaunen

↑                      ↑  
erstaunen etw. erstaunt j-n, über etw. erstaunen

erwähnen+A → die Erwähnung

erwerben+A → die Erwerbung

festsetzen+A + auf | für einen Termin für die nächste Sitzung festsetzen

↳ die Festsetzung

die Festlegung, -en ← festlegen+A

forschen (Vi.) Er forscht auf dem Gebiet der Kernphysik.

↓  
nach j-m | etw. forschen

die Forschung, -en

frieren → der Frost, -e

sich fürchten (+ vor Dat) die Furcht vor j-m | etw.

geduldig ← sich gedulden → die Geduld + zu | für

die Gefahr, -en ← gefährden+A → gefährlich

der Gegensatz, -e im Gegensatz zu

die Gegenstimme, -n Der Antrag wurde mit einer Gegenstimme angenommen.

gehören (+ D) → gehorsam → der Gehorsam

j-m gegenüber gehorsam sein

die Geschicklichkeit ← geschickt

das Geschimpfe ← j-n schimpfen = auf | über j-n schimpfen  
mit j-m schimpfen



der Geschmack ← schmecken

die Gewalt + gegen j-n/etw.

der Gewinn, -e + für ← gewinnen (+A)

gewohnt + A → die Gewohnheit + zu + Infinitiv

die ~~Grenze~~, Grenze, -n die Grenze zu/nach etw.

die Grenze zwischen etw. und etw.

an der Grenze

grenzen etw. grenzt an etw. (Akk)

die Großzügigkeit ← großzügig

die Grundlage, -n die Grundlage für etw. schaffen

günstig + für j-n/etw. → die Gunst

der Handel + mit etw. ← handeln + A

harmonisch ← harmonisieren (Vi.) → die Harmonie + Gen. / von etw. und etw.

der Haufen, - ein Haufen + Sub. / + Gen.

herstellen + A → die Herstellung

der Hinweis, -e + auf ← (j-n) auf etw. hinweisen

der Horizont am Horizont

der stress ← stressen + A

im Stress

intensivieren + A → die Intensivierung

investieren + A + in Akk → die Investition, -en

die Jagd, -en ← jagen + A

die Jagd nach

kämpfen gegen j-n / mit j-m kämpfen, für j-n/etw. kämpfen

↳ der Kampf + für / gegen / um

die Karriere, -n Karriere machen

das Kennzeichen, - ← etw. / ein Tier (irgendwie) kennzeichnen

j-n/etw. als etw. kennzeichnen



kommentieren + A → der Kommentar + zu etw.

der Konflikt + mit

die Konkurrenz + mit / um ← konkurrieren ~~j-d etw. konkurriert mit j-m etw.~~

j-d etw. konkurriert mit j-m etw. (um j-n etw.);

<Pl.> konkurrieren (um j-n etw.)

die Konzeption, -en ≈ der Konzept + für etw.

der Krieg, -e ein Krieg gegen j-n / mit j-m

ein Krieg zwischen Ländern, Völkern

kritisieren + A → die Kritik + an dat

der Kummer + über j-n etw. ← sich um j-n etw. kümmern

kündigen einen Job kündigen

└ j-m kündigen  
└ die Kündigung, -en

die Küste, -n an der Küste

die Lage, -n in der Lage sein, etw. zu tun

leiden + an dat → das Leid

leisten + A → die Leistung

liefern + A → die Lieferung, -en

das Lob + für ← loben + A

melden + A → eine Meldung für / zu etw. 申请, 报名参加

die Menge, -n → eine Menge Fehler machen

mischen + A → die Mischung eine Mischung aus / von etw.

das Misstrauen + gegen j-n etw. ← j-m etw. misstrauen

mitteilen + A (+D) → die Mitteilung, -en

die Mode, -n in Mode sein

die Mühe, -n } sich große Mühe geben ← sich mühen  
                  } sich die Mühe machen

mutig → der Mut + für / zu

nacherzählen + A → die Nacherzählung

neugierig + auf → die Neugier + auf

die Nutzung die freundliche Nutzung der Kernenergie

peinlich → die Peinlichkeit, -en

pflügen + A → die Pflüge (nur Sg.)

prägen + A → das Gepräge 特征, 印记

etw. in / auf etw. (Akk) prägen 冲刷

die Prämie, -n + für ← j-n / etw. (für etw.) prämiieren

die Prognose, -n + zu

prophezeien + A ↔ die Prophezeiung, -en

quälen + A → die Qual, -en ① mst Pl. 痛苦, 苦恼

② mst Sg. 折磨, 烦恼

der Rahmen, - ein Rahmen für etw. 环境, 气氛

im Rahmen des Möglichen liegen, bleiben

die Reaktion, -en + auf ← reagieren + auf

die Reform, -en ← reformieren + A

der Reichtum + an + dat ← reich + an + dat

die Reinigung ← reinigen

renovieren + A → die Renovierung

die Reparatur, -en ↔ etw. zur Reparatur bringen

↗ reparieren + A

der Respekt + vor j-m / etw.

die Rückkehr ← zurückkehren

die Rückkehr vom Urlaub, die Rückkehr in die Heimat

die Rücksicht + auf + Akk ← berücksichtigen + A

schaffen + A → das Schaffen





die Scham  $\leftarrow$  sich schämen + für  
schildern + A  $\rightarrow$  die Schilderung  
schützen + A + vor / gegen  $\rightarrow$  der Schutz + gegen / vor  
schweigen + über  $\rightarrow$  das Schweigen + über

die Sicht In Sicht sein, kommen  
außer Sicht sein  
auf lange Sicht

die Simulation, -en  $\leftarrow$  etw. simulieren  
spenden + A  $\rightarrow$  die Spende, -n

die Spielsucht + nach  
spontan  $\rightarrow$  die Spontanität

die Störung, -en  $\leftarrow$  stören + A

der Strahl, -en  $\leftarrow$  etw. strahlt  
streiken  $\rightarrow$  der Streik + für / gegen  
streiten  $\rightarrow$  der Streit + mit j-m um / über etw.  
streng (+zu / mit)  $\rightarrow$  die Strenge

die Sucht, -e / -en + nach

die Summe, -n eine kleine, große Summe haben

das Symbol, -e + für

der Tausch im Tausch auf / gegen  
 $\leftarrow$  tauschen + A (+mit) / + A (+gegen)

treten + A  $\rightarrow$  der Tritt

überarbeiten + A  $\rightarrow$  die Überarbeitung

überflüssig  $\rightarrow$  der Überfluss

überraschen + A  $\rightarrow$  die Überraschung

umbauen + A  $\rightarrow$  der Umbau

unterschätzen + A  $\rightarrow$  die Unterschätzung

sich unterscheiden (+von) → der Unterschied zwischen

unterstützen + A → die Unterstützung

die Verabschiedung, -en ← sich von j-m verabschieden ; j-n verabschieden

die Veränderung, -en ← sich / j-n / etw. verändern

die Veranstaltung, -en ← veranstalten + A

verbreiten + A → die Verbreitung

Die Verbreitung der deutschen Sprache

verbrennen + A → das Verbrennen

das Verhältnis, -e + zu j-m / etw. 对人物的关系

+ von / zu / zwischen 事物之间比例、关系

der Verlust ← verlieren + A

die Vermarktung ← vermarkten + A

vermeiden + A → die Vermeidung

vermuten + A → die Vermutung

die Verpflegung ← verpflegen

sich verschlechtern → die Verschlechterung

die Verschmutzung, -en ← verschmutzen (+A) vi. (sein) vt. (haben)

der Verstand ← verstehen + A

verteilen + A + an j-n → die Verteilung

vertrauen + D → die Vertrauen zu j-m / in j-n / in etw. Akk

die Voraussetzung, -en + für etw. ← voraussetzen + A

vorführen + A (+D) → die Vorführung

die Vorhersage, -n über ← vorhersagen + A

vorstellen + A (sich (+D)) } → die Vorstellung ①介绍

vorstellen sich (dat) + A } → ②想法, 设想

vortragen + A → der Vortrag + über

Wachsen → das Wachstum  
der Wuchs



der Widerspruch ← widersprechen + D

← sich widersprechen

willkommen → das Willkommen j-m herzliches Willkommen bieten

die Wirkung, -en + auf ← etw. wirkt irgendwie auf etw.

sich wundern + über → das Wunder

würzen + A → die Würze, -n 调味品

die Wut Wut auf j-n / etw.



wüten j-d wütet

↓  
wütend j-d ist wütend

zerbrechen + A → der Zerbruch, -e

zerstören + A → die Zerstörung, -en

die Zufriedenheit ← zufrieden + mit j-m / etw.; über etw.

← sich mit etw. zufriedengeben

zunehmen → die Zunahme

zuordnen + A + D → die Zuordnung

zuständigen + für → die Zuständigkeit





B3 可变状态被动的反身动词 即 Partzip II 可作定语的反身动词.

sich anmelden (bei j-m) (für etw.) 注册, 登记, 预约 angemeldet sein + bei + für

sich anpassen + D An j-n/etw 适合, 与...相处很好, 合得来 angepasst sein

sich ~~eng~~ engagieren + für 投身于 engagiert sein

sich schminken 化妆 geschminkt sein

B4

(L10) sich beschäftigen mit 关心, 从事, 研究 beschäftigt sein + mit

(L7) sich eignen + zu/für/aus 适宜, 适合 geeignet <sup>sein</sup> + zu/für

(L7) sich gründen + auf Akk 建立在...基础上 gegründet sein + auf

(L1) sich orientieren + an <sup>Dat</sup> 遵循 orientiert sein + an <sup>Dat</sup>

(L7) sich qualifizieren + für 获得...资格 qualifiziert <sup>sein</sup> + für

(L12) sich richten + nach 遵循, 以...为原则 gerichtet sein + nach

(L3) sich verlieben + in Akk 爱上 verliebt sein + in

(L6) sich befreien + von 使摆脱, 解放 befreit sein + von

之前学过的

sich anstrengen 想方设法, 努力, 尽力

sich aufregen + über 不安, 愤怒, 发火

sich bemühen + um 努力

sich beruhigen 平静下来

sich beteiligen + an <sup>Dat</sup> 参加, 参与

sich bilden 受教育

sich entschuldigen + bei j-m + für etw. 道歉

sich entspannen 放松, 轻松, 自在

sich entwickeln 变成, 发育, 长成

sich erholen 休息

sich erkälten 感冒

sich gewöhnen an <sup>Acc</sup> 适应

gewöhnt sein + an <sup>Acc</sup> etw. gewohnt sein

sich informieren + über 了解

informiert sein + über

sich begeistern + <b>für</b> 对...热爱	begeistert sein + <b>von</b>
sich interessieren + <b>für</b> 对...感兴趣	interessiert sein + <b>an</b> <small>dat</small>
sich konzentrieren + <b>auf</b> 集中注意力于	konzentriert sein + <b>auf</b>
sich melden + <b>bei</b> 与...恢复联系, 在...处面试	gemeldet sein + <b>bei</b>
sich scheiden lassen 离婚	geschieden sein
sich sorgen <b>tun</b> 担忧	<b>besorgt</b> sein <b>tun</b>
sich trennen + <b>von</b> 分手	getrennt sein + <b>von</b>
sich überarbeiten 工作过度劳累, 累坏, 累垮	überarbeitet sein
sich überzeugen + <b>von</b> 确信, 坚信	überzeugt sein + <b>von</b>
sich verabreden mit - zu 约定	verabredet sein + <b>mit/zu</b>
sich verändern 改变	verändert sein
sich verheiraten + <b>mit</b> 结婚	verheiratet sein + <b>mit</b>
sich verletzen 受伤	verletzt sein
sich verlieben + <b>in</b> <small>Akk</small> 爱上	verliebt sein + <b>in</b> <small>Akk</small>
sich verloben + <b>mit</b> 订婚	verlobt sein + <b>mit</b>
sich verwandeln 改变, 使变化	verwandelt sein
sich <del>vorbereiten</del> <sup>vorbereiten</sup> + <b>auf</b> 准备	vorbereitet sein + <b>auf</b>

sich anziehen	sich waschen	sich kämmen
sich umziehen	sich duschen	sich rasieren
sich ausziehen		





魏晓恬

2013级德语班

有些问题还要思考很久，很久……



## anmelden

1. j-n/sich (zu/etw.) anmelden (为...报名)(参加)  
j-n/sich zu einem Kurs, <sup>≈ Kurs 培训班</sup> Lehrgang anmelden
2. j-n/sich/etw. (irgendwo) anmelden 替...登记, 注册, 报户口  
sein Auto, das Radio anmelden
3. j-n/sich/etw. (bei j-m) anmelden 替...预约, 挂号, 约定  
sein Kind beim Arzt anmelden  
seinen Besuch anmelden

## definieren

1. etw. (irgendwie) definieren 对...下定义, 释义  
Abstrakte Begriffe wie „Freiheit“ sind schwer zu definieren.  
die Definition, -en 定义, 解释 eine Definition von etw. geben

## mahlen

1. etw. mahlen 碾磨, 磨碎, 磨细  
Getreide zu Mehl mahlen 把粮食磨成(面)粉  
Kaffee grob, fein mahlen 粗. 细磨咖啡
2. etw. mahlen (碾)磨成  
Mehl mahlen 磨成面粉

## bestrafen

1. j-n (für/wegen etw.) bestrafen (为/因...)处罚, 惩处(指人)  
j-n hart bestrafen  
Er wurde wegen Diebstahls mit drei Monaten Gefängnis bestraft.  
他因偷窃被判处三个月监禁
2. etw. bestrafen 惩罚, 惩处(指物)  
Zuwiderhandlungen werden bestraft. <sup>罚</sup> zuwiderhandeln  
违背, 违反

3. etw. wird bestraft; j-d wird für etw. bestraft

(物作主语) 会受到惩罚 (人作主语) 由于...而受到惩罚

für seinen Leichtsinn, für seine Unachtsamkeit bestraft werden

由于自己的轻率, 漫不经心而受到惩罚

nicken

1. (Vi) 点头(同意)

freudig, zufrieden, beifällig, zustimmend, anerkennend (mit)

赞许地 赞同地 赞赏地

dem Kopf) nicken

hüpfen hüpfte, gehüpft sein

1. (\*Vi) 跳, 蹦, 蹦蹦跳跳

In die Höhe hüpfen, auf einem Bein hüpfen.

Die Kinder hüpfen den Weg entlang.

begeistern

1. (j-n) begeistern 鼓舞, 激励, 使振奋

Der Pianist begeisterte (die Zuhörer) durch sein virtuoses Spiel.

钢琴家以其精湛高超的演奏使人(听众)受到鼓舞

2. j-n für j-n/etw. begeistern 激起对...的极大兴趣

Trotz seiner Bemühungen konnte er mich nicht für abstrakte Kunst begeistern.

3. sich für j-n/etw. begeistern 对...热爱, 倾心, 感到极大兴趣

Sie konnte sich nie für Mathematik begeistern.



## pflegen

1. j-n pflegen 照料, 护理, 看护 (指人)  $\approx$  für j-n sorgen, j-n betreuen

j-n aufopfernd, liebevoll pflegen

忘我地、体贴地照顾某人

j-n gesund pflegen 护理某人康复

2. etw. pflegen 保养, 照管, 维护 (指物)

sein Auto, den Garten, den Teppich pflegen

3. etw. pflegen 促进, 维护

die Künste, die Wissenschaften, Geselligkeit, Beziehungen

zu j-m pflegen

社交活动

auskommen kam aus, ausgekommen sein

1. mit j-m (gut/schlecht) auskommen 与...合得来/合不来, 相处好/坏

$\approx$  sich mit j-m (gut/schlecht) vertragen/verstehen

Kommt ihr gut miteinander aus, oder streitet ihr häufig?

2. mit j-m/etw./ohne j-n/etw. (irgendwie) auskommen 应付, 对付,

适应, 顺应

够

Mit diesem Gehalt komme ich überhaupt nicht aus.

薪金

Ich komme auch ohne deine Hilfe gut aus.

verunglücken verunglückte, verunglückt sein

1. (Vi) 出意外, 遭不幸, 失事, 出事故, 在事故中受伤或死亡

mit dem Auto (schwer, tödlich) verunglücken

NO.

DATE \_\_\_\_\_



## Lektion 1

## Vokabeln

## Text 1

das Erstsemester, - 刚上大学第一学期的新生 die Erstsemesterin, -nen  
der Wahnsinn 疯狂; 荒谬

sich anmelden 登记, 报名

der Eindruck, -e 印象

die Jagd, -en 打猎, 狩猎, 追求 der Jäger, - 猎人

die Jagd nach 追求某物

undefinierbar 讲不清楚的, 说不出的

die Sauce / Soße, -n 调味汁, 酱汁

wohl 也许, 大概

etwa 倒不如说是, 更确切地说

mahlen (+A) 碾, 磨

Wer zuerst kommt, mahlt zuerst. 先到者先磨。(意指: 先来者有优先权)

das Rohr, -e 管, 管道

das Heizungsrohr, -e 暖气管

bestrafen +A 处罚, 惩罚

das Proseminar, -e (大学) 初级专题研究课

nicken 点头

hüpfen 跳, 蹦

hyperaktiv 过于活跃的, 多动症的

die Masse, -n 大量, 大众; 群众, 大众

die Massenuniversität, -en 学生人数众多的大学

der Assistent, -en 助手, 助教

die Assistentin, -nen 女助手, 女助教

das Papier, -e 文件, 文稿, 草稿

das Mikrofon, -e 话筒, 麦克风

willkommen 受欢迎的

jn herzlich willkommen heißen 衷心欢迎某人

einen Witz ~~h~~ reißen 说笑话 Herzlich willkommen! 热烈欢迎

irgendwie 不知怎么地, 用某种方式(或方法) jm ein herzliches Willkommen bieten 衷心欢迎某人

der Gang, -e 行走, 走路; 通道, 过道

sachlich 实事求是的, 客观的

begeistert 兴奋的, 激動的

der Bürokrat, -en 官僚主义者, 拘泥于各种规定的极为死板的人

der Eingang, -e 入口

der Haupteingang, -e 大门, 主要入口

irgendwann 在某一个时候

immerhin 毕竟, 无论如何

## Text 2

der <sup>Club/</sup>Klub, -s 社团, 俱乐部

das Mitglied, -er 成员

die Not 贫困, 困苦

betreuen + A 照管, 照料

der Autismus 自闭症

leiden + an <sub>pat.</sub> 患有(某种疾病)

psychisch 心理上的

die Störung, -en 打搅, 打扰; 障碍, 紊乱

unfähig 没有能力的, 无能力的

das Stipendium, Stipendien 奖学金

sozial 社会的; 有关社会福利的, 公益的

leisten + A 完成, 做; 履行, 提供



der Horizont 地平线; 视野, 眼界

hinaus/sehen 往外看, 往外瞧

die Wirklichkeit 现实, 真实

gut 充足的, 十足的(指一段时间或路程等)

die Provinz, -en 省

das Verhältnis, -se 情况, 社会情况 <常用复数>

stoßen + auf Akk 遇到

die Armut 贫穷, 贫困

die Ungerechtigkeit, -en 不公平, 不公正的事

reichen 够, 足够; 达到, 伸展

der Verein, -e 社团, 协会

der Ackerbau 耕作, 农艺

die Bildung 教育, 教养

sich beziehen + auf Akk 涉及, 针对

konfuzianisch 孔子的, 儒家的

taoistisch (auch: daoistisch) 道教的

der Bauer, -n 农民

das Getreide, - 谷物, 庄稼, 粮食

an/bauen + A 种植, 栽培

die Tradition, -en 传统, 风俗

pflegen + A 看护, 照料; 保护, 维护

die Insel, -n 岛, 岛屿

voraus/fahren (乘车) 先走一步

die Unterkunft 住处

die Verpflegung 膳食, 伙食

aus/kommen + mit Dat 够用, 足够

die Minderheit, -en 少数民族

die Religion, -en 宗教

die Gebräuche (Pl.) 风俗, 习惯

die Umgebung, -en 周围, 郊区, 附近

der Brauch, -e 风俗, 习惯

die Umwelt (自然及生态) 环境

das Umweltproblem, -e 环境问题

die Verschmutzung, -en 污染

die Wasserverschmutzung 水污染

die Luftverschmutzung 空气污染

körperlich 身体的, 躯体的

die Reparatur, -en 修理, 修补

der Berg, -e 山

das Abenteuer, - 冒险, 惊险活动, 奇遇

die Abenteuerlust 对冒险, 惊险活动的兴致, 兴趣

die Klettertour, -en 以登山为主要活动的兴致、兴趣 远足, 旅游

einschließlich <+ Gen> 包括

die Ausrüstung, -en 装备品

das GPS (Global Positioning System) 全球定位系统

die Navigation 导航, 领航

die GPS-Navigation GPS 导航

das Gebirge, - 山脉, 丛山

das Hochgebirge, - 高山(脉)

die Hochgebirgstour, -en 攀登高山的远足, 旅游

tödlich 致命的, 丧命的

verunglücken 遭遇(人身、交通)事故

die Wanderung, -en 远足, 徒步旅行

die Bergwanderung, -en 徒步游山

der Gipfel, - 山峰

lauter 许多; 全是

Vielleicht ist da was <sup>dran</sup> ~~daran~~ 可能有点道理吧。

Orts- und Eigennamen

der Himalaya 喜马拉雅山

die Westberge 西山

der Club der guten Herzen 爱心社

der Aeng-du-Club 耕读社

der Bergadler 山鹰社



NO.

DATE \_\_\_\_\_

betreuen

1. j-n betreuen 照料, 照顾, 照看, 护理

Kinder, Kranke betreuen

2. etw. betreuen 关心, 照管

ein Projekt, ein Geschäft betreuen

leiden litt, gelitten haben

1. an etw. <sup>dat.</sup> leiden 受...之苦, 受...折磨 患(病)

an Grippe, Depressionen leiden  
抑郁症

2. unter etw. <sup>dat.</sup> leiden 受...之苦, 受...折磨

Als er im Ausland studierte, litt er sehr unter seiner  
Einsamkeit.

leisten

1. etw. leisten 努力完成, 作出(成绩) ≈ vollbringen, schaffen

gute, hervorragende, ganze Arbeit leisten

作出有益的, 优异的, 全部的工作

viel, wenig leisten 作出成绩很多, 很少

nichts Besonderes leisten 没有作出什么特别的成就

stoßen stößt, stieß, gestoßen sein

1. auf j-n stoßen 遇上, 碰上, 巧遇

Im Wald stießen wir auf ein Jäger.  
猎人

2. auf etw. stoßen 意外发现

auf Erdöl stoßen 意外发现石油.

3. (irgendwo) auf etw. stoßen 遭遇到  
auf Schwierigkeiten, bei j-m auf Widerstand, Ablehnung stoßen  
抵抗

reichen

1. j-m etw. reichen  $\approx$  j-m etw. geben 递给  
Können Sie mir das Buch reichen?
2. j-d/etw. reicht bis + Präp + Subst (人/物作主语) (长. 宽. 高等)  
伸展, 够到, 达到  
Der Mantel reicht bis über die Knie.  
Mein Sohn reicht mir schon bis zur Schulter.
3. irgendwohin reichen <sup>得</sup>拿到, 够得着  $\approx$  hinreichen
4. etw. reicht (j-m); etw. reicht (für j-n/etw.) (物作主语) 够, 足够  
 $\approx$  etw. genügt, etw. reicht aus  
Unser Geld reicht nicht für eine teure Wohnung.

beziehen bezug, bezogen haben

1. etw. bezieht sich auf etw. (物作主语) 与...有关, 涉及, 针对  
Dein Beispiel bezieht sich nicht auf dein Argument.

anbauen

1. (etw. (an etw. <sub>Akk</sub>)) anbauen (在...旁) 扩建, 加建  
eine Garage (an das Haus) anbauen  
车房

NB: im Zustandspassiv oft mit Dativ:

Die Garage war am Haus angebaut.

2. etw. anbauen 种植, 培植

Obst und Gemüse anbauen



# T1 Erstsemester - Tagebuch

Der ganz normale Wahnsinn

Soll ich nachts um vier aufstehen, um mich für ein Seminar anzumelden?

Soll ich in der Mensa die rote oder die weiße Soße nehmen?  
Und wo, bitte, geht's zur Party? - Erstsemester Manuel steht  
vor den großen Fragen beim Studienstart. Hier seine ersten  
Eindrücke. ② die ersten Eindrücke  
der erste Eindruck

Montag

Heute ist mein erster Tag an der Uni. Heute soll es losgehen:  
die Jagd nach Wissen, der Kampf um gute Noten und Einladungen  
zu Partys. ③

Zum ersten Mal in der Mensa: undefinierbare rote Sauce, unde-  
finierbare weiße Sauce, undefinierbares braunes Fleisch. Guten  
Appetit? Wohl eher: Nur Mut! Danach will ich mich zu einem  
Juraseminar anmelden. Wer zuerst kommt, mahlt zuerst. Der  
Anmeldetermin ist um vier, jetzt ist es halb zwei. Das reicht,  
denke ich.

Die Anmeldung findet im Keller statt, in dem Bücherregale,  
Heizungsrohre, ein Fahrrad und Studenten sind - Studenten, die  
auf Stühlen, auf Kisten, auf dem Boden sitzen. die Kiste, 一方木箱, 板木箱 der Boden (nur Sg.) 地, 地面  
„Du bist Nummer 33“, sagt eine Frau, „15 werden genommen.“ So wird auch hier  
der Spruch Realität: Wer zu spät kommt, den bestraft das Leben. ⑤ ⑥

Dienstag

Um vier Uhr morgens klingelt mein Wecker. Ich will einen Platz  
im Proseminar Geschichte. Das ist alles, was ich heute will.  
Es ist kurz vor fünf und kalt. Vor dem Historischen Seminar

steht eine Studentin, die müde fragt: „Anmeldung zum Proseminar?“

Ich nicke. Sie: „Viertel nach drei aufgestanden, seit vier hier.“

Ich heiß<sup>7</sup> brigens Sandra.“ Zwanzig Minuten später kommt Nummer 3, um halb sechs sind wir zu fünf. Einer erzählt, dass 22 Leute genommen werden.

Mir ist kalt und ich hpfe von einem Bein auf das andere. Sandra fragt, ob ich hyperaktiv bin.<sup>8</sup> Um kurz vor halb sieben ist Nummer 10 da. Mir ist immer noch kalt und ich hpfe weiter. Sandra sagt, dass ich hyperaktiv bin.

Um zehn nach sieben stehen 25 Leute vor dem Seminar; einige gehen wieder. Kurz vor zehn kommt der Dozent, um Viertel nach zehn habe ich den Platz im Seminar. Ich fühle mich wie ein kleiner Sieger über die Massenuniversität.<sup>10</sup>

Mittwoch

Kurz nach neun, der Hörsaal ist voll. Meine erste Juravorlesung. Der Professor kommt mit seiner Assistentin, die seine Bücher und Papiere trägt. Er holt aus der Tasche ein Mikrofon: „Ich habe mich noch gar nicht vorgestellt, ich heiße Mller-Schulze und Sie herzlich willkommen.“ Man lacht wie bei einem Witz, den ein unwitziger Chef <sup>reißen, fss, gerissen</sup> gerissen hat.<sup>11</sup> Danach höre ich von ihm nichts, was ich nicht schon irgendwie wusste.<sup>12</sup>

Geschichtsvorlesung. Wieder ist der Hörsaal voll und ich <sup>irgendwohin setzen</sup> setze mich auf den Boden. Der Professor stolpert wenig später durch den mit Studenten besetzten Gang. Was er sagt, ist informativ und sachlich, er ist gut vorbereitet, er analysiert und beurteilt. Nach einer Stunde ist die Vorlesung vorbei.  
beurteilen jn/etw (irgendwie/nach etw.) beurteilen 判断, 评价



f. Begeisterung

Schade. Ich bin begeistert!

Am Abend Semesteranfangsparty. Auch Studenten können Bürokraten sein. Am ersten Eingang komme ich nicht rein. Ich soll zur nächsten Tür gehen, an der man mich zum Haupteingang schickt. Irgendwann bin ich aber auch da drin. Immerhin, das Bier schmeckt. ⑭



NO.

DATE \_\_\_\_\_

## ① sich anmelden + zu/für

Ich will mich zu einem Juraseminar anmelden.

Bitte beachten Sie, dass Sie sich schriftlich zur Prüfung anmelden müssen.

## ② vor etwas stehen

vor Problemen, Schwierigkeiten, vor dem Ruin, dem Bankrott stehen

## ③ die Jagd nach Wissen 追求知识 die Jagd nach neuen Ideen,

der Jäger, - 猎人

nach dem Glück

jagen (ein Tier) jagen 追捕, 捕杀

die Jagd (nur Sg.)

die Jagd auf ein Tier 打猎

die Jagd auf jn 追踪, 追捕

der Kampf um gute Noten

der Kampf um <sup>für</sup> etw. 为...而奋斗

um jn / etw. kämpfen 斗争, 奋斗, 挣扎

kämpfen gegen

Die Gewerkschaft kämpft um höhere Löhne.

## ④ Das ist eher eine Frage des Geschmacks.

## ⑤ 15 werden genommen.

Hoffentlich nimmt mich die Firma - die Arbeit gefällt mir sehr gut.

jn / etw. nehmen  $\approx$  annehmen, akzeptieren 雇用, 招收, 录用

## ⑥ bestrafen + A (+für)

Die Eltern haben den Sohn für seine Lügen damit bestraft, dass er zwei Wochen nicht fernsehen durfte.

Er wurde wegen Diebstahls mit drei Monaten Gefängnis bestraft.

am Steuer sitzen 驾驶

die Steuer, -n 税

NO.

DATE

das Steuer, - 方向盘

Alkohol am Steuer muss härter bestraft werden!  
hart → härter

⑦ nicken

zustimmend nicken 赞同地点头

j-n

mit einem Nicken begrüßen

用点头向某人致意

⑧ Mir ist schwindlig. 我头晕

⑨ hyperkorrekt

hyper- 过于

hypermodern

hypergenau

⑩ ein Sieger über jemanden

⑪ j-n herzlich willkommen heißen ≈ j-n begrüßen

Du bist mir immer herzlich willkommen.

Herzlich willkommen in Deutschland.

das Willkommen

j-m ein herzliches Willkommen bieten

⑫ Witze reißen ≈ Witze machen ≈ Spaß machen  
einen Witz erzählen

⑬ nicht als Partikel 用于无需对方回答或至多期望对方赞同的肯定句和感叹句。

Wie oft habe ich nicht schon hier gesessen und an dich gedacht. 不知我有多少次我坐在这儿, 想着你

Was haben wir nicht schon alles zusammen erlebt!

我们还有什么没有共同经历过啊!



④ Er hat zwar nicht gewonnen, aber immerhin ist er Zweite geworden.

NO.

DATE \_\_\_\_\_

T2 Blicke über den Schreibtisch

Studentenclubs an der Beijing Universität

Ge Wenju: Ich bin Mitglied im „Club der guten Herzen“, der Menschen in Not helfen will. Wir betreuten ein Mädchen, das an Autismus litt. Das ist eine schwere psychische Störung, die die Kranken unfähig macht, Kontakt mit anderen Menschen aufzunehmen. Sie lernen daher kaum sprechen. Unser Mädchen konnte mit 6 Jahren nur Mama sagen. Wir spielten mit ihm. mit (表示时间) 在“的时候”当。

Wen Shizhe: Wir sind Studenten, die ein Stipendium bekommen und dafür soziale Arbeit leisten. Unsere Gruppe kümmerte sich um einsame, alte Menschen. Wir haben den Leuten Englischunterricht gegeben. Ich hatte es für wichtig, dass wir über den Horizont, den wir als Studenten haben, hinaussehen.

Zhao Yajing: Auch wir vom „Club der guten Herzen“ haben das Ziel, die soziale Wirklichkeit kennenzulernen. Einmal fuhr ich in einer Gruppe von 16 Clubmitgliedern für gut zwei Wochen in ein armes Dorf in der Provinz Gansu. Wir untersuchten die sozialen Verhältnisse und stießen auf viele Probleme, die von schlechter schulischer Ausbildung der Kinder über Armut bis zu Ungerechtigkeiten in der Dorfverwaltung reichten. Manche aus unserem Club unterstützen arme Familien, denen es kaum möglich ist, ihre Kinder auf eine Mittelschule zu schicken.

Ge Wenju: Ich bin noch in einem anderen Verein. Er nennt



sich geg du, was Ackerbau und Lesen bedeutet und sich auf die Verbindung von geistiger und praktischer Bildung bezieht. <sup>10</sup> Wir lesen konfuzianische oder taoistische Werke und fahren manchmal aufs Land. <sup>11</sup> Da lernen wir von den Bauern, wie man Obst und Gemüse und auch Getreide anbaut - für mich nichts Neues, ich komme nämlich vom Land. <sup>12</sup> Unser Verein, in dem nicht nur Studenten sind, will Traditionen pflanzen. <sup>13</sup>

Mi Tuo: Ich bin im Fahrradclub, was nach Sportverein klingt. Aber wir wollen auf unseren Ausflügen vor allem Land und Leute kennenlernen und schreiben Berichte über unsere Erlebnisse. <sup>14</sup> Nie vergeße ich eine Fahrradtour von Wuhan bis zur Insel Hainan. <sup>15</sup> In 42 Tagen fuhren wir 2800 km. <sup>16</sup> Nachmittags fuhren zwei von uns voraus und suchten eine Unterkunft, die nicht teuer sein durfte. <sup>17</sup> Wir hatten ja nicht viel Geld. Mit 10 bis 15 Yuan pro Tag für Unterkunft und Verpflegung mussten wir auskommen. <sup>18</sup> Im Gebiet der Yao-Minderheit verbrachten wir 13 Tage. <sup>19</sup> Wir sprachen mit den Leuten über das Leben in Stadt und Land, ihre Religion, ihre Feste und Feiern, ihre Sitten und Gebräuche. <sup>20</sup>

Am Wochenende macht unser Verein oft Ausflüge in die Umgebung, für die wir uns immer ein bestimmtes Thema stellen, z.B. die Geschichte eines Dorfes, alte Bräuche auf dem Land oder Umweltprobleme wie Wasser- und Luftverschmutzung. <sup>21</sup>

Wer bei uns mitmacht, muss natürlich körperlich fit

sein. Aber zu unserem Training gehören auch ein Erste-Hilfe-Kurs und die Reparatur von Fahrrädern.

Ming Liangliang: Auch bei uns Bergadlern, die das Bergsteigen als Hobby haben, kommt es auf mehr an als nur auf körperliche Fitness und Abenteuerlust. Für schwierige Klettertouren verwenden wir eine Hightech-Ausrüstung, einschließlich GPS-Navigation. Mit Hochgebirgstouren, bei denen ich selbst noch nicht mitgemacht habe, sind wir jedoch vorsichtig geworden. Es passierte einmal ein schrecklicher Unfall, bei dem fünf Studenten tödlich verunglückten. Das war im Himalaya.

Vier Studenten pro Woche haben wir Training. In den Westbergen machen wir kleinere Bergwanderungen und suchen uns neue Wege auf die verschiedenen Gipfel. Da erleben wir schon manchmal kleine Abenteuer.

Manche sagen, in unserem Verein sind die stärksten Männer und lauter Superfrauen. Vielleicht ist da was dran.

unterstützen

1. j-n unterstützen < j-m helfen, indem man ihm etw. gibt, das er braucht > 支持, 援助, 支援, 赞助

j-n finanziell, materiell, mit Rat und Tat unterstützen

2. j-n (bei etw.) unterstützen < j-m bei etw. helfen > 帮助

j-n beim Bau seines Hauses unterstützen

3. j-n/etw. unterstützen 支持, 赞助, 资助, 为...出力

Er will unseren Plan unterstützen.

NO.

DATE \_\_\_\_\_



## ① betreuen + A

(m.) 顾问.

Zurzeit hat die Firma mehr als 270 Berater, die rund 58000 Kunden betreuen. (der Kunde, -n, -n)

Bis zum Saisonende wird er die Mannschaft betreuen.

(Kollekt) 集合, 全体职工.

leiden + an + etw. dat

litt, gelitten haben

Ich leide an Bronchitis.

## ② Kontakt (mit / zu j-m) aufnehmen 建立联系

## ③ ein Stipendium bekommen / kriegen / erhalten

sich um ein Stipendium bewerben

① — ③ 越来越口语

申请奖学金

## ④ leisten + A

Sie hat als Präsidentin viel / wenig / nichts geleistet.

Paris Hilton muss eine <sup>ein Bußgeld 罚金</sup> Geldbuße von 2000 Dollar zahlen

und 200 Stunden gemeinnützige Arbeit leisten.

公益的, 公共福利的

## ⑤ Unterricht geben

## ⑥ halten + A + für

Ich halte seine Meinung für kindisch.

58% der Amerikaner halten den Irak-Krieg für einen Fehler.

hinaussehen

über den eigenen / <sup>engen</sup> Horizont hinaussehen

⑥ Wir haben das Ziel, etwas zu tun  
die soziale Wirklichkeit kennen lernen

⑦ In der Provinz Gansu  
das Land + 州名

⑧ die sozialen Verhältnisse untersuchen

~~stoßen + auf~~

~~stößt, stieß, gestoßen sein~~

Wir fahren von ... über ... bis ...

reichen + bis

Der Mantel reichte ihr bis über die Knie.

Mein Sohn reicht mir schon bis zur Schulter.

stoßen + auf

stößt, stieß, gestoßen sein

Wir stießen auf viele Schwierigkeiten / Kritik.

Im Urlaub stieß ich auf einen alten Bekannten.

⑨ Es ist den armen Familien kaum möglich, ihre Kinder  
auf eine Mittelschule zu schicken.

j-n auf die Mittelschule schicken

unterstützen + A 帮助

Das Chinesische Rote Kreuz unterstützt den Wiederaufbau  
im Erdbebengebiet.

⑩ nennen + A + A j-n/etw. als etw. bezeichnen

Sie heißt Birgit Böcker, wir nennen sie Bigi.

j-n/etw. wird + N. genannt.

sich beziehen + auf Akk

Der <sup>斥责, 责怪.</sup> Vorwurf bezieht sich nicht auf alle.

Die Antwort bezieht sich nicht auf die Frage.

⑪ aufs Land fahren in die Stadt fahren  
auf dem Land leben

⑫ vom Land kommen

anbauen + A

Obst, Gemüse, Getreide ... anbauen

⑬ pflegen + A

Beziehung } Sg. 男女朋友关系  
PL. 人际关系

sein Auto, Kontakte, Freundschaften, Beziehungen ...

Kinder, Patienten pflegen

弱变化

⑭ Land und Leute kennen lernen

⑮ Tour

eine Tour machen, unternehmen

⑯ in 42 Tagen = innerhalb von 42 Tagen

In + Dat ① 在...之内 ② 在...之后

⑰ vorausgehen



## ⑮ auskommen + mit

Mit diesem Gehalt komme ich überhaupt nicht aus.

Wir hoffen, mit zwei Flaschen Wein auszukommen.

Unterkunft und Verpflegung

## ⑯ verbringen + A

Die Kinder ~~verbringen~~ verbringen heute zu viel Zeit vor dem Computer.

## ⑰ Stadt und Land

Feste und Feiern

Sitten und Gebräuchen

## ⑱ Wir machen einen Ausflug nach München.

(j-m) ein Thema stellen

In der Klausur wird zu jedem Spezialgebiet ein Thema gestellt.  $\approx$  Prüfung die Klausur, -en 闭卷考试

## ⑳ körperlich fit sein

körperliche Fitness haben

## ㉑ Es kommt auf jn/etwas an, ob...

Es kommt auf die Bezahlung an, ob ich die Arbeitsstelle annehme.

## ㉒ das Gebirge: Kollekt

Vorsicht!

## ㉓ einschließlich + Gen. / Dat.

⑥ Abenteuer erleben

⑦ vielleicht ist da was dran.

NO.

DATE \_\_\_\_\_



## Passivtransformation

NO.

DATE \_\_\_\_\_

Er nennt seinen Freund ein Vorbild.

## Objekt

## Objekts prädikativ

## Formen der Passivtransformation

- Substantiv im Nominativ
  - Die Leipziger Messe wurde früher ein Welthandelsplatz genannt.
- (Präposition+) Adjektiv
  - Sie wird liebenswert genannt.
  - Seine Ausführung werden für wichtig gehalten.
- Präposition + Substantiv
  - Sie wird für ein Talent gehalten.
- Adverb
  - Er wird so genannt.

NO.

DATE \_\_\_\_\_

Urlaub

In oder im Urlaub sein (Frage: wo?)

In Urlaub fahren (Frage: wohin?)

aber: im Urlaub in die Berge fahren

Im militärischen Bereich ist die Formulierung auf Urlaub üblich: 军事领域

Ich fahre, gehe morgen auf Urlaub.

Er ist auf Urlaub.



NO.

DATE \_\_\_\_\_

um zu vs. Infinitiv + zu

um zu:

Finalangabe 目的说明语

Infinitiv + zu:

- ① Subjektergänzung 主语补足语
- ② Akkusativergänzung 四格补足语
- ③ Präpositionalergänzung 介词补足语
- ④ Attribut 定语

① Mit Köpfchen zu schreiben bedeutet, dass...

②

③

④ Ich habe keine Zeit, mit dir ins Kino zu gehen.

DATE

NO.

DATE \_\_\_\_\_

ON



[语言] 双元音, 复合元音

NO.

DATE

Adjektive mit Diphthong vor der Silbe -er (teuer/sauer) werden jedoch immer ohne e gebildet: [语言] 音节

Das Brot ist teurer geworden.

Diese Gurken sind saurer als jene. 那些.

Das e in der Endung wird nur in besonderen Fällen, z. B. in der Dichtung, gelegentlich weggelassen (dem bessern Rat, den kürzern Weg) 有机会时, 合适的时候

Man sollte es aber vermeiden, das e der Komparativendung -er wegzulassen (nicht: bessere, größere, längere)

NO.

DATE \_\_\_\_\_

后置(?)  
Die nachgetragene Apposition [语言] 同位语

Mit diesem Buch (ihrem besten Werk) hatte sich auch den größten Erfolg.

Die in Klammern statt in Kommas eingeschlossene Apposition steht im gleichen Kasus wie der Bezugsausdruck. 与相关词同格  
[语言] [语法格]

Mit diesem Buch (Ihr bestes Werk) hatte sie ... (als Parenthese)  
[语言] 插入语

Mit diesem Buch - Ihr bestes Werk - hatte sie auch den größten Erfolg. (Hervorhebung durch Gedankenstriche)  
突出, 强调      m Gedankenstrich, e 破折号



NO.

DATE \_\_\_\_\_

## Text 1

direkt 直接的

die Hochzeitsfeier, -n 婚礼, 结婚庆典

beraten + A 给...出主意, 给...提供意见

feierlich 庄严的, 隆重的

vornehm 雅致的, 讲究的

der Anzug, Anzüge (整套)男西装

die Krawatte, -n 领带

das kleine Schwarze (Dekl. wie Adj.) 黑色的小晚装裙

hellblau 淡蓝色

rein 纯的

die Seide, -n 蚕丝, 丝, 丝绸

der Kragen, - 领子

der Ausschnitt, -e 裁剪成的口(或孔); (领口)

türkis 绿松石色的, 青绿色的

die Mode, -n 流行式样, 时髦

stehen, etw. steht jm gut 适合

ausgeschnitten 开领口的

anprobieren + A 试穿

rosa 蔷薇色的, 粉红色的

das Sauerkraut 酸菜(丝)

fett 油腻的, 含油脂多的

die Forelle, -n 鳟鱼

mischen + A 使混合, 掺和, 拌和

trocken 干的, 干燥的; 干(葡萄酒)

der Riesling, -e 雷司令白葡萄酒

fade 淡而无味

würzen + A 在...中加调味品, 给...调味

der Pfeffer 胡椒

der Essig 醋

scharf 辣的, 味浓的, 呛人的

der Espresso Espresso (用压力咖啡壶煮出的) 浓咖啡

## Text 2

rabenschwarz 乌鸦般黑的, 漆黑的

unerhört 闻所未闻的, 罕见的; 令人愤慨的, 不知羞耻的

besetzen + A 占领, 占据

die ~~Firmenbestu~~ Firmenleitung 公司负责人, 公司领导

der Pförtner, - 看门人, 门房

der Terminkalender, - 记事(备忘)日历

erstens 首先, 第一

der Dienst, -e 工作, 职务, 职位, 职业

der Dienstschluss 上班時間、工作时间的结束

weiter/schicken + A 转送, 转递, 转发

zweitens 其次, 第二

das Projekt, -e 设计, 规划, 方案, 项目

das Werbeprojekt, -e 广告方案, 广告项目

wieder/kommen 归来, 回来; 再来

ordentlich 整齐的, 井然有序的; 规矩的

schminken + A / sich 化妆

auffällig 引人注目的, 突出的, 显眼的

die Disko, -s 迪斯科舞厅

zu/werfen + A 猛地碰上或关上

die Haushälterin, -nen 女管家



der Entschluss, -e 决定, 决心, 决断

schwer/fallen, etw. fällt j-m schwer 使...感到困难或吃力

günstig 有利的, 有益的, 良好的

mit/teilen + A(+D) 告知, 通知

die Stammkneipe, -n 常去的酒馆

der Kummer 忧虑, 忧愁, 苦恼

der Ratschlag, -e 劝告, 建议, 主意

neulich 不久前, 最近

schildern + A 描述, 描绘, 叙述

kündigen + A 辞取, 解约

platzen 爆裂, 爆炸; 告吹, 失败

## Wörter

der Zweig, -e 细枝, 嫩枝

der/das Zentimeter, - 厘米

das Knie, - 膝, 膝盖

der Schirm, -e 伞

die Unterhose, -n 内裤, 衬裤

das Unterhemd, -en 内衣, 汗衫

der Top, -s 吊带衫

der Schlafanzug, -e 睡衣

der Morgenrock, -e (大衣式的)晨服

Mercedes 梅塞德斯(奔驰汽车)

NO.

DATE

1  
2

TI Bitte nicht so direkt!

1. Dürfte ich das mal anprobieren?

Verkäuferin: Sie wünschen?

Kundin: Ein Kleid für eine Hochzeitsfeier. Es sollte elegant sein.

Könnten Sie mich vielleicht beraten? ①

Verkäuferin: Gern. Ist denn die Feier sehr feierlich? Dann müsste das Kleid vornehm sein.

Kundin: Nicht zu vornehm. Natürlich kommen die Männer mit Anzug und Krawatte, die meisten Frauen wahrscheinlich im kleinen Schwarzen. Aber mir steht ein langes Kleid besser. ②  
Am besten hellblau.

Verkäuferin: Hellblau sollte es sein? Einen Augenblick bitte. — Wie wär's denn mit diesem hier? Es ist aus reiner Seide.

Kundin: Ist der Kragen nicht etwas altmodisch? Hätten Sie vielleicht eins ohne Kragen mit einem etwas tieferen Ausschnitt?

Verkäuferin: Doch, dieses hier. Eher türkis, aber das ist wirklich die neueste Mode. Ich glaube, das würde Ihnen stehen.

Kundin: Meinen Sie nicht, dass es etwas zu tief ausgeschnitten ist?

Verkäuferin: Sie könnten eine Kette dazu tragen.

Kundin: Meine Perlenkette? Keine schlechte Idee. Dürfte ich es mal anprobieren? ③

Verkäuferin: Selbstverständlich 理所当然的. Sie sollten auch gleich noch dieses rosa Kleid anprobieren. Rosa würde vielleicht noch besser zu Ihren schwarzen Haaren passen.

Kundin: Da können Sie Recht haben. Vielen Dank, ich probiere beide an. Und könnten Sie mir dann bitte noch Handtaschen zeigen, die zu Rosa und Türkis passen?



NO.

DATE

Verkäuferin: Gern. Ich hole gleich ein paar.

1

## ① beraten + A

berät, beriet, beraten haben

sich lassen + Infinitiv 表被动

Wer Eheprobleme hat, soll sich professionell beraten lassen.

## ② etw. steht j-m gut

Ich glaube, ~~das~~ das würde Ihnen stehen.

## ③ anprobieren + A

— Wo kann ich die Jeans anprobieren? — Anprobe.

die Anprobe 试穿

— In der Umkleidekabine.

NO.

DATE \_\_\_\_\_



2. Könnte ich bitte mal das Salz haben?

Gast 1: Entschuldigung, würden Sie uns <sup>die Speisekarte studieren</sup> bitte die Speisekarte bringen?

Gast 1: Wird könnten doch wieder mal Schweinebraten essen. Hier, den Schweinebraten mit Klößen und Sauerkraut.

Gast 2: Lieber nicht. Ich dürfte nicht so fett essen, sagt der Arzt.

Gast 1: Dann müsstest du Fisch essen, z. B. „Frische Bachforelle blau mit Buttersoße, Salzkartoffeln und gemischtem Salat“. Klingt doch ganz gut.

Gast 2: Hm, und was trinken wir?

Gast 1: Na, zum Fleisch sollte am besten ein trockener Riesling passen, hier der Rheinwein zum Beispiel.

Gast 2: Aber zum Schweinebraten wäre ein schwerer Wein besser.

Gast 1: Ach, ich trinke Bier, ein dunkles Bier.

Gast 1: Na, wie schmeckt die Forelle?

Gast 2: Ganz gut, aber ein bisschen fade. Könnte ich bitte mal das Salz haben?

Gast 1: Mir ist der Schweinebraten auch zu wenig gewürzt. Ein bisschen Pfeffer wäre nicht schlecht. Und im Salat ist zu wenig Essig.

Gast 2: Du solltest nicht immer so scharf essen.

Gast 1: Wie wär's mit einem Espresso?

Gast 2: Nein, so spät vertrage ich keinen Kaffee. Aber würdest du mir einen Cognac bestellen?

Gast 1: Entschuldigung, würden Sie uns bitte noch einen Espresso bringen und einen Cognac?

— Ach, ja. Und dann wollte ich auch gleich bezahlen.

NO.

DATE \_\_\_\_\_

## ① würzen (+A) (+mit)

Der Schweinebraten ist (mir) zu wenig gewürzt.

Ich würze den Fisch mit Kräutern.

Alle Zutaten in eine Salatschüssel geben, mit Salz, Pfeffer und Basilikum nach Geschmack würzen, mit Schnittlauch bestreuen und ca. 1/2 stunde ziehen lassen.



NO.

DATE \_\_\_\_\_

## T2 Ein rabenschwarzer Tag

1. Herr Schacht hat alles falsch gemacht.

„Unerhört“, denkt sich Direktor Schacht, dessen Stimmung heute wirklich nicht die beste ist, „da hat doch jemand meinen Parkplatz besetzt!“<sup>①</sup> — Seinen Parkplatz mit dem Schild Firmenleitung! Er ruft den Pförtner. „Stellen Sie fest, wessen Wagen das ist, und sorgen Sie dafür, dass mein Platz sofort frei gemacht wird!“ — „Aber das ist doch der Mercedes der beiden Herren von der Firma Benjamin und Co. Die machen gerade eine Betriebsbesichtigung.“ — „Ist mir ganz egal. Machen Sie den Platz frei und parken Sie meinen Wagen.“<sup>②</sup>

„Wie ist denn das möglich?“, regt sich Herr Schacht bei seiner Sekretärin Frau Zweig auf, deren Schreibtisch im Vorzimmer zu seinem Büro steht. „Da ist eine Betriebsbesichtigung und ich weiß nichts davon.“ — „Aber...“, beginnt sie. — „Nichts aber! Schreiben Sie jeden Termin in meinen Terminkalender.“<sup>③</sup> „Also, Herr Schacht, dürfte ich jetzt vielleicht auch etwas sagen? Erstens kam die Mail der Firma Benjamin gestern erst nach Dienstschluss. Ich war aber noch da und habe sie sofort an Ihre private Adresse weitergeschickt.“<sup>④</sup> Zweitens stehen alle Termine in Ihrem Kalender und der liegt wie immer auf Ihrem Schreibtisch. — Übrigens: Um 11 Uhr möchten die Herren von Benjamin und Co. mit Ihnen über das Werbeprojekt Big Ben reden. Sie sind an unserem Angebot interessiert.“<sup>⑤</sup>

„Heute um elf? Kommt gar nicht in Frage!“<sup>⑥</sup> Sagen Sie den Leuten, sie sollen am Nachmittag wiederkommen. Und noch etwas: Ziehen Sie sich ordentlicher und schminken Sie sich.

nicht so auffällig. Wir sind hier nicht in der Disko!" Herr Schacht wirft seine Bürotür hinter sich zu. <sup>⑦</sup> Tatsächlich hat er viel zu tun und prüft gerade einen neuen Werbeauftrag, als das Telefon klingelt. Seine Frau ist am Apparat. <sup>⑧</sup> „Du, Georg“, sagt sie, „Ich habe frische Forellen gekauft. Wann kommst du denn zum Mittagessen?“ — „Mittagessen? Keine Zeit! Mach die Forellen heute Abend. Oder brat mir lieber ein Steak. — Wann ich nach Hause komme? Weiß ich ~~noch~~ doch jetzt noch nicht.“ Herr Schacht legt auf. <sup>⑨</sup>

Am Nachmittag kommt eine Mail, deren Absender Benjamin und Co. ist. Und gleich danach legt Frau Zweig einen Brief auf Herrn Schachts Schreibtisch, dessen Inhalt ihm auch keine Freude bereitet. Und als er spät abends nach Hause kommt, liegt <sup>⑩</sup> ein Zettel auf dem Küchentisch.



## ① Stimmung 心情, 情绪

Er ist (in) guter / schlechter Stimmung.

Bei uns im Büro ist die Stimmung zurzeit sehr schlecht.

Laune

Er hat guter / schlechte Laune.

Er ist (in) guter / schlechter Laune.

② eine Besichtigung machen  $\approx$  besichtigeneine Betriebsbesichtigung machen  $\approx$  den Betrieb besichtigen

das Betriebssystem 操作系统

## ③ Ist der Platz frei?

Ist der Platz besetzt?

(Das) Ist mir ganz egal. etw. ist jm egal.

parken (+A)

Ich parke (mein Auto) hier vor dem Haus.

Ein Auto parkt auf dem Bürgersteig.

Wo darf man parken?

Parken ist hier verboten.

## ④ Alle Termine stehen im Kalender.

⑤ weiterschicken  $\approx$  weiterleiten

## ⑥ Sie sind an unserem Angebot interessiert.

sich interessieren für

an etw. dat. interessiert seinan etw. Interesse haben  
dat.Achtung: an 直接与名词或代  
容词连用接第三格.

⑦ zu/werfen + A

wirft zu, warf zu, zugeworfen haben

⑧ j-d ist am Apparat.

Ich möchte XX sprechen.

⑨ auf/legen

(den Hörer) auflegen — abheben

⑩ j-m Freude bereiten/machen

Es hat mir viel Freude bereitet, dieses Buch zu lesen.

⑪ Das kommt nicht in Frage.

≈ Das kommt nicht infrage.

Das heißt: Das verbiete ich. 我不考虑这事

Lieber Waldemar,

In letzter Zeit habe ich den Eindruck, dass Du in mir weniger eine Ehefrau und Partnerin siehst als eine Haushälterin - und zu einer solchen müsstest Du höflicher sein. <sup>①</sup> Da unsere Beziehung so nicht weitergehen kann, halte ich eine Trennung für das Beste. <sup>②</sup> Ich wohne zunächst bei Annette, deren Adresse Du ja kennst.  
Mach's gut. Conny

Sehr geehrter Herr Schacht,

nach unserem Gespräch heute Morgen habe ich beschlossen, zum 30. 09. zu kündigen. <sup>②</sup> Der Entschluss fiel mir schwer. <sup>④</sup> Aber da Sie mein Aussehen stört und ich den Ton nicht akzeptieren kann, <sup>④</sup> in dem Sie mit mir reden, ist es sicher besser so. <sup>⑤</sup>

Mit freundlichen Grüßen

Angelika Zweig

Sehr geehrter Herr Schacht,

bei unserem Besuch Ihrer Firma hatten wir heute ~~ein~~<sup>den</sup> Eindruck,  
dass Sie wenig Interesse an unserem Auftrag haben. Wir überlegen ~~ho~~ daher, einen anderen Geschäftspartner, dessen Angebot nicht weniger günstiger ist als das Ihre, mit der Big-Ben-Werbung zu beauftragen. <sup>⑥</sup> Wir bitten um Ihr Verständnis. <sup>⑦</sup>

Würden Sie uns bitte mitteilen, ob Sie künftig überhaupt noch an einer Geschäftsbeziehung mit uns interessiert sind? <sup>⑧</sup>

Mit freundlichen Grüßen

Alex Hammer

Geschäftsleiter



NO.

DATE \_\_\_\_\_

① jdl hat den Eindruck, dass ...

Ich habe einen Eindruck, dass gesprochenes Chinesisch nicht sehr schwierig ist.

sehen + A + in + Dat.

Er sieht in dem Athleten einen Konkurrenten.

Er sieht in mir einen ruhigen, sehr nachdenklichen Menschen.

( $\approx$  hatten + A + für)

② Unsere Beziehung kann nicht weitergehen.

Ich hatte eine Trennung für das Beste. halten + A + für

③ beschließen + A

beschließt, beschloss, beschlossen haben

Ich habe ~~beschlossen~~ beschlossen, zum 30.09 zu kündigen.

Er beschloss, ihr die ganze Wahrheit zu sagen.

Das Parlament beschloss, Steuern zu senken. (senken, sinken / steigen, steigern)

kündigen (+A)

Ich habe (meine Arbeit) gekündigt.

Ich möchte mein Zeitungsabo kündigen, es ist zu teuer.

Wollen Sie Ihren Mietvertrag kündigen?

kündigen + D

Die Firma hat vielen Mitarbeitern gekündigt.

Mir wurde gekündigt.

④ schwerfallen + D etw. fällt j-m schwer

Bei diesem Lärm fällt es mir schwer, mich zu konzentrieren.  
Mathematik ist ihm nie schwergefallen.

⑤ Er redet mit mir in diesem Ton.

Sie sprach mit freundlichen Ton mit ihm.

⑥ beauftragen + A (+mit)

Er beauftragt einen Architekten mit der Planung des <sup>Hauses.</sup> ~~Hauses.~~

Man hat sie damit beauftragt, die Feiern vorzubereiten.

⑦ Wir bitten (Sie) um Ihr Verständnis.

Wir bitten um Ihre Verständnis dafür, dass Rauchen in den  
U-Bahn-Stationen verboten ist.

⑧ mitteilen + D + A

Wann teilen Sie die Prüfungsergebnisse mit?

Das Reisebüro hat mir mitgeteilt, dass alle Zimmer in  
diesem Hotel besetzt sind.

Informieren + A + über Akk

Warum haben Sie mich nicht darüber informiert, dass die  
Veranstaltung nicht stattfindet?



## Lektion 3 Vokabeln

aufwachsen 长大, 成长 wächst auf, wuchs auf, aufgewachsen sein

auf dem Land 在农村, 在乡下 aufs Land fahren

renovieren + A 修缮, 修葺 die Renovierung

der Balkon, -ste 阳台 auf den Balkon gehen | sich auf den Balkon setzen

die Lage, -n 位置, 环境 In ruhiger Lage | In der Lage sein, etwas zu tun (nicht)

das Meer, -e 海, 海洋 ans Meer fahren | über das Meer fahren

am Meer sein | im Meer baden

auf dem Meer

der Hof, -e 院子, 庭院, 大院 auf dem | im Hof spielen

die See 海 an der See 在海边 auf See 在海上

pendeln (+zwischen Dat) (为上班, 上学等在两地之间) 来回往返

zwischen Augsburg und München / von Augsburg nach München pendeln

unerträglich 难以忍受的, 不堪忍受的 ertragen etw. / jn ertragen 忍受, 忍耐

gestalten + A 塑造, 构造 etw. irgendwie gestalten 布置, 组织, 安排, 使变得

die Gestaltung. ein Schaufenster künstlich gestalten

etw. gestaltet sich irgendwie (物作主语) 变得,

发展得

zerstören + A 毁坏, 弄坏, 破坏 die Zerstörung

etw. mit etw. vereinigen,

vereinigen + A 合并, 结合; 统一 etw. vereinigen

Firmen zu einem Konzern vereinigen

sich an/hören + nach 听起来 ~ ja! etw. klingt irgendwie

Dein Vorschlag hört sich nicht schlecht an. Dum etw. h. Um diese Prüfung wirst du nicht h.

herum/kommen 经过, 游历, 远行 (mit Verneinung 多用于否定句)

heraus/kommen 走出来, 出来; 出现 Bei der Diskussion kam nichts Vernünftiges heraus.

schützen + A 保护 der Schutz ein Schutz (gegen jn/etw; vor j-m/etw.)

+ gegen/vor.

sich aus/breiten 伸展, 展开; 扩展, 蔓延 die Ausbreitung (mursg.)

eine Stadt, das Feuer, eine Mode

spülen + A 洗, 淋浴

区别 etw. spüren 感觉, 感觉到

NO.

DATE \_\_\_\_\_

## Text 1

## ① aufwachsen

wächst auf, wuchs auf, ist aufgewachsen

Sie ist eine echte Berlinerin, ist mitten in der Stadt aufgewachsen.

Er ist bei seinen Großeltern aufgewachsen.

Eine neue Generation wächst auf.

② etw. spricht für / gegen j-n / etw. 说明... 是好的 / 不好的,  
表明对... 有利 / 不利

Was spricht für das Leben in der Stadt, was für das Leben auf dem Land? sich entschuldigen + bei j-m + für etw.  
(可变状态 被动)

Es spricht zumindest für ihn, dass er sich entschuldigt hat.

他已经作了道歉, 至少这一点说明他是好的

③ bei j-m anrufen = j-n anrufen

Ich habe schon bei der Vermieterin angerufen.

↓  
= die Vermieterin

④ in der City

= in der Innenstadt / im Stadtzentrum / in der Stadtmitte / mitten in der Stadt

... und natürlich in der City und natürlich wieder in so einem Wohnblock oder in einem Hochhaus.

⑤ <sup>jeden</sup> jedenfalls = auf j-m Fall

Jedenfalls ist es ruhiger als hier am Alex.



⑥ täglich stundenlang = jeden Tag einige Stunden lang

Wir saßen täglich stundenlang im Auto.

\* ⑦ Wo kämen / kommen wir da hin (, wenn...)?

(表示反对某事) (如果...) 我们会落得什么结果呢?

Wo kämen wir denn hin, wenn alle aufs Land zögen?

Wo kämen wir da hin, wenn jeder so faul wäre wie du?

Wo kommen wir da hin, wenn jeder gleich mit dem Arbeiten aufhören?

⑧ ziehen + Dir

zog, ist gezogen

Ich bin gerade in eine neue Wohnung / nach München gezogen.

Wo kämen wir denn hin, wenn alle aufs Land zögen?

⑨ außerdem = ~~darüber hinaus~~ darüber hinaus

Außerdem ist im Dorf der Kontakt zwischen den Leuten viel enger und meistens  $\hat{=}$  herzlicher.

⑩ gestalten + A (+ Adj.)

Wenn der Alexanderplatz neu gestaltet wird, ist hier die Hölle los.

Man müsste den Unterricht attraktiver gestalten.

Warum können die Arbeitszeiten nicht etwas flexibler gestaltet werden?

⑪ Hier ist die Hölle los. 这里非常嘈杂. 混乱

⑫ — Wie hoch ist denn die Miete?

— 850 Euro warm.

Die Miete ist / kostet / beträgt 850 Euro warm.

Was kostet dieses Zimmer pro/im Monat / monatlich?

Wie hoch ist die Kautiön?

押金

Warmmiete enthält Strom, Wasser und Heizung.

In der Miete sind die Heizkosten auch enthalten.

↳ enthält, enthielt,

enthalten haben

nur Sein-Passive

⑬ etw. kostet j-n etw. (物作主语) 使失去, 使损失  
(ARK)

Aber mich kostet Berlin Nerven. 柏林使我损失精神。

Seine Unachtsamkeit im Straßenverkehr kostete ihn das Leben.

## Text 2

① zerstören + A

1945 <sup>fast</sup> ganz zerstört, wurde er 1996 eine große Fußgängerzone.

Der Alexanderplatz wurde im 2. Weltkrieg durch Bomben zerstört.

Dieser Misserfolg hat alle meine Hoffnungen zerstört.

② vereinigen + A

Als Ostberlin, die Hauptstadt der sozialistischen DDR, und das selbstständige Land West-Berlin 1990 vereinigt wurden, entstanden Pläne, den Alexanderplatz neu zu gestalten.

Ostberlin und das Selbstständige Land Westberlin wurde 1990 vereinigt.

注意区别

— Wann wurde Deutschland wieder vereinigt?

— Am <sup>3.</sup> Oktober 1990.

Seit fast 20 Jahren ist Deutschland vereinigt.

③ ein Rahmen (für etw.) [nur Sg.] 环境, 气氛

Eine Architektengruppe will auf dem Alexanderplatz zehn Türme von 150 Metern Höhe bauen und ihm damit einen weltstädtischen Rahmen geben.

etw. <sup>dat.</sup> einen xxx Rahmen geben

Er gibt der Ausstellung einen feierlichen Rahmen.

④ sich anhören + Sg.

Vor allem aber hört sich diese Kombination von Blöcken & Hochhäusern <sup>(表示听内容或语气) 并不怎么, 不那么</sup> nicht gerade nach einem lebendigen Platz an.

Dein Vorschlag hört sich nicht schlecht an.

Es hört sich nach einem Streit an.

Es hört sich an, als ob das Ehepaar stritte.

sich anhören + A <sup>dat.</sup> 倾听, 注意听, 聚精会神地听

Ich hörte mir den Rat des Lehrers an.

Am Abend höre ich mir ein Hörspiel an. 听广播剧

anhören + A (jn)

der Experte, -n 专家

Zu dem Projekt wurden Experten angehört.

einen Experten anhören 听专家的意见

⑤ vorkommen + Sg.

Wie oft kommt das Wort im Text vor?

In Guangzhou kommt Schnee fast nie vor.



vorkommen (+D)

So etwas ist (mir) noch nicht vorgekommen.

So ein Fehler darf nicht noch einmal vorkommen.

vorkommen + D + S it m

Man kommt sich da ziemlich klein vor.

~~Der Alte~~ Der alte Mann kommt mir bekannt vor.

Es kam ihm alles wie ein Traum vor.

Inges Freund ist 1,90 Meter groß. Neben ihm kommt sie sich sehr klein vor.

⑥ Wozu / wofür soll das eigentlich gut sein?  
这事儿有什么意思(有什么好的)? Ist das gut?

⑦ Ich bin schon etwas älter und auch ein wenig in der Welt herumgekommen.

In der ganzen Welt viel / weit herumkommen

⑧ herauskommen

Es muss eine wirkliche „Skyline“ herauskommen.

Bei unserer Diskussion ist nichts Vernünftiges herausgekommen.  
etw. kommt (bei etw.) aus vernünftig 理智的, 通情达理的  
~~由~~ (物) 得出 (结果)

⑨ schützen (+A) (+vor / gegen) der Schutz + vor / gegen

Dichtes Bauen schützt die Natur.

Der Helm schützt (den Kopf) vor Verletzung.

Dieses Mittel soll vor Ansteckung schützen. 这种药应该能防止传染。

Man müsste Kinder besser gegen die Gefahren des Straßenverkehrs schützen.

## ⑩ sich ausbreiten

Würden unsere Städte nicht dicht und hoch gebaut, breiteten sich die Vorstädte immer weiter aus und ~~zerstören~~ <sup>zerstörten</sup> noch mehr Natur.

Die Epidemie <sup>传染病</sup> breitet sich rasch aus.

Der Gasgeruch <sup>煤气味</sup> breitete sich in der ganzen Wohnung aus.

Die Nachricht <sup>消息</sup> breitet sich wie ein Lauffeuer aus.

Die neue Mode hat sich überall ausgebreitet. <sup>L 迅速, 很快</sup>

Wenn unsere Städte nicht dicht und hoch gebaut würden, breiteten sich die Vorstädte immer weiter aus und zerstörten noch mehr Natur.

## Lektion 4

- NO. vorstellbar die Vorstellbarkeit DATE
- ① vorstellen sich (Dat) + A 想象, 设想 sich etw. kaum, nur schwer v.  
Wie stellst du dir unseren gemeinsamen Urlaub eigentlich vor?  
vorstellen (+D) + A 介绍 die Vorstellung ①取自自我介绍 ②想法, 意见, 设想, verwirklichen  
seine Vorstellung
- ② spenden (+A) 捐赠, 捐助 die Spende, -n  
(etw. für jn/etw.) spenden um eine Spende für etw. bitten  
für die Erdbebenopfer spenden
- ③ umbauen + A 改建 der Umbau, -ten (mst 8g)  
eine Mühle in ein/zu einem Wohnhaus umbauen
- ④ investieren + A (+in Akk) 投资; 投入 die Investition, -en
- ⑤ unterstützen + A 支持, 援助; 资助, 赞助 die Unterstützung
- ⑥ streben + nach 追求, 谋求, 争取 (规则变化)  
nach Erfolg streben
- ⑦ etw. zu wichtig nehmen 过分看重  
etw. irgendwie nehmen 对待
- ⑧ wachsen 生长, 增长 wächst, wuchs, gewachsen sein das Wachstum, der Wuchs  
etw. (dat) gewachsen sein
- ⑨ es geht um... 关于, 涉及 = es handelt sich um...
- ⑩ der Tausch 换, 交换  
im Tausch für/gegen etw. 作为交换...的回报
- ⑪ überraschen + A 使感到意外, 使惊讶 die Überraschung über jn/etw.  
überrascht Adj. (对...) 惊奇, 惊讶, 感到意外  
die Überraschung
- ⑫ an/regen + A ①使兴奋 ②启发, 激励 ③jn zu etw. anregen die Anregung ④eine Anregung zu etw. 鼓励
- ⑬ jn zum Nachdenken anregen 启发某人深思 ⑤eine Anregung für etw. 主意
- ⑭ heim 回家 Adv. ≈ nach Haus  
das Heim, -e 家, 住处 ≈ Zuhause  
heim- 构成动词, 重读并可分  
heimkommen  
Am Dienstag kommt sie wieder heim.
- ⑮ setzen + A + Dir 放, 放置, 安放  
注意 setzen 做功能动词.



⑫ sich auf den Weg machen 上路, 启程, 动身

⑬ entgegen / kommen + D 迎面而来 <sup>das Entgegenkommen</sup>  
entgegenkommend

Das Auto kam ihm mit großer Geschwindigkeit entgegen.

⑭ reiten (+ auf Dat.) 骑

ritt, geritten sein

auf einem Pferd / Esel / Kamel reiten

马

⑮ anhalten 停下 <sup>①+A ein Auto, die Uhr anhalten</sup>  
<sup>②Vi.</sup> ③etw. hält an 持续着, 继续着 <der Regen, eine Hitzewelle>

⑯ galoppieren (马) 疾驰, 奔驰 <sup>④die Luft / den Atem anhalten</sup>

⑰ vor sich hertreiben + A 赶, 驱赶 (haben)

⑱ aufhalten + A 拦住, 拦截 <sup>①阻挡, 把...给耽搁, 拖住 Der Regen, der Chef hat mich</sup>  
<sup>②aufgehalten.</sup> ③阻挡, 遏制 die Inflation a.

⑳ sich irgendwo a. 逗留, 停留 der Aufenthalt

㉑ sich den Hals brechen 折断自己的脖子 (因冒险而丧命)

㉒ wandern 徒步漫游 (sein) <sup>der Wanderer</sup>  
die Wanderung eine Wanderung machen

㉓ vorbeikommen (+ an Dat.) (从...旁边) 走过, 经过

㉔ tauschen + A (+ mit) (和某人) 交换,

+ A (+ gegen) (以某物) 交换某物

㉕ weiter / ziehen 继续前进 <sup>≈ weiterreisen.</sup>

㉖ dankbar, j-m (für etw.) dankbar sein (为某事) 感谢某人 <sup>der Dank für etw.</sup>  
j-m für etw. danken

㉗ schärfen + A 把...磨得锋利

㉘ beneiden + A 羡慕, 妒忌 <sup>nedisch + auf.</sup> j-n (um etw.) beneiden <sup>Er beneidet mich um mein</sup>  
<sup>der Neid.</sup> neues Auto.

㉙ sich hinunter / beugen 俯下身去 <sup>(haben)</sup> die Beugung

㉚ ins Wasser fallen 落入水中; 落空, 不能实现

㉛ erschrecken 吃惊, 害怕

Vi. erschrickt, erschrak, erschrocken sein

1. (vor j-m / etw.) erschrecken (对...吃惊, 惊慌, 害怕)

2. (über j-n / etw.) erschrecken (对...) 感到害怕, 吃惊

Vr. (反身) sich (vor j-m / etw., über etw. (Akk)) erschrecken (haben)

Vt. erschreckte, erschreckt haben

j-n (irgendwie) erschrecken 使害怕, 使吃惊, 使吓一跳

㉜ ausgeben + A 支出, 开支. die Ausgabe, -n.



② neugierig + auf j-n/etw. 好奇的

die Neugier + auf j-n/etw.

④ der Handel 买卖, 交易 *Handel treiben.*

Handel mit etw.

mit etw. handeln <sup>经</sup>销, 做...买卖

mit Antiquitäten, Gebrauchtwagen handeln

经销古董, 旧车

⑤ die Mühe, -n 辛苦, 费力

Mühe haben, etwas zu tun 花力气做某事

sich große Mühe geben, sich die Mühe machen, etw. zu tun

下很大功夫, 费心做某事

*sich mühen*

~~sich (um etw.) bemühen~~; ~~sich bemühen + zu + Infinitiv~~

⑥ die Last, -en 负重, 载运的东西; 压力(不用复数)

unter Last 在压力下





## Lektion 4

T1

① knacken vt. etw. knacken 咔嚓把...打开, 咬开, 敲开  
vi. etw. knackt (物作主语) 发出咔嚓的断裂声

den Jackpot knacken 赢得累积奖金

Stellen Sie sich vor, von Ihnen wäre der Jackpot geknackt und 50 Millionen Yuan gewonnen worden.

sich etw. vorstellen 想象.

② spenden (+D) + A die Spende, -n + für

Die Hälfte würde Organisationen gespendet, die sich um die traditionelle chinesische Kultur und Kunst kümmern.

↳ Ich würde die Hälfte Organisationen spenden.

Ich spende dem Roten Kreuz Geld.

Blut, Geld, Lebensmittel, Medikamente ...

spenden (+A) (+für)

5 Millionen würden für die AIDS-Forschung gespendet.

Die Bevölkerung spendete reichlich für die Erdbebenopfer.  
充裕的

③ umbauen (+A) der Umbau

Mit 24 Millionen würde ich unsere Uni-Bibliothek umbauen und erweitern.

der Umbau

Wir bauen um! Wir bitten um Ihr Verständnis.

Der Saal wurde zu einem Kino umgebaut.

umgebautes Auto

④ stecken + A + in Akk (gespr.) 把...放入...里

Die 50 Millionen steckte ich in eine Firma.

investieren (+A) (+in ~~Akk.~~)

(n. 财产, 财富)

Er hat sein ganzes Vermögen in dieses Unternehmen investiert.

Man muss viel Energie in diese Arbeit investieren, aber man wird dafür belohnt.

belohn jn (für etw.) (mit etw.) belohnen

酬报, 酬谢

⑤ sich etwas anschaffen ~~dat~~ 采购, 置办

Erst mal schaffe ich mir eine Villa und ein Auto an.

Der Bibliothekar schafft jedes Jahr neue Bücher (für die Bibliothek) an.

⑥ um die ganze Welt reisen

= durch die Welt reisen

⑦ leben + von

~~von Geld~~ nur von dem Geld leben

Man darf nicht nur von dem Geld leben und nichts machen.

Eike Immel lebt von 985 Euro im Monat.

Jedes sechste Kind in Niedersachsen lebt von „Hartz IV“.

⑧ Wäre ich nur als Kind reicher Eltern geboren worden, denkt sich der kleine Mann.

↳ Wenn ich nur als Kind reicher Eltern geboren worden wäre.

Ich bin/ wurde als Kind reicher Eltern geboren.

\* der kleine Mann = der Mann auf der Straße = der einfache

(Durchschnitts) Bürger

sich etwas denken 想象, 设想, 料想, 推想

Ich habe mir das ganz anders gedacht.

Wie denkst du dir deine Zukunft?



- ⑨ etw. etw. sein lassen : sich von etw. abwenden (und etw. anderes tun) ; etw. nicht mehr beachten 疏远, 避开

Man könnte die Arbeit sein lassen, malen, Gedichte schreiben oder überhaupt nichts tun.

Arbeit sein lassen 停止工作

- ⑩ von neuem / Neuem

Die Jagd nach dem Glück begann von neuem.

- ⑪ streben + nach das Streben + nach.

Willenbrock beschreibt unterhaltsam und anschaulich das sehr menschliche Streben nach immer mehr materiellem Reichtum und kommt zu dem Schluss: ...

Politiker streben nach Macht und Einfluss.  
die Macht 权力 der Einfluss 声望.

Lisa strebt danach, eines Tages eine berühmte Pianistin zu sein.

- ⑫ j-d ~~von~~ kommt zu dem Schluss, dass ... (Absicht)

Die Versicherung kam zu dem Schluss, dass das Haus absichtlich

in Brand gesteckt wurde. etw. in Brand setzen/stecken (故意纵火).  
m. 大火 将... 点燃, 纵火

- ⑬ Geld wird viel zu wichtig genommen.

etwas zu wichtig / ernst nehmen

j-n sich / etw. irgendwie nehmen 对待, 理解.

Er fiel in der Prüfung durch, weil er sie zu leicht nahm.

bei / in etw. (Dat.) durchfallen (考试) 落第, 不及格

eine Prüfung bestehen

- ⑭ wachsen, wächst, wuchs, gewachsen sein das Wachstum (nur Sg.)

Kind, Tier, Pflanze 植物, Bart, Fingernägel

das Vermögen, eine Familie, Stadt

Lärm, Schmerz, Interesse, Hass



T2.

① überraschen (+A) (使)意外

Das Ende überrascht.

Dein Erfolg überrascht <sup>mich</sup> ~~mich~~.

2) überraschen + A (+mit) 使惊喜, 使意外.

Ich überrasche dich (mit einem Geschenk).

Er überrascht uns mit seinen extremen politischen Ansichten.

3) Ich bin überrascht.

② an/regen (+A) (+zu) 激励, 促使, 鼓励 die Anregung <sup>+zu 激励</sup> <sub>+für 主意</sub>Die Geschichte regt zum Nachdenken an.Der Film regt zu Diskussionen und Streitigkeiten an.

Appetit, Fantasie ... anregen (f. Pl. 争执, 争辩, 争论)

③ Heimweh haben/bekommen

Hans hatte sieben Jahre in der Stadt bei einem Handwerker gearbeitet, da bekam er Heimweh und sagte zu dem Handwerksmeister: ...

④ heim Adv.

Ich war nun so lange hier und möchte gern wieder heim zu meiner Mutter.

⑤ Wie die Arbeit so soll auch der Lohn sein.

↳ Der Lohn soll so wie die Arbeit sein.

⑥ setzen + A + Dir die Schulter, -n

Hans setzte das schwere Goldstück auf seine Schulter.

⑦ sich auf den Weg machen

Hans machte sich auf den Weg nach Hause.

Ich muss mich auf den Weg machen.

= Ich muss los/weg.

## ⑧ entgegen/kommen + D (sein)

Da kam ihm ein Reiter entgegen.

Das Auto kam ihm mit großer Geschwindigkeit entgegen.

## ⑨ brauchen + nicht + zu + Infinitiv

Dann würde ich getragen und ich brauchte selbst nicht so schwer zu tragen.

## ⑩ anhalten

1) Der Reiter, der das gehört hatte, hielt an.

Ein Autofahrer / Ein Fußgänger hält an.

2) j-n/etw. anhalten 使停住, 让停下来

ein Auto, die Uhr anhalten

3) die Luft / den Atem anhalten 屏住呼吸, 不喘气

4) etw. hält an (etw. bleibt auch weiterhin in seinem bestehenden Zustand.)  
(物作主语)持续着, 继续着

der Regen, eine Hitzewelle

## ⑪ landen (Vi.) (sein)

Hans landete im Straßengraben.

Das Flugzeug ist sicher gelandet.

Liebe Fluggäste, in wenigen Minuten landen wir am Frankfurter Flughafen.

Bist du gut gelandet?

landen (Vt.) (haben)

## ⑫ j-n/etw. vor sich hertreiben trieb her, hergetrieben haben

Ein Bauer, der eine Kuh vor sich ~~hertrieb~~, hielt das Pferd auf.  
hertrieb



⑬ Da lob ich mir eine Kuh. Das lob ich mir! 这我很喜欢。

↳ Eine Kuh ist wunderbar.

⑭ In (aller) Ruhe 平心静气地, 从容地

In aller Ruhe ginge ich hinter ihr her und wenn ich durstig würde, bekäme ich Milch.

hinter j-m her irgendwohin 跟在...后面

Die Entchen watschelten hinter ihrer Mutter her zum See. 小鸭子跟在鸭妈妈后面摇晃着身子朝湖边走去。

⑮ hinter jemandem her sein/gehen/wandern

Hans wanderte hinter seiner Kuh her.

⑯ Milch geben 产奶

Das ist eine alte Kuh, die gibt keine Milch mehr, die gibt nur noch Fleisch.

Ein Tier gibt Milch.

Eier legen 下蛋

⑰ vorbeikommen (+an dat.)

Das sah ein Fleischer, der gerade mit einem jungen Schwein vorbeikam. Auf der Fahrt bin ich an einem Unfall vorbeigekommen.  
在这次行车途中我经过了一个事故现场。

⑱ tauschen (+A) (+mit j-m) (+gegen etw.)

„Wir könnten ja tauschen“, meinte der Fleischer.

Wenn du lieber am Fenster/ am Gang sitzt, können wir (die Plätze) tauschen.

Ich tausche den Platz mit dir.

Er möchte seine Wohnung gegen eine kleinere tauschen.

Blick tauschen

Blick vermeiden



## ⑩ weiter/ziehen

= weiterreisen

Bald zog Hans mit dem Schwein weiter.

## ⑪ dankbar (+D) (+für)

Hans war dem Fleischer sehr dankbar.

Ich bin dankbar für jeden Rat!

Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie mir helfen könnten.

danken (+D) (+für)    der Dank an jn für etw.

⑫ erzählen (+D) (+A) + von/über 告诉, 告知

Er erzählte auch gleich einem jungen Handwerker, der neben ihm auf der Straße ging und eine Gans unter dem Arm hatte, von seinem Glück.

Ich erzähle dir etwas von meiner Reise.

Ich erzähle dir von meiner Reise.

Ich erzähle etwas von meiner Reise.

## ⑬ erzählen (+D) (+A) 讲述, 叙述

Die Mutter erzählt (den Kindern) eine ~~Gescht~~ Geschichte.

Seine Großmutter kann ganz spannend erzählen.

Hab ich dir schon erzählt, wen ich gestern getroffen habe?

## ⑭ erschrecken + A

erschreckte, erschreckt haben

Habe ich dich erschreckt? Entschuldige, das wollte ich nicht.

erschrecken (Vi.)

erschrickt, erschrak, erschrocken sein

Ich bin sehr erschrocken, als ich die Zahlen gehört haben.

Sie war <sup>盲目的, 无知的</sup> so blau, <sup>so... dass</sup> dass die Eltern erschrecken. <sup>如此, 以至于</sup>

„Das ist wirklich zu überlegen“, dachte Hans erschrocken und tauschte schließlich nur zu gern.

## ② „schärfen“ + A

Als er durch das letzte Dorf kam, stand ja da ein Scherenschleifer, der Scheren und Messer schärfte und dabei ein lustiges Lied sang.

→ etw. schärft etw. (物作主语) 使敏锐, 增强

etw. schärft j-s Bewusstsein, Verstand, Sprachgefühl

3) etw. schärft sich 变得敏锐, 灵敏

j-s Bewusstsein, j-s Verstand

## ④ beneiden + A (+um) der Neid

„Das ist wirklich zu beneiden“, dachte sich Hans.

Ich glaube, Eva beneidet Lisa ein bisschen um ihren Charme.

neidisch auf / etw. <sup>ARK</sup> j-n

对...妒忌的, 羡慕的

der Charme (nur f.)  
魔力, 魅力

## ⑤ klopfen an der / die Tür klopfen.

(Vt.) Auf dem sollte Hans alte Nägel gerade klopfen.

(Vi.) Es klopft (an der ~~Tür~~ <sup>die</sup> Tür).

Bitte klopfe doch nicht immer so laut. Ich erschrecke jedesmal.

Der Schüler klopfte auf den Tisch. Es störte seinen Nachbarn sehr.

Mein Herz klopft.

## ⑥ sich beugen (+Dir) (haben)

an einen Brunnen kommen

Außerdem bekam Hans wieder großen Durst. Da kam er an einen Brunnen, legte seine Steine auf den Brunnenrand und beugte sich hinunter, um zu trinken.



nach vorn / hinten beugen

## ② stoßen + gegen (haben) 朝...撞, 踢, 推

Dabei stieß er gegen die Steine und sein Traum von einer Zukunft als Scherenschleifer fiel mit den Steinen ins Wasser.

Voller Wut stieß er mit dem Fuß gegen die Tür.

stoßen + auf + Akk (sein)

auf j-n stoßen 遇上, 碰上, 碰到

Gestern bin ich im Supermarkt auf einen alten Freund gestoßen.

Bei der <sup>改签</sup>Umstellung auf Vista bin ich auf viele Probleme gestoßen.

Ich bin auf Geld gestoßen. auf Probleme stoßen 遭遇到困难

auf etw. stoßen 意外发现

## ③ fallen (+Dir)

fällt, fiel, gefallen sein

ins Wasser fallen 落水.

Dabei stieß er gegen die Steine und sein Traum von einer Zukunft als Scherenschleifer fiel mit den Steinen ins Wasser.

Die ersten Blätter fallen schon. Der Herbst steht vor der Tür.

Das Kind ist vom Dach (auf den Boden) gefallen.

## ④ Was bin ich doch für ein Glückskind!

↳ Was für ein Glückskind bin ich doch.

Wie glücklich bin ich doch!

hinfallen (sein)

Vi. 摔倒, 跌倒 ≈ stürzen

Er stolperte über die Teppichkante und fiel hin.

他在地毯边上绊了一下就摔倒了



NO.

DATE \_\_\_\_\_



## Lektion 5 Vokabeln

sich unterscheiden (+von) 不同于, 有别于; 相互不同, 相互区别

In der Einstellung gegenüber der Grippe unterscheiden sich die Menschen heute kaum von denen im Jahr 1918. die Unterscheidung / der Unterschied.  
Eislaufen 滑冰 (sein) läuft, lief, gelaufen sein

der Eislauf (nur Sg.)

Bescheid wissen 知道(怎么回事), 了解, 熟悉 +über  
das Gesicht verlieren 丢脸

verlieren ①丢失 Hier hast du den Schlüssel - verlier ihn nicht!

这是你的钥匙 - 可别丢了!

②输掉 ein Prozess verlieren 败诉

in letzter Zeit 最近

/ in der letzten Zeit

letzst 最近的, 刚过去的, 上一次的 ↔ nächst

letzte Woche 上周 nächste Woche 下周

googeln 网上搜索

überarbeiten +A 修改, 修订 <sup>≈ bearbeiten +A.</sup> einen Aufsatz, einen Text überarbeiten die Überarbeitung

sich überarbeiten 工作劳累过度 ~~sehr~~ überarbeitet sein.

veralten 变陈旧, 过时 (sein)

etw. ist veraltet

vereinfachen +A 使简化 die Vereinfachung

anpassen +A +D ①使适合 ②使适应

die Anpassung an j-n/etw.

① das Kleid der Figur anpassen

sich etw. anpassen.

② sein Verhalten der Situation anpassen

sich an j-n/etw. anpassen.

reformieren +A 改革 die Reform, -en

bankrott/gehen 破产 (sein) der Bankrott

pleite/gehen 破产 (sein) die Pleite

Unrecht / unrecht haben 不对, 错了

die Praxis ① 实际, 实践, 运用 ② 实际经验

③ die Praxis, Praxen 诊所, 事务所

ein/führen + A 引进, 采用, 提倡 <sup>die Einführung</sup> ② etw. (irgendwo) einführen <sup>in einem Betrieb die 35-Stunden-Woche einführen</sup>

① etw. irgendwohin einführen (≈ importieren) → die Einfuhr 输入, 进口

beschließen + A 作决议, 决定 ein Beschluss über etw., der Beschluss (+zu + Infinitiv)

beschluss, beschlossen haben Abkommen beschließen.

über etw. beschließen 对... 进行表决 达成协议

auf/führen + A 演出, 表演 ein Schauspiel, ein Ballett, eine Oper auf/führen  
die Aufführung

abgeben + A 交给, 交出 etw. zugeben 承认, 招认, 供认

etw. (bei j-m) abgeben

die Schularbeiten beim Lehrer abgeben

die Abgabe (nur Sg.)

abgeben + A 交给 die Abgabe.

zugeben + A 承认

angeben + A 说明 die Angabe + über

ausgeben + A 支出 die Ausgabe + für



② ~~erst einmal~~ = zuerst, zunächst  
daher wie



## Lektion 5

### Text 1

① Bescheid wissen 知道(怎么回事), 了解, 熟悉

Leider wissen aber bei so komplizierten Fragen auch Muttersprachler, sogar Germanisten und Deutschlehrer, oft nicht genau Bescheid.

② das Gesicht verlieren 丢脸

Daher verliert niemand sein Gesicht, wenn er da erst einmal in einem Wörterbuch nachschlägt.  
≈ zuerst, zunächst 首先

③ speichern = abspeichern die Speicherung

Jeder sollte ein Wörterbuch im Computer gespeichert haben.

④ Inzwischen

Inzwischen hat der Rechtschreibduden 1150 Seiten und enthält 125000 Stichwörter.

Morgen gebe ich ein großes Fest. Inzwischen habe ich noch viel zu tun.

≈ veranstalten

⑤ In letzter Zeit / In der letzten Zeit

Dabei kommen in jeder Auflage einige tausend neue dazu, in letzter Zeit z. B. Minijob, Billigflieger, Fotohandy oder googeln.

⑥ überarbeiten + A die Überarbeitung

Neben den deutschen Mitgliedern der Dudenredaktion in Mannheim und Leipzig arbeiten österreichische und Schweizer Autoren am Duden mit und überarbeiten ihn immer wieder neu.

一再, 总是

eine überarbeitete Auflage

## ① veralten

Denn die Sprache lebt und auch ihre Regeln veralten mit der Zeit.

veraltete, veraltet sein

Die Regeln / ~~Technik~~ veralten mit der Zeit.

Die Technik veraltet mit der Zeit.

Text 2

## ① ② anpassen + D+A

Lexikografen und Linguisten aus Belgien, Deutschland, Dänemark, Italien, Liechtenstein, Luxemburg, Österreich, der Schweiz und Ungarn hatten in den 90er Jahren überlegt überlegt, wie man die Rechtschreibung logischer machen, vereinfachen und dem modernen Sprachgebrauch anpassen könnte.

Das Unternehmen muss die Produktion dem Marktbedürfnissen anpassen.

die Anpassung an j-m/etw.

## ② ein Vorschlag zu etw.

Ihre Vorschläge zu einer Rechtschreibreform wurden 1995 von den deutschsprachigen Ländern offiziell akzeptiert.

j-m ein Vorschlag machen. (j-m) etw. vorschlagen.

## ③ Doch was eine Vereinfachung hätte werden sollen, wurde zum Chaos.

## ④ übernehmen + A 采纳 die Übernahme.

zum Teil = teilweise

Manche deutsche Bundesländer übernahmen die Reformvorschläge nur zum Teil.

eine Aufgabe, einen Auftrag, <sup>接任职务.</sup> eine Funktion, eine Arbeit übernehmen

Die Kosten dafür übernehme ich. 我出钱.

die Kosten übernehmen 承担费用

## ⑤ bankrottgeg bankrottgehen / pleitegehen

Die Verben bankrottgehen und pleitegehen werden wieder klein- und zusammengesrieben, was die Rückkehr zur Schreibung vor der Rechtschreibreform bedeutet.

• BMDM •





Wegen schwerer Finanzkrise ist die Investitionsbank Lehmann Brothers Holdings Inc. bankrottgegangen.

⑥ entscheiden + über Akk. 裁定, 判定.   
 } entscheiden (+A) / über Akk)  
 } sich entscheiden + für.

Der Rat für deutsche Rechtschreibung hat gestern mit einer Gegenstimme über Änderungen bei der Groß- und Kleinschreibung entschieden.

Israel entscheidet über einseitige Waffenruhe im Gazastreifen.  
暂时停火

⑦ folgen + Dat.

Damit folgt der Rat der inkonsequenten Praxis der Schreibenden.  
Folgen Sie diesem Wagen.

Der Rat folgt der Praxis.

Vorschlag, Befehlen, Gesetzen, Gefühl, Vernunft ... folgen  
(der Befehl, -e) (cf. nursg)

⑧ statt + Gen. statt 作连词   
 } statt zu  
 } statt dass

Statt richtig und falsch heißt es in vielen Regeln sowohl... als auch.  
Statt eines persönlichen Besuchs schickte er einen Brief.

⑨ einführen + A etw. irgendwo einführen 采用, 提倡.

Wieder eingeführt wurde die Großschreibung von Adjektiven in festen Begriffen.  
Die Großschreibung von Adjektiven in festen Begriffen wurde wieder eingeführt.

Die Universität Hamburg will möglichst schnell Studiengebühren einführen.

⑩ Rücksicht auf etw. 考虑, 顾及   
 } die Gebühr, -en  
 } mst Pl. 费用  
 } berücksichtigen + A.

Das wurde <sup>=auch</sup> ebenfalls aus Rücksicht auf den Sprachgebrauch beschlossen.  
aus Rücksicht auf etw. 出于对...的考虑  
beschließen + A 作决议, 决定



## ② sich durchsetzen

Dabei hatte sich die Kleinschreibung nicht einmal in allen Schulen durchsetzen können.

连...也不,甚至不

↑  
⇒ sogar nicht

Diese neue Idee hat sich durchgesetzt.

Er ist ein harter Manager, der sich unbedingt durchsetzen will.

J-d setzt sich (bei j-m) durch (在...那儿) 实施意图, 说了算

etw. setzt sich durch 达到目的, 得以贯彻, 获得成功



## Lektion 5 Rechtschreibung

Dienstagmorgen

dienstagmorgens

dienstags morgens

heute Vormittag

morgen Früh

morgen früh

## Lektion 5 Betonung

Herkunftsland

Herkunftswörterbuch

### ▶ deutschsprachig und deutschsprachlich

deutschsprachig ① die deutsche Sprache sprechend 说德语的

② in deutscher Sprache 用德语的

deutschsprachlich ① die deutsche Sprache betreffend

deutschsprachlicher Unterricht





## Lektion 5

### Wort XZ

#### Wendungen:

das letzte Wort : die endgültige Entscheidung

[immer] das letzte Wort haben wollen : niemanden mehr sprechen lassen, um Recht zu behalten 总是认为自己有理

das Wort haben : in einer Versammlung usw. sprechen.

kein Wort über etw. verlieren : über etw. nicht sprechen, ein Thema ~~zu~~ vermeiden  
对某事只字不提.

j-m das Wort aus dem Munde nehmen : sagen, was ein anderer auch gerade sagen wollte

j-n ins Wort fallen : j-n in seiner Rede unterbrechen

ums Wort bieten : etwas sagen

zu Wort kommen : reden dürfen

Worte wechseln : sprechen





## Lektion 6

abspeichern + A 存储 die Abspeicherung.

≈ speichern einen Text (ab)speichern, eine Grafik abspeichern

abstürzen 死机 der Absturz

ein Computer, ein Programm stürzt ab

auf/rufen + A 调出, 调用 der Aufruf

≈ abrufen + A der Abruf

Ich habe den Rechtschreibbuden auf meiner Festplatte, damit ich ihn schnell aufrufen / abrufen, wenn ich ein Wort nicht weiß.

herunter/fahren + A 关闭

Nach dem Schreiben fahre ich meinen PC nie herunter, ohne eine Sicherungskopie auf meinem USB-Stick zu machen.

laden + A 装, 装载

≈ öffnen eine Datei laden 存入文件

ein Programm laden 装入程序

herum/surfen (在网上) 冲浪, 到处浏览

Ohne genau zu wissen, was ich lesen will, gehe ich nicht ins Internet. Sonst surfe ich zu lange (herum).

um/schalten (+ auf Akk) 转入, 转换, 切换

① etw. ((von etw.) auf etw.) umschalten 转换开关, 换挡

den Herd (auf eine höhere Stufe) umschalten 给炉灶换挡 (换成高档)

② ((von etw.) auf/in etw. (Akk)) umschalten 换台, 转换节目

vom ersten aufs dritte Programm umschalten

③ etw. schaltet ((von etw.) auf etw.) um (物作主语) 自动转换

Die Ampel schaltet von Grün auf Gelb um.

verloren gehen 遗失, 丢失 ≈ in Verlust geraten.

j-d./etw. geht verloren (人/物作主语) 走失, 丢失, 遗失

ein Kind geht verloren

Mein Ausweis ist verloren gegangen.



an/strengen + A 使疲劳 <sup>die Anstrengung</sup> ① 努力, 使劲, 投入 ② 劳累, 疲劳

① etw. strengen j-n/etw. an (物作主语) 使疲劳, 使劳累, 使疲力

Das lange Gespräch hat mich sehr angestrengt.

② etw. anstrengen 尽力使用, 极力调动, 使劲投入

seinen Geist, seine Kräfte anstrengen 激发才智, 竭尽全力

melden + A 报告, 通告 ① 报告, 报道 Der Korrespondent meldet neue Unruhen aus Südamerika.

ansprechen + A 高声怒骂 ② j-n/etw. (j-m bei j-m) m. einen Schaden bei der Versicherung m.

schlagen + A 打, 揍, 敲 j-n ins Gesicht schlagen 朝脸上打某人

der Schlag, -e

erschießen + A 枪击, 枪毙 j-n/schl ein Tier erschießen

die Erschießung, -en 枪毙, 执行枪决

auslassen + A 发泄 etw. an j-m auslassen

seine Launen, Wut an j-m/auslassen

同某人<sup>物</sup>发泄他的脾气, 怒气 etw.

an/tun + D/sich + A 给带来, 使遭受

j-m ein Leid, ein Unrecht antun

给某人带来痛苦, 使某人遭到不公正待遇

treten + A 踩, 踏, 踢 tritt, trat, getreten haben j-n irgendwohin treten 踢

der Tritt 脚踢, 踢 j-n/ein Tier irgendwohin treten j-m irgendwohin treten 踩

Er trat ihn in den Rücken.

gut drauf sein 心情愉悦, 情绪好 <in guter Laune, Stimmung sein>

Liegen + an Dat. 原因在于...

≈ j-d/etw. ist schuld an etw.

Dass wir zu spät gekommen sind, lag am Streik der Fluglotsen.

我们来迟了, 因为领航员罢工了。

Woran liegt das/ies?

streicheln + A 抚摩

das Fell eines Tieres, j-s Haar, j-s Hände, j-s Wangen streicheln

抚摸一只动物的毛, 某人的头发, 某人的手, 某人的脸颊



sich / Schuld geben 归咎于自己  
j-m

① die Schuld (nur Sg.)

die Schuld (an etw. / für etw.) (对...) 负有责任, 罪责  
(bat)

die Schuld haben, tragen 负有, 承担责任

② schulden j-m etw. schulden 有责任给予, 对... 负有义务

j-m eine Antwort, Dank, eine Erklärung, Respekt schulden

尚未给某人答复, 尚未对某人致谢, 解释, 对某人有失尊重

③ schuld j-d/etw. ist (an etw. (dat.)) schuld 某人(对...) 有过错

abhängig (+von) 依赖于... 的 die Abhängigkeit

↔ selbstständig sein abhängen + von

① von j-m/etw. abhängig sein 需要... 帮助时, 依赖于... 的

von seinen Eltern abhängig sein

② etw. ist abhängig von etw. (物作主语) 取决于, 视... 而定

vom Erfolg, Wetter, Zufall abhängig abhängig

取决于成绩 天气 偶然机会

sich verhalten 采取(某种)态度, 表现 das Verhalten 举止, 行为, 态度

sich ruhig, still, abwartend, distanziert, reserviert verhalten

保持冷静, 安静, 持观望态度, 态度疏远, 审慎

runter/fahren + A 关闭

≈ herunter/fahren + A

streiken 罢工 + für/gegen etw.

(für etw.) streiken für höhere Löhne streiken 为提高工资罢工

der Streik ein Streik (für etw.)

durch/atmen 深呼吸 der Atem

her/stellen + A 制造, 生产 die Herstellung (nur Sg.)

≈ produzieren

etw. maschinell, industriell, von Hand herstellen



die Sucht, 瘾  $\approx$  Abhängigkeit die Sehensucht + nach

die Sucht (nach etw.)

einrichten + A 设立, 建立 die Einrichtung ① 布置 ② 陈设, 摆设 ③ 机构, 设施

$\approx$  eröffnen

eine Beratungsstelle, einen Kindergarten einrichten  
咨询点

abstimmen 表决 die Abstimmung über etw | etw. zur Abstimmung bringen 对...投票表决

j-d (kollekt oder Pl.) stimmt (über j-n/etw.) ab

geheim, offen, durch Handzeichen über einen Antrag abstimmen

herunterladen + A 下载

Informationen, ein Programm herunterladen  
herunterfahren

starten (+A) 发动, 开始

$\approx$  anlassen

das Auto, das Moped starten

发动汽车, 轻型摩托车

den ~~Auto~~ Motor starten 启动发动机

Der Wagen lässt sich schlecht starten. 这辆车不好发动

kopieren + A 复制 die Kopie

booten (+A) 启动

scannen + A 扫描 der Scanner 扫描仪

abreisen 动身, 启程, 出发  $\approx$  abfahren

die Abreise bei der Abreise 出发时

die Wut 愤怒, 盛怒 wütend.

die Wut (auf j-n/etw.)

die Wirkung, -en 效果, 作用

Wirkung auf j-n/etw.





melden + A (+bei)

Der Computer meldet einen Fehler. Fehlermeldung

Du musst den Unfall bei der Polizei melden.

sich melden (+bei) 与...恢复联系, 给...报个信

Ich melde mich nach dem Urlaub bei dir.

T2

### ① Aggression + gegen

Adj. aggressiv

Aggression gegen den PC.

### ② anschreien + A

Aber muss man ihn deswegen gleich anschreien, schlagen, aus dem Fenster werfen oder ...

Er schrie seine Frau wütend an.

### ③ schlagen + A der Schlag

Eltern dürfen ihre Kinder nicht schlagen.

schlagen + Dtr

Er schlägt mit der Maus auf den Tisch.

Er schlägt mit dem Kopf auf/gegen die Tür.

### ④ erschießen + A die Erschießung

erschoss, erschossen haben

Sie hat sich mit einer Pistole erschossen.

die Pistole, 手枪

### ⑤ ein Interview mit j-m zu/über etw. führen

Ein Interview über den Frust vom PC.

↳ Frust nur Sg. gespr.  
Frustration geschr.

⑥ Sie haben eine Magisterarbeit in Soziologie über das Thema „Aggression gegen Computer“ geschrieben.

Magisterarbeit 文学硕士论文

Diplomarbeit 理工硕士论文

Bachelorarbeit 学士论文

Doktorarbeit / Dissertation 博士论文

⑦ auslassen + A (tan dat.)

Lassen denn viele Computerbenutzer Ihre Wut an dem Gerät aus?

Er hat seine Wut / seine üble Laune an den Mitarbeitern ausgelassen.

⑧ angeben + A die Angabe + über

~~Gut 15 Prozent der von mir Befragten treten ihren Rechner oder schlagen den Bildschirm.~~ Nur 24 Prozent haben in meiner Umfrage angegeben, dass sie noch nie gegenüber ihrem PC aggressiv gewesen sind.

Der Mann gibt an, dass er vor dem Unfall zwei Glas/Bier getrunken hat.

Geben Sie Ihren Namen und E-Mail-Adresse hier an.

den Preis angeben

die Quelle angeben 说明来源

die Zeit angeben 报时

⑨ antun + D / + A  
/ sich.

Was tun die Leute ihren PCs denn alles an?

Er hat ihr etwas Böses / Schlimmes angetan.

Ich bin Vegetarier, weil ich davon überzeugt bin, dass man Tieren kein Leid antun sollte.

j-m Gewalt / eine Schande / Schaden / Kummer / ein Unrecht antun (m.)

耻辱

损失

不公平



## ⑩ treten + A (+Dir)

tritt, trat, getreten haben

Gut 15 Prozent der von mir Befragten treten ihren Rechner oder schlagen den Bildschirm.

Das Pferd hat mich getreten.

j-n/lein Tier irgendwohin treten

Er trat ihn in den Rücken.

踢

Er trat ihn ohne Absicht / absichtlich / versehentlich in den Rücken.

不小心

故意的

不小心

j-m auf den Fuß treten

dem Hund auf ~~den~~ den Schwanz treten 踩到狗的尾巴

> j-m/leinem Tier 踩  
irgendwohin treten

## ⑪ gut ~~da~~ drauf sein

Aber wenn man nicht gut drauf ist, hätte man ihn gar nicht erst

anstellen sollen.  $\rightarrow \approx$  ~~einstecken~~ einschalten hochfahren + A 开机 booten (+A) 启动

guter Laune sein / gute Laune haben / gut gelaunt haben

## ⑫ loben + A (+für)

lobend 称赞的

Loben manche ihren PC auch?

das Lob nur Sg.

Man sollte Kinder auch nicht zu oft loben.

+ für.

Die Mutter lobt ihren Sohn für seinen Fleiß.

## ⑬ streicheln + A das Streicheln.

~~streichelt~~ streichelt, streichelte, gestreichelt haben

Es gibt Leute, die ihren PC streicheln und mit ihm reden.

In ~~speziellen~~ Kinderzoos darf man alle Tiere berühren und streicheln.

speziellen

接触.



#### ⑭ Beziehung

Viele entwickeln wirklich eine persönliche Beziehung zu dem PC.

eine Beziehung entwickeln

Sg. (Liebes)beziehung

Pl. Beziehungen

gut / freundschaftlich / enge Beziehungen zu j-m haben

politische, kulturelle, gesellschaftliche, geschäftliche, private,

zwischenstaatliche, internationale ... Beziehungen

diplomatische Beziehungen aufnehmen 建立外交关系

Beziehung Sg.

die Beziehung zwischen Angebot und Nachfrage 供求关系

zwischen diesen Ereignissen <sup>das Ereignis, -se 事件</sup> besteht keine Beziehung

Sein Selbstmord steht sicher in Beziehung zu seiner langen Krankheit.

#### ⑮ entwickeln + A die Entwicklung

neue Motoren entwickeln 研发新型发动机

eine Fähigkeit, Fantasie, Beziehung ... entwickeln

Viele entwickeln wirklich eine persönliche Beziehung zu dem PC.

#### ⑯ Liegen + an Dat.

Woran liegt das?

— Woran liegt es, dass er immer hustet?

— Es liegt daran, dass er zu viel raucht.

#### ⑰ ähnlich + Dat. die Ähnlichkeit

In der Frage der Abhängigkeit ist die Beziehung zwischen Mensch und Computer der Beziehung zwischen Mensch und Mensch ähnlich.



Sie ist Ihrer Mutter sehr ähnlich.

Wir haben viele Gemeinsamkeiten und ähnliche Interessen.

Er hat ähnliche Interessen wie ich.

### ⑩ 1) abhängig + von 对...依赖上瘾

Das Gefühl, vom PC abhängig zu sein, ist viel stärker als bei anderen Geräten.

Er ist vom PC abhängig.

Ihr Freund ist von Alkohol abhängig.

### 2) abhängig + von 取决于...

Die Landschaft ist immer vom Wetter abhängig.

Ist die Qualität wirklich von Preis abhängig?

### 3) abhängig + von 对...依赖

Der Junge ist von seinen Eltern abhängig.

### ⑪ sich verhalten + Adj. das Verhalten

Leider oft junge Leute, die auch sonst Gewalt in Ihrem Leben akzeptieren und deren Kollegen sich auch so verhalten.

Sie hat sich (uns gegenüber) immer korrekt verhalten.

### ⑫ erkennen + A 看出, 看清; 认清, 认识到

Wissenschaftler arbeiten schon daran, Emotionen von Computern erkennen zu lassen.

In <sup>der</sup> Dunkelheit kann nichts erkannt werden.

Er hat die Gefahr rechtzeitig erkannt.

erkennen + A (+an pat.) (根据...特征) 辨别认出, 认出, 鉴别出

Ich habe dich (an der Stimme) erkannt.

Woran ~~erkannt~~ man, ob ein Pilz giftig ist oder nicht?  
蘑菇 有毒的

an j-m/etw. j-m/etw. (an etw.) Schuld geben  
dat.

② j-m die Schuld geben

Das heißt: Man gibt sich selbst Schuld.

Er hat den kleinen nicht abgeholt und gibt mir die Schuld!

Der Herr war sehr unfreundlich und hat mir die Schuld an allem gegeben.

② streiken

Der Rechner streikt. (ugs.)

streiken (+für/gegen)

Die Arbeiter streiken für höhere Löhne.

Studenten streiken gegen Studiengebühr.

der Streik +für/gegen





T3 Wollen Sie Computerspiel-Professor werden?

① herstellen + A die Herstellung.

Hergestellt werden <sup>sie</sup> ~~sie~~ von Game-Designern, wissenschaftlich untersucht werden sie fast noch gar nicht.

hergestellt in China

② (hinter)her / hinken (+hinter)

Die Wissenschaft hinkt auch hier hinter der Wirklichkeit her. 科学落后

Die Gesetze hinken hinter der gesellschaftlichen Realität (hinter)her.

③ Internetabhängigkeit

Jeder zehnte Surfer ist vom Internet abhängig.

Internetsucht

④ fördern + A die Förderung

Dabei kennt jeder die psychologischen Probleme <sup>der</sup> ~~der~~ Abhängigkeit und der Spielsucht oder die Frage der Aggressionen, die durch Gewaltspiele gefördert werden könnten und dann zu einem sozialen Problem werden.

fördern + A 促进, 资助

So ein <sup>(n.) 天才, 天赋</sup> Talent wie deines muss gefördert werden.

Im <sup>(m.) 领域</sup> Bereich der Musik werden talentierte junge Künstler gefördert.

Von dieser Organisation werden Projekte in verschiedenen afrikanischen Ländern gefördert.

Die Regierung will den Tourismus fördern.

⑤ einrichten + A die Einrichtung.

Nun richtet die Technische Universität Ilmenau als erste Hochschule Deutschlands eine Professur für Computerspiele ein.

(eine Institution): Professur, Fußgängerzone, Marktplatz, Beratungsstelle,  
Ausschuss, Zentrum, Station, Abteilung, Büro  
(m.) 委员会 (f.) 车站  
gründen + A

Gruppe, Unternehmen, Schule, eine Firma, eine Partei, einen Staat,  
eine Stadt, ein Unternehmen, einen Verein ...

⑥ sowie  $\approx$  und auch

Gegenstand wissenschaftlicher Forschung und Lehre sind Sport-, Strategie-  
und Gewaltspiele, Quiz- und Geschicklichkeitsaufgaben, sowie deren  
Konzeption, Vermarktung, Nutzung und Wirkung.

Konzeption gespr.

$\approx$  Konzept (für etw.)  
(ch.)

⑦ Voraussetzung + für voraussetzen + A.

Für die Professur sind technische, ökonomische, sozialwissenschaftliche und  
psychologische Kenntnisse Voraussetzung.

Bildung ist die wichtigste Voraussetzung für technische Innovationen.  
革新, 改革

⑧ abstimmen (+über Akk) die Abstimmung über.

Die Abgeordneten stimmen über neue Gesetze ab.

der/die Abgeordnete 人民代表, 议员

## Lektion 6 W2



Acht geben / achtgeben

(auf jn/etw.) achtgeben 注意, 关注

Gib Acht auf die Kleine. Ich muss was aus dem Keller holen.

Halt machen / haltmachen

(irgendwo) haltmachen 停下来(歇息)

Der Tag geht langsam zu Ende. Wir sollten im nächsten Dorf haltmachen.

eine allein erziehende Mutter / eine <sup>alleinerziehende</sup> ~~alleinziehende~~ Mutter

leicht verletzt / leichtverletzt 受轻伤的

eng befreundet / engbefreundet

mit j-m engbefreundet 友好的, 亲密的

schwer verständlich / schwerverständlich

schwer krank / schwerkrank

eine nicht eheliche / nichteheliche Verbindung

warm machen / wammachen

klein schneiden / kleinschneiden 切小

an Stelle / anstelle

an Stelle + Gen. / von + Dat. 代替

auf Grund / aufgrund

auf Grund + Gen. 由于, 因为

Auf Grund seiner Krankheit konnte er nicht zu Fuß gehen und musste sich fahren lassen.

mit Hilfe / mithilfe

mit Hilfe + Gen. 由于... 帮助

Mit Hilfe eines Freundes habe ich ein Virusprogramm installiert.



von Seiten / ~~von seiten~~ vonseiten

von Seiten + Gen. 从...一方

Von Seiten unserer Firma besteht Interesse an einer Geschäftsbeziehung und Zusammenarbeit mit Ihnen.

zu Fuß

zu Ende

infrage / in Frage

① j-d/etw. kommt (für j-n/etw.) infrage (人/物作主语) (对某人/某事) 可行, 可以考虑.

Für diese Stelle kommt nur ein Bewerber mit langjähriger Berufserfahrung infrage.

② etw. stellt etw. infrage (物作主语) 使...有问题 (有危险) Berufserfahrung

Der Regen stellt unser Gartenfest am ~~Wochenender~~ Wochenende infrage.

③ ~~etw. stellt~~ etw. infrage stellen 对...表示怀疑

④ Das kommt (mir/ger) nicht infrage. (我觉得) 这(根本)不行, 这(我)不考虑.

zustande / zu Stande

① etw. kommt zustande (物作主语) 形成, 得以实现

② etw. zustande bringen 使成功, 完成, 成功

Du hast doch noch nie etwas Vernünftiges zustande ~~br~~ gebracht.

imstande / im Stande

imstande sein + zu + Infinitiv 有能力, 做得到

Mit Hilfe meines Freundes habe ich ein Virusprogramm installiert. Jetzt ist mein PC imstande, Viren automatisch zu entdecken.

zu Grunde / zugrunde

zu Grunde gehen 灭亡.



## Lektion 6 练习册

sich an etw. (Akk) gewöhnen

den Computer bedienen 操作电脑

j-m bedienen ①服务, 招待

j-m/etw. (Dat.) dienen 服务于, 效劳于

②接待(顾客)

Sie haben der Firma viele Jahre als

③服侍, 伺候

Buchhalter (treu) gedient.

etw. bedienen 操纵, 操作, 看管(多指较大型用

您作为会计为公司(忠实地)服务了多年。

设备或机器)

etw. dient etw. (Dat.) 有助于, 有利于

sich bedienen 自己取用或动手(指吃喝)

Das Programm dient der Sicherheit.

Er dient mit seiner Arbeit der Wissenschaft.

## Sprechstunde

in der Sprechstunde von j-m

(zu j-m) in die Sprechstunde gehen/kommen

j-m/sich etw. abgewöhnen

Wie können Eltern Kindern das Fluch abgewöhnen?

Kann ich mir mit der Elektro-Zigarette das Rauchen abgewöhnen?

Ant: j-m/sich etw. angewöhnen

aus: Adv, ~~vor~~ vorbei, zu Ende

zwischen j-m ist es aus

mit j-m ist es aus

das Fachchinesisch







## Lektion 6

### übersetzen

#### 1. 手机在我们生活和工作中的作用越来越大

Das Handy spielt in unserem Leben und in/bei unserer Arbeit eine immer größere / Rolle.  
/ wichtigere

#### 写微博

bloggen / twittern / (Mikro) Blogs schreiben

#### 写电邮

mailen / E-Mails schreiben

把手机看成自己的伙伴

~~das Handy in seinem Partner sehen~~  
sehen <sup>kurzer</sup> im Handy sehen

把...看成... jn in etw. jn sehen

etw. in jm sehen

把...看作...  
(in...) (etw.)

#### 2. 杀毒软件

Virusprogramm / Antivirenprogramm / Antivirusprogramm  
Antivirensoftware

#### 3. 辅导

jm Nachhilfe geben / erteilen.

nachhelfen

#### 4. 几个小时

stundenlang

没完没了

ohne Halt

进修

die Fortbildung





# Lektion 7

## Text 1

die Bezeichnung, -en 名称      区别 die Beziehung, -en

eine Bezeichnung für j-n/etw.      bezeichnen + A + als.

das Symbol, -e 象征

ein Symbol für etw.

blitzen, es blitzt 打闪, 闪电      der Blitz, -e 闪电

donnern, es donnert 打雷      der Donner 雷

heiter 明朗的, 晴朗的 (mst ein Tag, Wetter)

der Sprühregen 细雨, 烟雨      Es sprüht.

wolkig 多云的

① 如云的 Der Rauch stieg wolkig empor.

烟雾像云一样冉冉上升

nieselnd, es nieselt 下毛毛雨      der Nieselregen.

hageln, es hagelt 下冰雹      der Hagel

sinken 下降 vi. sank, gesunken sein

senken vt.

wehen (风) 吹, 刮

der Wind windig

① <der Wind, der Sturm> weht etw. irgendwohin

② <der Wind, der Sturm> weht irgendwoher

~~die -t~~

die Vorhersage, -n 预告, 预报      预报

die Vorhersage über etw.

(j-m) etw. vorhersagen

eine Katastrophe vorhersagen

scheußlich ① 丑陋的, 难看的 ② 令人难受的

① ein scheußlicher Anblick 景象

② ein scheußliches Wetter

etw. schmeckt/nicht scheußlich



entweder ... oder ... 不是...就是..., 要么...要么...

Nächstes Jahr fahren wir im Urlaub entweder nach Italien oder nach Frankreich (oder vielleicht in die Schweiz).

regnerisch 下雨的, 像要下雨的

ein regnerisches Wetter

mies 坏的, 糟糕的, 令人厌恶的

ein mieser Film, mieses Wetter

das Klima, -s / klimata 气候; 气候

≈ Atmosphäre, Stimmung

sich bewegen 活动, 运动 (haben)

sich vor Schmerzen kaum bewegen können

zu tun haben + mit 与...有关系

einfallen + D, etw. fällt j-m ein (突然)想起, 回忆起

der Einfall (突然萌发的念头, 想法) Ihm kam der Einfall, Er kam auf den Einfall, dass...  
erwähnen + A 提及, 说到

die Erwähnung

j-n/etw. lobend, namentlich erwähnen

die Erscheinung, -en 现象, 表现 erscheinen (sein)

eine häufige Erscheinung

sich verschlechtern 变坏 die Verschlechterung

Das Wetter hat sich verschlechtert.

↔ sich verbessern

zunehmen 增加, 增长, 增强 die Zunahme, -n

↔ abnehmen

abholzen + A 砍伐 die Abholzung einen Wald abholzen

↔ aufforsten das Holz 木头

die Energie, -n 能, 能源, 能量 voller Energie sein 精力充沛

hinterher 然后, 事后

↔ voraus



der Straßenrand, -er 路边 am Straßenrand

der Einfluss, -e 影响 ein Einfluss auf j-n/etw.

j-n (bei etw. / in etw.) beeinflussen.  
etw. beeinflussen

einzelnen 各个的, 单独的; 逐个的

ein einzelner Schuh 单只鞋

das Einzelkind

blühen 开花

die Blüte 全盛期, 兴旺期

etw. blüht rot, weiß usw.

die Blüte der Kunst

etw. blüht früh, spät, üppig

茂盛

verschwinden 消失, 不见了

das Verschwinden

verschwand, verschwunden sein

der Profit, -e 利润

Profit machen 赚钱

hohe Profite erzielen 获取高额利润

etw. mit Profit verkaufen 盈利销售某物

erscheinen  
erscheinen  
erscheinen, ~~erscheinen~~ sein

1. etw. erscheint (irgendwo) [etw. wird irgendwo sichtbar] (物作主语) 显现, 露出, 出现

Nach dem Regen erschien wieder die ~~Sonne~~ Sonne am Himmel.

2. j-d/etw. erscheint (irgendwo) [j-d/etw. kommt dorthin, wo er/es erwartet wird] (人/物作主语) 露面, 出场, 来到

Er ist nicht zum Frühstück erschienen. 他没有来吃早饭

3. etw. erscheint (irgendwo) [etw. wird veröffentlicht] (物作主语) 出版, 发表  
Bei welchem Verlag erscheint das Werk?

4. j-m erscheint j-d/etw. (人/物作主语) 某人似乎看见 幽灵/幻象

5. j-d/etw. erscheint (j-m) irgendwie (人/物作主语) 显得, 使人觉得, 给人...印象  
Seine Reaktion erschien mir verdächtig.





## Lektion 7



T1 Alle reden übers Wetter

① Es heißt im Wetterbericht: ...

Und da hatte es im Wetterbericht geheißen, am Samstagnachmittag höre der Regen auf und am Sonntag ~~schneie~~ <sup>Scheine</sup> die Sonne.

② Aber Wettervorhersagen im April!

Das heißt: Die Wettervorhersage im April ist nicht zuverlässig.

③ Wurde auch Zeit! 也到时候了! ↑ jetzt ist es nötig (etw. zu tun)

Es wird Zeit; Es ist an der Zeit; Es ist (höchste) Zeit. 正是(做某事)的时候了

④ entweder ... oder ...

Entweder es war schwül, oder es war regnerisch und kühl, und immer war es bewölkt.

Entweder es war schwül, oder es war ...

Entweder war es schwül, oder es war ...

Es war entweder schwül, oder es war ...

⑤ in Urlaub fahren

Aber sagen Sie, wollten Sie nicht in Urlaub fahren?

im/Urlaub sein  
in

im Urlaub ans Meer fahren

⑥ Im Wetterbericht steht, ...

Im Wetterbericht stand, es bleibe jetzt eine ganze Weile sonnig und warm. <sup>die Weile nur Sg. - 一段时间, 一会儿</sup>  
<sub>好一会儿</sub>

Es steht im Wetterbericht, ...

⑦ Es herrscht ziemlich oft dicke Luft zwischen den Angestellten und der Leitung.

Das heißt: Es herrscht eine gespannte Atmosphäre.

气氛紧张

## ⑧ sich bewegen

Ich solle mich mehr bewegen, sagt mein Arzt.

Die Fahne bewegte sich leicht im Wind.

bewegen + A

Ohne fremde Hilfe kann er die schwere Kiste nicht bewegen.

Die Wind bewegte die Fahnen.

## ⑨ einfallen + D

不久前, 新近, 前几天

≈ vor kurzem, neulich

Ach ja, da fällt mir ein, du warst doch kürzlich krank.

In letzter Minute fiel ihm ein, dass er einen Termin beim Zahnarzt hatte.

Ihm fiel nichts Passendes ein.

Wie ist das Wetter?

— Wie viel Grad haben wir heute?

— Heute haben wir 3 Grad.

Die Temperatur liegt bei -8 bis -4 Grad.

Die Temperatur steigt / sinkt ...

Es sind 3 Grad (warm).

Es ist 1 Grad (warm).





T2

① Das Wetter spielt wirklich verrückt.

Das Wetter bestimmt sich nicht vernünftig.

② A hat etwas/nichts mit B zu tun.

Was hat denn das Wetter mit den <sup>Menschen</sup> Menschen zu tun?

Gesundheit hat etwas mit gesunder Ernährung zu tun.

Magenschmerzen können mit stress 饮食 etwas zu tun. haben

③ sich verschlechtern ↔ sich (ver)bessern die Verschlechterung.

Das Wetter / Die Menschenrechtslage / Situation / Sicherheitslage / Der Gesundheitszustand verschlechtert sich.

Du sagst doch auch, die Luft habe sich in den letzten Jahren sehr verschlechtert.

④ zunehmen ↔ abnehmen die Zunahme ↔ die Abnahme.

Und verändern sich nicht Wetter und Klima, wenn die Luftverschmutzung zunimmt?

Die Bevölkerung nimmt nicht immer noch zu.

Die Zahl der Verkehrsunfälle hat von 1000 auf 1100 zugenommen.

Der Anteil der ~~Berufstätigen~~ berufstätigen Frauen hat in den letzten Jahren stark zugenommen.

Er hat tüchtig / ein paar Kilo zugenommen.

大量的

⑤ abholzen + A die Abholzung.

Charlys Vater hat gesagt, man hätte nicht so viele Wälder abholzen dürfen.  
die Wälder, die Bäume abholzen



⑥ reinigen + A **die Reinigung.**

Charlys Vater hat gesagt, die Industrie hätte auf die Reinigung der Abgase achten müssen.

Ich reinige das Objektiv meiner Kamera mit einem Tuch.

Diese Hose solltest du nicht <sup>衣物</sup> in der Waschmaschine waschen. Lass sie lieber reinigen.

Zimmer, Luft, Wunde, Glas, Treppe, Kleid, Wanne, Straße, Fassade...

die Kleider reinige lassen 把衣服送去干洗

⑦ Das lässt sich leicht sagen.

说得容易

⑧ verbrennen + A **das Verbrennen.**

(ugs.) Öl, Strom, Gas, Kalorien, Fett...

Holz, Papier...

Aber du sagst doch auch, dass Wind- und Sonnenenergie viel sauberer seien als das Verbrennen von Erdöl und nicht so gefährlich wie Atomenergie.

Die Sonne hat ihn verbrannt. (Vt. haben)

Der Braten ist verbrannt. (Vi. sein)

Ich habe mich am Bügeleisen verbrannt. (Vr. haben)

sich (an etw. <sup>pat</sup> | irgendwo) verbrennen  $\approx$  sich (an etw. <sup>pat</sup>) etw. <sup>Verletzung, 烧伤, 晒伤</sup> (an etw. <sup>pat</sup>) Verbrennen

⑨ etw. ist j-m klar  $\approx$  etw. begreifen 理解, 明白, 领会

Aber weißt du, der Zusammenhang zwischen Umweltverschmutzung und Klima ist auch den Wissenschaftlern noch gar nicht so klar.

⑩ eine Rolle spielen

Umweltschutz spielt in Deutschland eine wichtige Rolle.



Das Aussehen eines Menschen spielt für mich keine Rolle.

Was für eine Rolle spielt Religion in deiner Erziehung?

⑩ (einen) Einfluss (auf j-n/etw.) haben 有影响

Medien haben Einfluss auf die Justiz. <sup>→ nur Sg. 司法.</sup>

Medien haben einen großen Einfluss auf die Gesellschaft.

(einen) Einfluss (auf j-n/etw.) nehmen 产生影响

Die Menschen könnten keinen Einfluss auf das Wetter nehmen.

Die Europäische Zentralbank nimmt Einfluss auf die Wechselkurse des Euro, indem sie die Zinssätze für die Kredite an Zinstitut festlegt.

der Zinssatz 利率

der Kredit, -e 贷款, 信贷







## Lektion 8 Vokabeln

der Glaube (des Glaubens, den Glauben) 信念, 信仰 der Glaube an etw. (Akk)

unter einem guten Stern (stehen) 幸运, 顺利

vertrauen + D 信任, 信赖, 相信

j-m vertrauen ; auf j-n/etw. vertrauen

j-m fest, voll, blind, bedingungslos vertrauen

das Vertrauen das Vertrauen zu j-m/in j-n Im Vertrauen auf j-n/etw.

vermutlich 估计地, 想必, 或许

sein Vertrauen in j-n/etw. setzen

⇒ wahrscheinlich

vermuten + A 猜测, 估计

die Vermutung

knapp 几乎不够的, 紧缺的

knapp + Mengen-/Zeitangabe

must Präd

↔ gut

≈ gering ↔ reichlich

harmonisch 和谐的, 和睦的

die Harmonie

Harmonie  
die ~~Harmonie~~ der Farben 颜色的协调.  
肉体和精神间和谐  
die Harmonie von Körper und Geist

eine harmonische Melodie

eine harmonische Ehe führen

in Harmonie mit j-m/etw. leben  
同某人/某物和睦相处

unter bestimmten Bedingungen 在特定的条件下, 在某些情况下

bedingungslos 无条件的

Bedingung für etw. 前提, 条件

stich gegenseitig  
bedingen

Was halten Sie von...? 您对...看法如何?

etwas/viel/nichts von j-m halten

das Orakel, - 预言, 占卜命运

ein Orakel erfüllt sich 预言成真

der Unsinn ①玩笑, 胡闹 ②瞎扯, 胡说八道

zusammen mit Freunden viel Unsinn machen/treiben

Unsinn reden 胡说

die Berechnung, -en 计算 **über**

nach meiner Berechnung

berechnen **+A.**

blicken + Dir 看, 望

≈ irgendwohin sehen, schauen

ein Blick auf jn/etw.

j-m ins Gesicht blicken 望着某人的脸

aus dem Fenster blicken

schmelzen

Schmelzen (+A)

schmilzt, schmolz, geschmolzen sein

haben

etwa. schmilzt

In der Sonne ist der Schnee schnell geschmolzen.

der Meeresspiegel 海平面

München liegt 518, Hamburg nur 6 Meter über dem Meeresspiegel.

慕尼黑海拔518米, 汉堡只有6米

die Prognose, -n 预测, 估计

eine Prognose zu etw.

Liefen + A 提供 注意功能动词

(j-m) etw. liefern ↔ erhalten

die Lieferung, -en 供货, 交货, 送货

etw. sofort, pünktlich, termingemäß, per Post, frei Haus liefern

按期

免费送货到门

die Grundlage, -n 基础, 根据, 前提

Eine gute Ausbildung ist die Grundlage für den beruflichen Erfolg.

die Atmosphäre ① 大气层

dicke Luft ② 人际气氛 eine frostige Atmosphäre 冷冰冰的气氛

③ 环境氛围 eine anheimelnde Atmosphäre 亲切的环境

der Anstieg 上升, 增长 ansteigen (vi.)

der Anstieg der Temperatur, des Wassers

温度上升

水位上升

äußern + A 说出, 表明

seine Ansicht, seine Meinung äußern

die Äußerung (口头或笔头) 所发表的意见, 所表明态度, 表示, 言论





vorführen + A (+D) 演出, 放映, 表演, 展示 die Vorführung

einen Film vorführen

die ~~alte~~ Prophezeiung, -en 预言

prophezeien + A 预言

herfallen + über Akk 袭击, 攻击 (sein) über j-n herfallen 袭击.

über j-n! etw. herfallen 攻击; 毁谤

über etw. herfallen 大吃

die Unwahrheit, -en 谎言, 假话 ↔ die Wahrheit

j-m die Unwahrheit erzählen

die Unwahrheit sagen

ernten + A ①收获 ②获得, 博得 die Ernte ①收获, 收割

das Korn ernten 收获谷物

②收成, 收获的庄稼 (-n)

Beifall, Dank, ... ernten

das Loben 赞扬, 表扬 + für loben + A + für

Lob ernten

Das lob ich mir!

loben lobend

der Schlag, -e 打, 揍

schlagen + A ; schlagen + Dir.

ein leichter, heftiger Schlag (mit einem Stock, mit der Faust)

~~j-m ins Gesicht, in den Magen versetzen.~~

prophezeien + A 预言

die Schicht, -en 层, 阶层 eine soziale Schicht 社会阶层

die Mittelschicht (社会的) 中间阶层 das Verschwinden der Mittelschicht

Oberschicht, Unterschicht

der Zeitraum, -e 时期, 时段

ein längerer Zeitraum 一段较长的时期

gelingen + D 成功, 如愿以偿 (sein)

etw. gelingt j-m 某人做某事成功了

Ihm gelingt alles, was er anfängt.



entwickelte Länder 发达国家

das Entwicklungsland, -er 发展中国家

das Verhältnis, -se 关系

事物之前 / 关系, 比例 das Verhältnis von etw. zu etw. ;

das Verhältnis zwischen etw. und etw.

ein Verhältnis zu jm/etw.

ein gutes, schlechtes Verhältnis zu jm haben 与某人关系好, 不好

der Aufstieg 上升, 上涨 aufsteigen (Vi.)

[eine Verbesserung der (Lebens)Verhältnisse]

der soziale, wirtschaftliche Aufstieg

entwerfen + A 草拟, 起草; 勾画 der Entwurf

einen Bauplan, ein Kleid, ein Modell, ein Programm, ein Projekt entwerfen

etw. auf/in etw. (Akk) prägen 时表 纲领 工程

prägen + A 铸造, 冲制; 对...产生影响, 给...打上烙印

ein Zeichen auf jm/in etw. prägen 将一个图案压印在某物上

etw. prägt j-n nachhaltig 某事对某人产生深远的影响

unterschätzen + A 低估 die Unterschätzung (nur Sg.)

das Hirn, -e ① 脑

② 智力, 理解力 sein Hirn anstrengen 费尽脑汁

völlig 完全的, 充分的 Er war völlig betrunken. 他完全喝醉了

Es herrschte völlige Stille. 这里十分的安静

der Verstand 理解, 理智

einen klaren, schärfen Verstand haben

有聪明的, 敏锐的头脑

die Weise, -n 方式, 方法

auf... Weise 以...方式 in gewohnter Weise

in der Weise, dass... ≈ gewöhnlich.

wahnsinnig 精神错乱的, 病狂的; 非常的, 剧烈的

der Wahnsinn

die Investition, -en 投资

investieren

etw. (in etw.) investieren

Karriere machen

升迁发迹, 事业有成

• BMDM •

intensivieren + A 加强 die Intensivierung

## T1 Blicke in die Zukunft

1.

### ① vertrauen + D

Wenn die kühlen Fische heute einmal ganz Ihrem Gefühl vertrauen,  
werden Sie genau das Richtige tun.

Ich vertraue dir.

Ich habe volles Vertrauen zu dir.

### ② trotzdem

Trotzdem Vorsicht am Nachmittag.

Das heißt: Trotzdem sollten Sie am Nachmittag vorsichtig sein.

### ③ Obwohl Sie einen Glückstag haben, sollten Sie aufpassen.

≈ Sie haben einen Glückstag, trotzdem sollten Sie aufpassen.

### ④ Nehmen Sie alles, was passiert, sehr ernst.

etw. ernst/leicht nehmen 严肃对待/轻视

### ⑤ Der Abend wird glücklich und harmonisch.

harmonisch Adj.

die Harmonie, -n N.

harmonieren Vi. etw. harmoniert mit etw.; <Dinge> harmonisieren

j-d harmoniert mit j-m; <Personen> harmonisieren

### ⑥ unter bestimmten Bedingungen

die Bedingung für etw.



2.

### ① Berechnung + über Ark

Neue Berechnungen über die Entwicklung des Weltklimas zeichnen ein noch dunkleres Bild als bisher.

ein (gutes, dunkles ...) Bild (+Gen./von etw.) zeichnen  
nach meiner Berechnung

### ② blicken + Dir.

Wissenschaftler vom Livermore-Labor in den USA haben 300 Jahre in die Zukunft geblickt und festgestellt: Es wird wärmer.

Er blickt nach unten / zur Seite / in die Ferne / aus dem Fenster / ins Buch / auf die Uhr / in den Spiegel.

Niemand kann in die Zukunft blicken.

der Blick, -e    Blick + auf j-n / etw.

### ③ erwarten + A

Die entscheidenden Veränderungen werden im 22. Jahrhundert erwartet.

Ich erwarte dich um 8 Uhr am Eingang.

Die Kinder können die Ferien kaum erwarten.

Die Experten erwarten für das kommende Jahr ein kräftiges Wachstum.

### ④ schmelzen

Vi. schmilzt, schmolz, geschmolzen sein

2150 wird das Eis der Weltmeere fast ganz geschmolzen sein.

Vt. + A

schmilzt, schmolz, geschmolzen haben

Die Sonne hat den Schnee geschmolzen.



## ⑤ liefern (+D) + A

Von den neuen Computerprogrammen werden eher vorsichtige Prognosen geliefert als übertriebene, sagt ein Sprecher des Labors.

Ergebnis, Information, Beweis, Daten, Argument, Hinweis, Antwort, Gesprächsstoff ...

liefern (+D) (+A)

Wir liefern die Waren ins Haus.

Wir liefern direkt ab Fabrik.

Das Buch kann zurzeit nicht geliefert werden.

## T2

### ① Lu Xun: über das Äußern einer Meinung Meinungen äußern

### ② gebären + A

gebärt, gebär, hat geboren

Die Frau hat 4 Kinder geboren.

Ich bin in Berlin geboren.

Am 1. Juni 1950 wurde ich als zweites Kind der Eheleute ... in Berlin geboren.

Einer Familie war ein Sohn geboren und groß war die Freude.

### ③ <sup>(+D)</sup> vorführen + A

Im Alter von einem Monat wurde er Gästen vorgeführt.

Auf der Messe werden TV-Handys vorgeführt.

Der Verkäufer führt dem Kunden vor, wie man den Computer bedient.

④ herfallen + über

fällt her, fiel her, ist hergefallen

Man fiel über ihn her.

⑤ verprügeln + A

Man verprügelte ihn.

⑥ die Wahrheit sagen

Ich möchte weder die Unwahrheit sagen, noch möchte ich geschlagen werden.



T3

① im Auftrag + Gen. / von etw. 受...委托

Der Berliner Physiker und Philosoph Karlheinz Steinmüller blickt im Auftrag von Unternehmen in die Zukunft.

Ich komme im Auftrag meiner Firma.

beauftragen + A (+mit)

Unternehmen beauftragen Karlheinz Steinmüller (damit), in die Zukunft zu blicken.

② prophezeien + A

Im Interview prophezeit er das Verschwinden der Mittelschicht in Deutschland, das Entstehen von Mittelschicht-Ländern und ein Zusammenleben mit technischen Wesen.

Prophezeiung machen

③ verschwinden

das Verschwinden.

verschwand, verschwunden sein

Im Interview prophezeit er das Verschwinden der Mittelschicht in Deutschland.

Die Mittelschicht in Deutschland wird verschwinden.

Meine Sonnenbrille ist verschwunden. Hast du sie vielleicht irgendwo gesehen?

Die Sonne verschwindet hinter den Wolken.

verschunden Part. II & Adj.

④ gelingen

gelingte, geglückt sein

Welche richtige Prognosen sind Ihnen denn schon geglückt?

Der Plan wird gelingen.



etw. glückt j-m

Es ist mir ge glückt, Karten für die Fußball-EM zu bekommen.

⑤ betreffen + A 涉及, 关系到

Sie sind nämlich schwierig, besonders wenn sie die Zukunft betreffen, sagt Mark Twain.

Der Stellenabbau betrifft auch Führungskräfte.

Die Reform betrifft fast alle Unternehmen in Deutschland.

⑥ im Ernst

— Nein, im Ernst: Für uns ist die Zukunft ein Raum von Möglichkeiten, die wir nach Ihrer Wahrscheinlichkeit untersuchen.

— Ich kündige.

— Im Ernst?

Ich meine es im Ernst.

Ich sage dir das im Ernst.

⑦ Die Schere zwischen Arm und Reich wird größer.

Die Schere zwischen X und Y ...

≈ der Abstand zwischen X und Y ...

⑧ entwerfen + A entwirft, entwarf, entworfen haben

Warum entwirft heute kaum noch jemand Bilder der Welt im Jahr 2050?

einen Bauplan, ein Kleid, ein Modell, ein Programm, ein Projekt, ein

Profil, das Denkmal, Strategien ... entwerfen

das Profil, -e 侧面像, 侧面轮廓 das Denkmal 纪念碑

⑨ (j-m) für j-m Platz machen



Nein, der Technikglaube des letzten Jahrhunderts hat einer realistischen Einschätzung Platz gemacht, obwohl auf manchen Gebieten der technische Fortschritt schneller kam als erwartet.

Muss man einem Krankenwagen Platz machen, wenn er ohne Blaulicht fährt?

#### ⑩ prägen + A

Welche Technologien werden in Zukunft unser Leben prägen?

Die Vergangenheit hat gezeigt, dass viele Trends in den USA anfangen und die Amerikaner in gewisser Masse den westlichen Lebensstil prägen.

#### ⑪ unterschätzen + A

Immer noch unterschätzt wird die Hirnforschung, obwohl sie unser Leben schon jetzt verändert.

Er hat seinen Gegner völlig unterschätzt.

Aufgabe, Schwierigkeiten, Gefahren, Risiko, -s Leistungen, Fähigkeiten, Kräfte ... unterschätzen

#### ⑫ künstliche Intelligenz

Wird es künstliche Intelligenz tatsächlich geben?

künstliche Blumen

künstliche Sprache ↔ natürliche Sprache

Sie wird künstlich am Leben erhalten. 她靠人工维持生命。

#### ⑬ vermuten (+A)

Aber wir vermuten, dass wir mit technischen Wesen, mit Robotern, auf fast menschliche Weise kommunizieren und zusammenleben werden.



Ich vermute, dass der Einbrecher über den Balkon gekommen ist.

⑭ kommunizieren + mit

Aber wir vermuten, dass wir mit technischen Wesen, mit Robotern, auf fast menschliche Weise kommunizieren und zusammenleben werden.

Wir kommunizieren miteinander.

⑮ Weise

Aber wir vermuten, dass wir mit technischen Wesen, mit Robotern, auf fast menschliche Weise kommunizieren und zusammenleben werden.

auf ... Weise 用 ... 方式

auf diese, andere, geheimnisvolle Weise

in gewohnter Weise 通常

In der Weise, dass ... 以 ... 的方式

⑯ übertragen + A + auf Akk 把 ... 转用到 ... 上.

Wir übertragen ja heute schon eine Menge Gefühl auf technische Geräte.

Die Ergebnisse von Tierversuchen kann nicht immer auf den Menschen übertragen werden.

⑰ handeln (+ Adj.) 行动.

Wir wissen, dass Geräte nicht bewusst handeln, trotzdem verhalten <sup>wir</sup> uns Ihnen gegenüber, als hätten sie ein Bewusstsein.



# Lektion 9 Vokabeln

entsetzlich

① 可怕的, 令人吃惊的 ein entsetzliches Verbrechen 可怕的罪行

das Verbrechen  
犯罪, 违法行为

② 厉害的, 极大的 eine entsetzliche Wut 极大的愤怒

③ 很, 非常, 极 ≈ sehr entsetzlich kalt

entsetzt (über etw.) entsetzt (对...) 感到惊慌

entsetzen sich (über etw.) entsetzen (对...) 惊慌

das Entsetzen nur Sg. 惊恐

hinfallen 摔倒, 跌倒 (sein)

≈ stürzen

Er stolperte über die Teppichkante und fiel hin.

zerbrechen + A 把...打碎 zerbrach, zerbrochen haben

draußen 在外面

Er steht draußen vor der Tür.

Die Kinder gehen zum Spielen nach draußen.

~~entwert~~ entfernt 远的

ein entfernter Ort

20 km von der Stadt entfernt 20 Minuten von der Stadt entfernt

begegnen + D 遇见, 碰见

① j-m begegnen 遇见某人 (zufällig)

② etw. (nat.) begegnen 碰到某事

Einer solch arroganten Einstellung begegnet man wirklich selten.

Begegnung f. , -en (zufällig oder vereinbart)

eine Begegnung (mit j-m/etw.) 会面, 碰面

fressen + A (动物) 吃 frisst, fraß, gefressen haben

das Fressen nur Sg. (动物的) 饲料, 食物 sich durch ein Buch fressen

dem Hund sein Fressen geben 给狗喂食 啃书本.

sich fürchten (+ vor Dat.) 害怕

die Furcht + vor.

sich vor Hunden, vor dem Wasser fürchten

sich umgucken 东张西望, 四面张望

der Strahl, -en 光线, 光束, 光

strahlen

① etw. strahlt 发光

die Sonne, ein Scheinwerfer strahlt  
探照灯

② (vor etw.) strahlen (因...) 喜笑颜开

vor Freude, Glück, Stolz strahlen

pfücken + A 采, 摘

hineingeraten + in Akk (不自觉的) 陷进, 堕入

in einen Schneesturm hineingeraten 遭遇暴风雪

verschlingen + A 吞食, 吞下 ② 耗散, 花费 Der Bau der Autobahn verschlang Millionen.  
verschlang, verschlungen haben

sich wundern (+über Akk) 感到惊奇, 惊异 das Wunder, - ① 神奇的事

Ich wundere mich über seine Kochkünste. 我对他的烹调 目奇迹

seltsam 罕见的, 不寻常的, 奇怪的 手艺感到惊奇.

ein seltsamer Mensch

jed sieht seltsam aus, benimmt sich seltsam

某人外貌, 举止古怪

packen + A 抓住, 揪住

Er packt ihn am Arm.

Der Löwe packte die Antilope im Gestrück. 狮子紧紧抓住羚羊的脖子。

etw. (in etw.) packen 装入

das Gepäck in das Auto packen

springen (+Dir) 跳, 跳跃 der Sprung, -e 跳, 跳跃

sprang, gesprungen sein

sich hinlegen 躺下, 卧倒

sich für stündchen hinlegen





schnarchen 打鼾, 发出鼾声

emittreten (+in Akk) ① 进入

der Eintritt ① 入场 ② 加入, 入会.

② 加入, 参加 in eine Partei eintreten

aufschneiden +A 剪开, 切开 der Aufschnitt 切片

eine Verpackung aufschneiden

schnitt, <sup>laut</sup> ges aufgeschnitten haben

leuchten 发光, 发亮, 闪光, 闪耀

≈ strahlen, scheinen

herauspringen 跳出来

atmen 呼吸

die Atmung (nur Sg.) 呼吸

durchatmen 深呼吸

der Atem

stopweise, schwer atmen 呼吸急促, 呼吸困难

umfallen (物品)倒下, (人)跌倒

fällt um, fiel um, umgefallen sein

Er fiel tot um. 他倒地死去了。

abziehen +A ① 脱下, 取下 ② 揭去, 取下

① etw. (von etw.) abziehen

der Abzug ① 撤退, 开拔

den Ring vom Finger abziehen

② 扣除金额

hohe monatliche Abzüge haben

② die Betten, die Bettbezüge abziehen

揭去被褥, 取下被罩

verbieten +A (+D) 禁止, 不允许

das Verbot

verbot, verboten haben

etw. ist gesetzlich verboten

ansprechen +A

die Ansprache

① j-n ansprechen 招呼, 同...攀谈

② etw. ansprechen 谈及, 提到, 说起

kritisieren +A

① 批评, 指责

die Kritik an j-m/etw.

② 评论, 评价 ≈ besprechen



die Reihenfolge 顺序, 次序

in alphabetischer Reihenfolge

der Abenteuerer, - 冒险家

das Abenteuer, - 冒险

kämpfen (+für/gegen) 战斗 der Kampf + für/um/gegen

anerkennen + A 承认 肯定 anerkannt (Adj.)

erkannte an, anerkannt haben

① ein Staat, eine Prüfung anerkennen

die Anerkennung (nur Sg.)

(keine) Anerkennung finden. ~ (nicht) anerkannt werden

② j-s Leistungen anerkennen → die Anerkennung ihrer Leistungen

werden

geraten + in Akk 处于, 陷于 (sein)

die Biene, -n 蜜蜂

bienenfleißig 非常勤劳的, 蜜蜂般勤快的

hüten + A 放牧

Gänse, Kühe, Schafe, Ziegen hüten

angreifen (+A) 攻击, 进攻

(etw.) angreifen 着手, 开始抓(工作)

den Feind, eine feindliche Stellung angreifen

seine Hausaufgaben angreifen

同敌人/敌人的阵地发起进攻

der Angriff + gegen/auf

zerreißen + A 撕裂 zerriss, zerrissen haben

silbern 银质的

das Silber 银

vorbeifliegen (+an Dat) (从...旁边) 飞过

zum Glück 幸亏 ≈ glücklicherweise

hinaufklettern 爬上去, 攀登上去

hinunterklettern 爬下去

zurück/klettern 爬回来

verstecken + A 把...藏起来, 隐藏 j-n/etw. (vor j-m) verstecken

das Verstecken (nur Sg.) 捉迷藏

austrocknen + A 把...擦干, 使干燥

① etw. trocknet etw. aus (haben)

Die Sonne hat den Boden ausgetrocknet.

② etw. trocknet aus (sein)

Der Boden trocknet aus.

flechten + A 编结, 编织 flocht, geflochten haben

die Haare zu einem Zopf flechten

aus Binsen einen Korb flechten 用灯心草编篮子

fest/binden + A 拴住, 系住 fest- 表示紧紧地固定在一起, 不易分离

ab/hacken + A 砍掉 die Hacke, -n 锄头

an/knoten + A 通过打结系上

(sich) etw. knoten 打结

der Knoten 结

reißen 断, 断裂

reißen + A + in Akk.

riss, gerissen sein

riss, gerissen haben.

der Boden 地, 地面

auf den Boden fallen

auf dem Boden sitzen

die Erde ①地面 ≈ Erdboden, Boden

②地球 ≈ Erdball, Erdkugel

graben (+A) 挖, 掘

der Grab, -er 墓

der Graben, -e 沟, 渠

zurück/kehren 回来, 归来 die Rückkehr (nur Sg.)

benutzen + A 利用, 使用 benutzbar

etw. (zu/für etw.) benutzen

mutig 勇敢的 der Mut nur Sg.

der Mut für/zur etw.

j-m lieb haben 喜爱某人

böse 坏的, 凶的

j-m (wegen etw.) böse sein; (auf j-m mit j-m) böse sein 生气,

der Antrag, -e 申请, 申请表格 ein Antrag auf etw.

对...生气

beantragen etw. (bei j-m/etw.) beantragen

der Befehl, -e 命令 der Befehl zu etw.

befehlen (j-m) etw. befehlen





## Lektion 9 Es war einmal ...

### T1 Rotkäppchen

#### ① Es war einmal ...

Es war einmal ein süßes kleines Mädchen, das hatte jeder lieb, am allerliebsten seine Großmutter.

#### ② j-n lieb haben

j-n am allerliebsten haben

Es war einmal ein süßes kleines Mädchen, dass hatte jeder lieb, am allerliebsten seine Großmutter.

#### ③ hinfallen

fällt hin, fiel hin, hingefallen sein

Sonst fällst du hin und zerbrichst die Flasche und die Großmutter hat nichts.

#### ④ zerbrechen + A

zerbricht, zerbrach, zerbrochen haben

Sonst fällst du hin und zerbrichst die Flasche und die Großmutter hat nichts.

#### ⑤ ~~entwerf~~ entfernt

Die Großmutter wohnte draußen im Wald, eine halbe Stunde vom Dorf entfernt.

Der Flughafen ist 10km von der Stadt entfernt.

Der Flughafen ist weit entfernt (von hier).

⑥ begegnen + D (sein)

Als nun Rotkäppchen in den Wald kam, begegnete ihm der Wolf.  
Gestern bin ich auf der Straße einer alten Schulfreundin begegnet.

⑦ sich fürchten + vor

Rotkäppchen aber wusste nicht, dass er ein böses, Menschen fressendes Tier war, und fürchtete sich nicht vor ihm.  
Er fürchtet <sup>sich</sup> davor, in der Nacht durch den Wald zu gehen.

⑧ Nun sah Rotkäppchen die zwischen den Bäumen hin und her tanzenden Sonnenstrahlen und die blühenden Blumen.

Nun sah Rotkäppchen die Sonnenstrahlen, die zwischen den Bäumen hin und her tanzten, und die Blumen, die blühten.

⑨ Ein frisch gepflückter Strauß wird der Großmutter bestimmt Freude machen.  
Ein Strauß, der frisch gepflückt wird, wird der Großmutter bestimmt Freude machen.

pflücken + A

Äpfel, Tee, Blumen ... pflücken

⑩ verschlingen + A

Gleich verschlang sie der Wolf.

verschlang, ~~verschling~~ verschlungen haben

⑪ aufsetzen + A 戴上.

Dann zog er Kleider der Großmutter an, setzte ihre Haube auf und legte sich in ihr Bett.

• BMDM •

Kleid(n.) { das Kleid, 一 女服, 连衣裙  
(nur Sg.) Kleider ≈ Kleidung.



Hut, Brille, Maske, Helm ... aufsetzen

⑫ sich legen + Dtr.

Dann zog er Kleider der Großmutter an, setzte Ihre Haube auf und legte sich in ihr Bett.

sich ins Bett / an den Strand / in die Sonne ... legen

⑬ sich wundern + über Akk

Es wunderte sich über die offen stehende Tür und rief „Guten Morgen!“, bekam aber keine Antwort.

Ich wundere mich darüber, dass seine Prognose Wirklichkeit geworden ist.

wundern + A 使...惊奇

Sein Verhalten wundert mich sehr.

⑭ packen + A

Dass ich dich besser packen kann.

Er packte ihn am Arm. / Er packte seinen Arm.

packen (+A)

den Koffer packen

⑮ fressen + A

frisst, fraß, gefressen haben

Dass ich dich besser fressen kann.

⑯ Fehlt dir was?

Du musst doch sehen, ob ihr etwas fehlt.



⑰ aufschneiden + A

schnitt auf, aufgeschnitten haben

So nahm er eine Schere und schnitt dem schlafenden Wolf den Bauch auf.  
eine Verpackung, einen Knoten aufschneiden

⑱ füllen + A (+mit)

Damit füllten sie dem Wolf den Bauch.

Sie füllt den Bauch mit Steinen.

Man füllt die Kanne mit kochendem Wasser.

⑲ umfallen (sein)

Die waren so schwer, dass er gleich tot umfiel, als er aufwachte und weglaufen wollte.

Bei der Hitz sind die Teilnehmer umgefallen.

Viele Bäume sind bei dem Sturm umgefallen.

⑳ abziehen + A (+von)

Der Jäger zog dem Wolf den Pelz ab, um sich daraus eine warme Mütze zu machen.

Er zieht den Ring vom Finger ab.

Die Mutter zieht das Bett ab. das Bett (kollekt) 床上用品



## Lektion 9

### T2 Münchhausens Abenteuer bei den Türken.

① in (Kriegsgefangenschaft) geraten = gefangen werden (替换说法)

anerkennen + A

erkannte an, anerkannt haben

~~Trotz~~ Trotz meiner von allen anerkannten Tapferkeit und Klugheit geriet ich im Kampf gegen eine große Übermacht in türkische Kriegsgefangenschaft.

Ein Chinesischer Führerschein wird in Deutschland nicht anerkannt.

staatlich anerkannte Hochschulen

Wer seine Mitarbeiter motivieren will, muss ihre Leistung anerkennen.

② Ich wurde als Sklave an den Sultan verkauft.

(j-m) etw. verkaufen ; ~~er~~ etw. (an j-n) verkaufen

③ treiben + A + Dir 赶, 驱赶, 放牧

Ich musste nämlich die Bienen des Sultans jeden Morgen auf die Weide treiben und den ganzen Tag <sup>über</sup> hüten.

die Kuh auf die Weide treiben

④ den ganzen Tag über 一整天

⑤ hüten + A

Ich musste nämlich die Bienen des Sultans jeden Morgen auf die Weide treiben und den ganzen Tag über hüten.

Gänse, Kühe, Schafe, Ziegen ... hüten

⑥ angreifen (+A) griff an, angegriffen haben

Eines Abends sah ich nun, dass zwei Bären eine der Bienen angegriffen hatten.



Er hat mich plötzlich mit einer ~~Bis~~ Bierflasche angegriffen.

Die Soldaten greifen die Stadt an.

Warum hast du sie in der Diskussion so scharf angegriffen?

## ⑦ zerreißen + A

zerriss, zerrissen haben

Eines Abends sah ich nun, dass zwei Bären eine der Bienen angegriffen hatten und sie wegen des von ihr gesammelten Honigs zerreißen wollten.

Warum hast du die Briefe zerrissen?

Diese Frage konnte die Regierungskoalition zerreißen.

Gehst du mit dem zerrissenen Hemd raus?

(f, -en 联合拆散)

zerreißen

zerriss, zerrissen sein

Dieses Papier zerreißt leicht.

## ⑧ nichts ... als ... = nur (替换说法)

Da ich nichts in der Hand hatte als meine silberne Axt, die das Kennzeichen der Sklaven des Sultans ist, warf ich diese mit aller Kraft nach den beiden Räufern.

Ich hatte in der Hand nur meine silberne Axt.

## ⑨ treffen (+A) 区别 betreffen

Doch sie traf die Bären nicht, sondern flog an ihnen vorbei, stieg höher und höher und landete schließlich auf dem Mond.

Die Flasche hat ihn am Kopf getroffen. Er hat stark geblutet.

Mit seinem dritten Pfeil habe er das Ziel getroffen.

j-n ins Gesicht treffen

der Pfeil, -e 箭

j-n am Kopf treffen.

treffen → treffend

确切的, 中肯的



# ⑩ landen

landete, gelandet sein

Doch sie traf die Bären nicht, sondern flog an ihnen vorbei, stieg höher und höher und landete schließlich auf dem Mond.

ein Flugzeug, ein Vogel, ein Fallschirmspringer, ein Schiff...

# ⑪ pflanzen + A

Ich pflanzte eine solche Bohne und sie wuchs tatsächlich bis zum Mond hinauf.

Baum, Blumen, Kohl, Salat, ...  
 ↳ 生菜 (或 指叶用莴苣)  
 白菜, 卷心菜

# ⑫ hinaufklettern (+Dir)

Nun war es eine Kleinigkeit, an der auf dem Mond angekommenen Bohne hinaufzuklettern.

auf einen Baum, auf einen Berg, über eine Mauer ... hinaufklettern

# ⑬ verstecken + A

Eine halbe Stunde später fand ich auch meine im Gras versteckte Axt wieder.  
 Wo hast du den Schlüssel versteckt?

Das Kind hat sich hinter einem Baum versteckt.

Eine halbe Stunde später fand ich auch meine Axt wieder, die im Gras versteckt war.

# ⑭ etw ist zu nichts zu gebrauchen. (替换说法)

≈ etw ist zu nichts nütze

jd/etw. ist zu nichts nütze (人/物毫无用处)

Die von der Sonnenhitze ausgetrocknete Bohne war zu nichts mehr zu gebrauchen!

⑮ austrocknen + A

Die von der Sonnenhitze ausgetrocknete Bohne war zu nichts mehr zu gebrauchen!

Die Sonne hat den Erdboden ausgetrocknet.

etw. ist ausgetrocknet

Kontaktlinsen, Stift, Haut, Haare, Lippen, Fluss ... austrocknen

↳ 隐形眼镜

⑯ flechten + A

flicht, flocht, hat <sup>geflichten.</sup> geflochten

Ich hatte sofort die rettende Idee und flocht mir aus dem Mondgras einen Strick, den ich an einer Spitze des Mondes festband.

die Haare (zu Zöpfen) flechten

⑰ festbinden + A (+ an pat.)

Ich ~~f~~ band den Strick an einer Spitze des Mondes ~~fest~~ fest.

Er band den Hund am Baum fest.

⑱ abhacken + A

Äste, Zweige ... abhacken

anknoten + A

Nach einiger Zeit hackte ich mit meiner silbernen Axt das überflüssig gewordene Stück über mir ab und knotete es unter mir wieder an.

⑲ reißen

riss, gerissen sein

reißen + A (+ in Akk)

riss, gerissen haben

• BMDM • Vor Wut riss er den Brief in zwei Stücke.



Anfangs ging es gut, aber als ich gerade in den Wolken hing, riss der vom vielen Abhacken und Anknuten sehr schlecht gewordene Strick.

② stürzen ~~(人/物)~~ j-d/etw. stürzt irgendwohin  
stürzt, gestürzt sein (人/物) 掉下, 跌落, 摔下, 坠落

Ich stürzte mit solcher Gewalt auf den Boden, dass ich ein etwa zehn Meter tiefes Loch in die Erde ~~schlug~~ schlug. etw. irgendwohin schlagen

Der schwere Blumentopf ist vom Fensterbrett auf die Straße gestürzt.

Er ist beim Skifahren gestürzt und hat sich ein Bein gebrochen.

② graben (+A)  
gräbt, grub, gegraben haben

Doch nachdem ich mich etwas erholt hatte, grub ich mir mit meinen glücklicherweise seit zehn Jahren nicht mehr geschnittenen Fingernägeln eine ~~Treppe~~ Treppe. = zum Glück

Loch, Brunnen, einen tiefen Gang... graben

② zurück/kehren (+Dir) die Rückkehr

kehrte zurück, zurückgekehrt sein

Die Treppe stieg hoch und kehrte zu den auf mich schon ungeduldig wartenden Breiten zurück.

Ich bin von einer Reise nach Hause zurückgekehrt.

Rückkehr in die Heimat

Rückkehr vom Urlaub.





## Grammatik

### Partizip I

(1) Partizip I = Verbstamm (词干) + end

schlafen → schlafend

sein → seiend

tun → tuend

Partizip I = Verbstamm + nd    Achtung: Wenn die Verb auf -eln oder -ern enden.

lächeln → lächelnd

hämmern → hämmernnd

(2) Funktion: Adverbial 状语

Prädikativ 表语

Attribut 定语

1) Adverbial

Lachend kam sie auf mich zu.    auf j-n/etw. zukommen 走近, 接近.

⇒ Prädikativ

Partizip I: im Allgemeinen nicht Prädikativ gebraucht

\* Sie ist diskutierend.

Das Buch ist spannend.

Du bist reizend.

只有作为 Adj. 的 Partizip I 才能作表语

Zumindest ist diese Meinung vorherrschend.

(Besser:) Zumindest herrscht diese Meinung vor.

3) Attribut

Ich frage den schreibenden Lehrer.

→ Ich frage den Lehrer, der schreibt.

Ich fragte den schreibenden Lehrer.

→ Ich fragte den Lehrer, der schrieb.

} 注意时态一致

Sie beobachteten die sich putzende Katze.

→ Sie beobachteten die Katze, die sich putzte.

反身动词的 Partizip I 应保留 sich

动词的 Partizip I 一般没有比较级和最高级, 除非 <sup>已成</sup> Adj., 有转义

kein Vorgang: Nicht möglich: \* schreiendere Kinder

Eine Eigenschaft: schreiendere Farben (= grell)

schreiend 刺眼的

reparierte Geräte

\* reparierende Geräte

reparierende Gesichtspflege

▲ (3) \* die bekommenden Karten

die <sup>schwer</sup> ~~schwer~~ zu bekommenden Karten

zu + Partizip I

Diese Form besagt, dass der bezeichnete Sachverhalt realisiert werden kann, soll oder muss.

Dies <sup>noch</sup> ist ein zu lösendes Problem.

→ Dies ist ein Problem, das noch zu lösen ist.

→ Dies ist ein Problem, das noch gelöst werden ~~soll~~ <sup>muss</sup>.

Kennen Sie das hier einzusetzende Wort?

→ Kennen Sie das Wort, das hier einzusetzen ist?

→ Kennen Sie das Wort, das hier eingesetzt werden soll?

Dies war ein kaum zu lösendes Problem.

→ Dies war ein Problem, das kaum zu lösen <sup>war</sup> ~~konnte~~.

• BMM •  
→ Dies war ein Problem, das kaum gelöst werden konnte.



## Grammatik

### Partizip II

#### (1) Vt. Partizip II

der gelobte Schüler

→ Der Schüler ist gelobt worden.

das geöffnete Fenster

→ Das Fenster ist geöffnet worden.

→ Das Fenster ist geöffnet.

→ Das Fenster ist offen.

Achtung: aber nicht bei haben und besitzen

表示所有分词关系的动词, Partizip II 不做定语

#### (2) Vi. Partizip II

~~Einstrich~~

Intransitive Verben

Hilfsverb

Attributfähigkeit des Partizip II

schlafen

haben

-

ankommen

sein

+

kommen

sein

-/+

##### 1) haben als Hilfsverb

\* ein geschlafendes Kind

##### 2) resultative Verben, sein als Hilfsverb

Die Blume ist verblüht. 凋谢

→ die verblühten Blume

Der Zug ist angefahren.

→ der angefahrne Zug

Ähnliche ~~Wörter~~ Verben (Zustandsveränderung, Grenzphasenbezug):

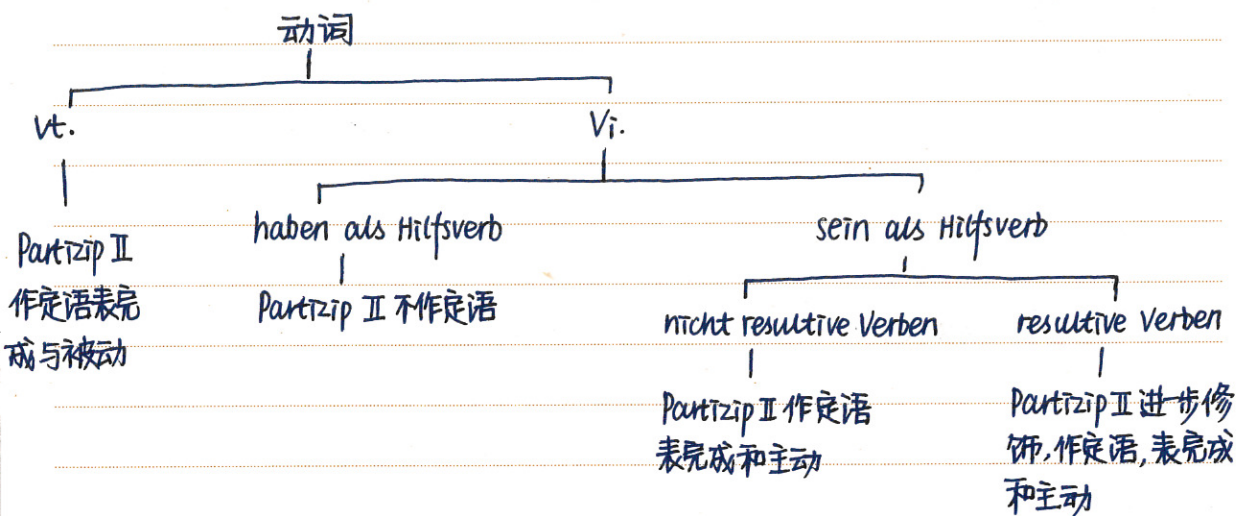
verschwinden, ankommen, einschlafen, losfahren, untergehen...

### 3) Nicht-resultative Verben, sein als Hilfsverb

Das Kind ist gelaufen.

→ \* das gelaufene Kind

→ das nach Hause gelaufene Kind



~~das gewaschl~~

das gewaschene Kind

← Das Kind ist gewaschen.

← Das Kind hat sich gewaschen.

只有能构成状态被动的反身动词,

Partizip II 才能作定语,

且不要 sich

das erkältete Kind

← Das Kind ist erkältet.

← Das Kind hat sich erkältet.

Das Kind hat sich geschämt.

Sondern z. B.:

→ \* Das Kind ist geschämt.

→ das kleinlaut gewordene Kind

→ \* das sich geschämte Kind

→ das schamrote Kind

kleinlaut ~~害羞~~ 小声小气的, 不敢吭声的

kleinlaut werden, sein

变得一声不吭, 哑口无言.



## Lektion 10

die Verabschiedung, -en 告辞, 告别

Verabschieden

sich (von j-m) verabschieden 告别, 告辞

j-n verabschieden 为...送别, 送走

familiär 亲密的, 知己的, 不拘束的

eine familiäre Atmosphäre, ein familiärer Umgangston

② 家庭的 familiäre Probleme

der Widerspruch 反对意见, 异议 j-m/etw. widersprechen 反对, 反驳

② 矛盾 im Widerspruch zu sich(etw.) widersprechen 自相矛盾

die Reaktion, -en 反应 eine Reaktion auf j-n/etw. reag.

autoritär 独裁的, 专制的 reagieren auf

↔ demokratisch autoritär regieren

die Absicht, -en 意图, 打算, 目的 etw. beabsichtigen.

die Absicht + zu + Infinitiv

ohne Absicht ↔ mit Absicht ⇔ absichtlich

diplomatisch 外交上的 ② 老练的, 有策略的

der Diplomat, -en 外交官

die Diplomatie (nur Sg.) ① 外交 ② 外交手腕, 交际手段

angemessen (+D) 适当的, 适度的

Das Gehalt ist der Leistung angemessen. 工资所得与劳动付出是相当的。

die Bitte, -n 请求, 恳求 bitten (j-n) um etw. bitten

eine Bitte an j-n um etw.

das Gewicht, -e 重, 重量

das Gleichgewicht nur Sg. 平衡 die Geschwindigkeit 速度.

der Hinweis, -e ① 提示, 指示 ② 说明

① ein Hinweis auf etw.

② ein Hinweis zu/für etw.

(j-n) auf etw. hinweisen 向...指出, 指明.



j-m zu etw. verhelfen 帮助得到...

beihilflich + D (对某人) 有帮助的

j-m (bei etw.) behilflich

einem Freund beim Aufräumen behilflich sein 帮助朋友打扫房间

hinsichtlich + Gen. <雅> 关于, 鉴于  $\approx$  in Hinsicht auf

Hinsichtlich seiner Gesundheit brauchen Sie sich keine Sorge zu machen.

ruhig 尽管, 放心地 [小品词]

Sie können mich ruhig zu Hause anrufen. 您尽可以给我往家里打电话。

schweigen 沉默, 一声不吭 schwieg, geschwiegen haben

(über etw.) schweigen ;

das Schweigen über

(zu etw.) schweigen 对...保持沉默

der Respekt 尊敬, 尊重

Respekt vor j-m/etw.  $\approx$  Achtung vor j-m/etw.

Respekt vor dem Alter 尊敬长辈

schaffen + A 创作, 创造

schuf, geschaffen haben

treu + D 忠诚的

gewohnt + A 习惯于

Ich bin (es) gewohnt, spät ins Bett zu gehen.

Er war schwere körperliche Arbeit nicht gewohnt.



## TI Wort auf der Goldwaage

① jedes Wort auf die Goldwaage legen

② Wer mit Köpfchen Briefe schreiben will, muss sich des Grunds und Zwecks seines Schreibens bewusst und sich über den Adressaten klar sein.

das Köpfchen ① 小头 ② 聪明, 有头脑 (v)  $\approx$  Verstand

bewusst + sich (Dat.) + G

Ich bin mir der Bedeutung meiner Aufgabe bewusst.

klar + sich (Dat.) + über (Akk)

der Adressaten, -en (弱变化)  $\approx$  der Empfänger

③ In feiner Gesellschaft wird anders geredet als in der Kneipe, mit Geschäftspartnern oder Vorgesetzten muss man meistens diplomatischer sprechen als mit Kollegen.

anders als = nicht so ... wie

In feiner Gesellschaft wird nicht so geredet wie in der Kneipe.

④ Aber auch ein geübter Fremdsprachensprecher hat viel weniger Spracherfahrung als ein Muttersprachler, weshalb es für Nichtmuttersprachler manchmal schwer ist, den der Situation angemessenen Ton zu treffen.

Aber ... Muttersprachler, weshalb ... ist, den Ton zu treffen, der der Situation angemessen ist.

angemessen + D.

⑤ Bleiben Sie in der Standardsprache, seien Sie vorsichtig beim Sprechen von Umgangssprache und noch vorsichtiger beim Gebrauch von Jugendsprache, so lustig sie auch sein mag.

auch 小品词, 表让步

Bleiben ... Jugendsprache, obwohl sie so lustig sein mag.



Infinitiv + mögen 可能, 大概, 也许  $\approx$  können

Er mag mit seiner Behauptung durchaus recht haben. 他的主张可能完全正确。

Es mag schon sein, dass der Angeklagte unschuldig ist. 真可能被告是无罪的。

⑥ Stil ist eine Frage der ~~Wort~~ Wortwahl und der Formulierung.

Das / Es ist (nur) eine Frage + Gen.

这(只)是...的问题

⑦ Wenn Sie Ihrer Sache nicht sicher sind, finden Sie in den Wörterbüchern Hinweise, die Ihnen bei der Wahl des treffenden Wortes behilflich sind.

sicher + G.

↓  
确切的, 中肯的, 恰当的

behilflich + D + bei

Hinweise

① 提示, 指示 eine Hinweise auf etw.

② 说明 eine Hinweise zu etw. / für etw.

⑧ Köpfchen muss man haben.

Köpfchen haben 有头脑, 机灵

⑨ mittags ein Schläfchen machen

Schläfchen: ein kurzer Schlaf

ein Schläfchen haben 睡一会儿

⑩ Sie quatschen nur dummes Zeug.

dummes Zeug quatschen / reden 说废话





- ⑩ GEsprochen werden jedoch oft Dialekte, d.h. regionale Sprachen, die sich besonders hinsichtlich der Aussprache und einzelner Wörter unterscheiden.

hinsichtlich + G.

≈ In Hinsicht auf etw (Akk), in Bezug auf

als Letzter als Erster von hinten

verloren gehen in Verlust geraten

T2 Mit jedem redest du anders

- ① Man solle auf seine Eltern hören, sagen die Eltern.

auf j-n! etw. hören 听从

auf die Eltern, auf einen Rat hören

- ② Den Mund machen wir noch ein bisschen weiter auf.

aufmachen + A 打开, 张开

den Mund aufmachen

- ③ Der Vater hat eine Sprechstundenhilfe.

Sprechstundenhilfe ≈ Arzthelferin

- ④ Der Vater trifft Frau Kramer im Treppenhaus, die immer über Hubert und die anderen Kinder im Haus schimpft, wenn sie Lärm machen.

schimpfen über ≈ schimpfen + A 骂

Lärm machen





### T3 Vorsichtige Frauen, wichtige Männer ~~和~~

Sprache – eine Sache des Geschlechts?

① Männer und Frauen reden im Job oft aneinander vorbei.

vorbei/reden + an nat

aneinander vorbeireden

② Aber lassen sich diese Missverständnisse tatsächlich durch das Geschlecht erklären?

*sich lassen + Infinitiv → können.*

Können diese Missverständnisse durch das Geschlecht erklärt werden?

sein + zu + Infinitiv → können / müssen

erklären + A 解释

etw. erklärt etw. (物作主语) 表明, 说明 (原因), 是... 由原因.

Kann das Geschlecht diese Missverständnisse erklären?

③ Können Sie konkrete Beispiele nennen?

ein Beispiel nennen

(j-m) etw. nennen 说出

④ Die Folge kann sein, dass der Mann nichts tut.

Die Folge kann sein, dass ... 后果可能会是

⑤ Frauen sind vorsichtiger, Männer nehmen sich und ihre Arbeit wichtiger.

sich / jn / etw wichtig nehmen

⑥ Männer sollten bei der Suche nach Lösungen ruhig mal laut denken, also ihre Gedanken mitteilen, und nicht schweigen, bis sie zu einer Entscheidung gekommen sind.

*↑ 自言自语, 咕嘟.*  
die Suche nach.  
das Schweigen über.



zu einer Entscheidung kommen  $\approx$  sich entscheiden + für etw.

Die Regierung ist zu der Entscheidung gekommen, 1,3 Milliarden Dollar in die Bank zu investieren.

⑦ Insgesamt gilt: Nur 互相的 gegenseitiger Respekt schafft ein positives Gesprächsklima und bringt optimale Ergebnisse.

schaffen + A 完成, 赶上车...

Ich kann die Arbeit nicht alleine schaffen.

Ich habe den Zug gerade noch geschafft.

schaffen + A 创作

schuf, geschaffen haben

Der Künstler hat ein Bild geschaffen.

Gott schuf den Menschen.

⊗ spk



## Lektion 11

der Konflikt, -e 争执, 冲突 ein Konflikt mit j-m

einen Konflikt hervorrufen 引起冲突

zuständig (+für) 在取权范围内的, 对...主管的, 负责的

Hau'e kriegen 挨打

für die Bearbeitung eines Falles zuständig sein  
是负责审理一宗案件的

rausfliegen 飞出去; <口> 快走开, 离开

hinaus/werfen + A ①把...扔出去, 赶出去

②开除 ≈ j-m kündigen

spritzen (+A) 喷, 洒

bemalen + A 给...着色, 给...涂色 ≠ malen + A

stricken (+A) 编织, 织毛线 der Strick, -e 绳索, 麻绳

biegen + A 使弯曲, 弄弯 bog, gebogen haben

brüllen 大喊大叫, 吵闹

auspucken + A 吐出

die Mittagsruhe 午休

Mittag ≈ Mittagspause

Mittag machen 歇午休

▲ frieren 感到寒冷

(an etw. wat.) frieren

In den dünnen Schuhen wirst du im Winter (an den Füßen) frieren.

die Sicht ①视野 ②看法, 角度

① in Sicht sein, kommen 在视线范围内, 进入视线范围内

② auf lange Sicht 从长远角度

umwerfen + A 弄翻, 弄倒, 撞倒 (haben)

≈ umstoßen + A (haben)

ein/gehen + auf Akk ①接受 auf ein Angebot eingehen

ein/kein Risiko (bei/mit etw.) e.

②仔细研究, 认真探讨 auf j-s Fragen eingehen

anstellen + A 干, 做(蠢事), 惹(祸)

Was hast du da wieder angestellt?

Die Kinder sind so ruhig; wahrscheinlich haben sie wieder etwas angestellt.



die Grenze, -n ① 国界, 边界 ② 限度, 极限 grenzen

① die Grenz (zu/nach etw.)

etw. grenzt an etw. (Akk) 与...接壤

② Auch meine Geduld hat Grenzen. Sein Grundstück grenzt an den Wald.

der Druck 压力, 负担

unter Druck stehen

verteilen + A 分, 分发 etw. an j-n verteilen Der Nikolaus verteilte Süßig-

auszeichnen + A 表彰, 表扬

keiten an die Kinder.

ausgezeichnet j-n/etw. (mit etw.) auszeichnen  
die Auszeichnung

sich hin/stellen 站, 站到...去

auf/sagen + A 背诵

ein Gedicht auf/sagen

der Haufen, - 堆; 大量, 许多

ein Haufen + Subst./Gen.

ein Haufen Kartoffeln

ein Haufen schmutziger Wäsche

die Ahnung, -en

(von etw.) eine/keine Ahnung haben (对...) 知道, 了解

die Konkurrenz 竞争

j-m Konkurrenz machen 与某人竞争

mit j-m in Konkurrenz treten

die Konkurrenz mit j-m/um j-n/etw. konkurrieren

gehören (+D) 听从, 遵从, 服从

j-d/etw. konkurriert mit j-m/etw.,

ein/sehen + A 认识到, 领悟到, 理解

(um j-n/etw.); <Pl.> konkurrieren

das Einsehen nur: mit j-m (kein Einsehen haben 不理解某人)

(um j-n/etw.) (对...) 与...竞争

streng (+zu/mit) 严厉的, 严格的

etw. streng nehmen die Strenge nur Sg.

auf eigenen Beinen stehen 自立

die Einstellung, -en 态度, 观点, 看法

eine Einstellung zu etw.

charakterisieren + A 刻画...的性格, 描述...的特性

j-n/etw. kurz, treffend c.

• BMDM • die Charakterisierung





zutreffen (auf Akk) ①合乎实际 ②适合, 适用, 针对

① etw. trifft zu  $\approx$  etw. stimmt

② etw. trifft auf jn/etw. zu 适合, 适用, 针对

entsprechend + D 按照, 根据 (Präp) einem Befehl e. entsprechen + D

↓  
steht vor oder nach dem Subst

② Adj. 与...相符的 ←

die Anpassung 适应, 调整 etw. jn/etw. anpassen 使适合于, 使适应

die Anpassung an jn/etw. die Anpassung an die Umgebung 适应周围环境

die Autorität, -en 权威, 威望 (ohne Pl.); 权威人士

autoritär ①权威的

②独裁的, 专制的

sich schämen (+ für/wegen) 感到羞愧, 不好意思

die Scham 羞耻, 羞愧

enttäuschen + A 使失望 die Enttäuschung <sup>von</sup> ~~von~~ etw./jm enttäuscht sein

umgekehrt 相反, 反过来 das Alphabet in umgekehrter Reihenfolge aufsagen

umkehren ①掉头 ②+A 使逆转

handeln + von 提及, 论及

Der Film handelt vom Untergang des Römischen Reiches.

电影讲的是罗马帝国的衰落

verdrehen + A 扭转

den Hals verdrehen

die Tatsachen, die Wahrheit verdrehen 歪曲事实, 真相

vollbringen + A 完成, 实现 vollbrachte, vollbracht haben

eine Meisterleistung, ein gutes Werk vollbringen

作出杰出的成就 做一件好事

zuhalten + A 封住, 捂住

(jm/sich) etw. zuhalten

jm/sich die Augen, den Mund, die Nase, die Ohren zuhalten

① aufklären + A + über Akk 对某人进行关于...的启蒙教育

② streiten + über Akk 争吵, 争论

③ packen (+A) 装入, 包入

den Koffer packen 收拾行李, 整理行装

④ j-n über etw. aufklären <sup>讲</sup>同...讲清, 解释, 阐明

Der Anwalt klärte ihn über seine Rechte auf.

die Aufklärung 解释, 阐明, 说明  
+ über

von der Regierung Aufklärung über den Arbeitsmarkt verlangen

⑤ (mit j-m) (über/um etw.) streiten

der Streit nur Sg.

ein Streit (mit j-m) (um/über etw.)

⑥ etw. (in etw.-Akk) packen 装入

Kleider in den Koffer packen

(etw.) packen 收拾, 打点

ein Koffer, ein Paket packen

das Verantwortungsgefühl

die Verantwortung (für j-n/etw.)

das Gefühl ein Gefühl (+ Gen/ von etw.)

ein Gefühl der/ von Kälte



⑥ biegen+A bog, gebogen haben  
die Nadel krumm biegen  
einen Ast nach unten biegen

biegen (+Dir) bog, gebogen sein  
nach links / um die Ecke / in eine  
Nebenstraße biegen

T1

① Kölnisch Wasser auf den Teppich gespritzt.

etw. irgendwem spritzen Sie spritzt Sahne auf eine Torte.

spritzen 打针

② Bemalte Wände sind verboten, auch wenn das Malen unheimlich Spaß macht.

③ Tote Mäuse sind nicht beliebt, wenn auch sehr interessant.

⑦ stricken (+A)

einen Pullover stricken

④ Frieren ist verboten.

Das Wasser ist zu Eis gefroren.

frieren, frier, gefroren haben

⑧ brüllen

≈ (gespr.) laut und heftig weinen (替换说法)

Ich friere mich (an den Händen). Mich friert (es). (gespr.)

Es friert. = Es herrscht Frost. (替换说法)

⑤ Kack riechen roch, gerochen haben

+Adj

+nach etwas

T2 Bericht über die Kindheit in China

① In den Kindergarten kam ich mit dreieinhalb Jahren.

mit: zu dem genannten Zeitpunkt

Mit 19 Jahren machte sie das Abitur.

② Zu Hause haben die Kinder das Gefühl, in ihrem eigenen Reich zu sein.

das Reich 王国, 天地, 领域

sein eigenes kleines Reich haben 有他自己的小天地

③ Die Eltern gehen auf dich ein.

eingehen, ging ein, eingegangen sein

(1) auf j-n/etw eingehen: sich (intensiv) mit j-m/etw befassen 从事, 致力于, 研究, 关心

1) Die Eltern gehen gut auf ihr Kind ein.

≈ Die Eltern beschäftigen sich mit ihrem Kind.

(替换说法)

Mir gefällt gut, wie diese Lehrerin auf ihre Schüler eingeht.



2) Im zweiten Teil der Arbeit wird auf das Thema eingegangen.

(2) auf etw. eingehen : etw akzeptieren

Die Versammlung ist auf meine Überlegung überhaupt nicht eingegangen.

④ Auch wenn du etwas angestellt hast, wirst du nicht gleich vor allen Kindern kritisiert.

anstellen + A

Dummheiten, etwas Schlimmes, Blödsinn ...

Was hast du da wieder angestellt?

⑤ So erfährst du selbst deine Möglichkeiten und Grenzen, ohne unter Druck zu stehen.

erfahren 直接加宾语

(1) Ich habe erfahren, dass ...

erfahren nicht 的 区别

Als er von ihrem Unfall erfuhr, kam er sofort.

(2) unter Druck stehen

≈ unter Stress stehen, im Stress sein

⑥ Ziel der Erziehung sollte doch Selbstbewusstsein und Verantwortungsgefühl sein.

Ziel der Erziehung sollte sein, Selbstbewusstsein und Verantwortungsgefühl zu entwickeln / stärken / fördern.

⑦ Im Kindergarten hing ein großes Plakat mit den Namen aller Kinder.

hängen (Vi.) hing, gehängen haben

hängen (Vt.) hängte, gehängt haben



- ⑧ Jedes Wochenende verteilten die Kindergärtnerinnen rote Fähnchen.

verteilen + A (+ an Akk / unter Akk)

Die Kindergärtnerin verteilte die roten Fähnchen an die Kinder.

Ich verteile Werbeprospekte an die Passanten.

der Prospekt, -e 商品说明书 (小册子) der Passant, -en, -en 过路人

- ⑨ Wer jede Woche eins bekam, wurde am Monatsende als „Gutes Kind“ ausgezeichnet.

auszeichnen + A (+ mit)

Der Film „Titanic“ wurde mit 11 Oscars ausgezeichnet.

- ⑩ Manche Kinder hatten nur diese Auszeichnung im Sinn.

etwas im Sinn haben ≈ etw vorhaben ≈ die Absicht haben, etwas zu tun

(替换说法)

- ⑪ Kinder, die sich nicht anpassen konnten, bekamen natürlich kein Fähnchen.

sich anpassen (+D)

sich/j-n (etw.) anpassen

Jeder muss sich der Gesellschaft anpassen.

anpassen + A + D

Man passt die Rechtschreibung dem modernen Sprachgebrauch an.

- ⑫ Soweit ich mich erinnere, bekam ich selten eins.

- ⑬ Sie kommen nach Hause, stellen sich vor dich <sup>hin</sup> ~~in~~, die Hände auf dem Rücken, und sagen dir ein Gedicht auf.

(1) sich hinstellen (+Dir)

(2) aufsagen + A

ein Gedicht aufsagen

⑭ Wir ~~müssen~~ mussten jeden Tag einen Haufen Hausaufgaben machen.

ein Haufen + Nom. / Gen.

ein Haufen Hausaufgaben

ein Haufen faulender Orangen

⑮ Wir waren ja noch klein und hatten keine Ahnung von Konkurrenz.

eine / keine Ahnung (von etwas) haben

Ich hatte keine Ahnung, dass Mathe so viel Spaß machen kann!

Er hat nicht die geringste Ahnung von Kunst.

⑯ Man gehorcht den Eltern, man hört auf die Lehrer!

(1) gehören (+D)

Du sollst gehorchen!

Er gehorchte den Befehlen / Gesetze.

(2) hören + auf Akk

Sie hört auf Ihren Rat.

⑰ Heute weiß ich selbst, warum man gute Leistungen bringen muss, ich verstehe, dass Konkurrenz schon in der Schule Sinn hat.

etwas hat Sinn  $\approx$  etwas ist sinnvoll (替换说法)

gute Leistungen bringen etw. bringen = *fähig sein, etw. zu tun*

⑱ Mutter war streng zu mir.

streng + zu / mit

⑲ Auch wenn ich das damals noch nicht einsehen konnte, so war die strenge Erziehung doch gut für meine Entwicklung.





einsehen + A

Ich sehe nicht ein, warum gerade ich weggehen soll.

Er hat seinen Fehler, Irrtum, sein Unrecht eingesehen.

② Was wäre sonst aus mir geworden?

Was ist aus ... geworden?

Aus Kind wird Erwachsener.

③ Mein Kopf war voll mit dem, was ich lernen musste.

voll mit etw.

Der Garten ist voll mit Unkraut.

das Unkraut (nur Sg.)  
杂草.

voll / voller + Substantiv

Das Stadion ist voll / voller Menschen.

④ Dass ich mir keine Sorgen um einen guten Beruf machen muss, habe ich nur meiner Mutter zu verdanken.

1) sich dat Sorgen (um j-m/etw) machen

替换  
说法

Jeder hat Mitgefühl und macht sich Sorgen um Japan.

das Mitgefühl 同情, 同情心

Du machst dir unnötige Sorgen.

sich sorgen + um

Sie sorgt sich sehr um ihre Zukunft.

2) j-d hat j-m/etw. etw. zu verdanken (某人) 应为...而感谢, 应把...归功于

⑤ Ich habe nur meiner Mutter zu verdanken, dass...

? 替换说法.

≈ Ich muss meiner Mutter verdanken, dass...

verdanken + D + A

Du hast mir zu verdanken, dass du mit ins Kino darfst.

Deutschland verdankt seinen Wohlstand dem Wegfall von Zöllen und Grenzen innerhalb der EU.

der Wegfall unz.

Innerhalb/außerhalb + Gen.

废除, 取消, 删去, 略去

der Zoll, 关税.

- ② Im letzten Absatz charakterisiert sie mit zwei Nomen die Kindergarten-  
erziehung.

charakterisieren + A

die Gestalt, -en ≈ Charakter, Figur (文学作品中的) 人物, 人物形象

Der Dichter hat die Gestalten in seinem Roman gut charakterisiert.

charakterisieren + A (物作主语) 刻画...的特性, 使...典型化.

Einfache und kurze Sätze charakterisieren die moderne Werbesprache.

X ist durch Y charakterisiert

Die moderne Werbesprache ist durch einfache und kurze Sätze charakterisiert.

≈ Y ist für X charakteristisch

Einfache und kurze Sätze ist für moderne Werbesprache charakteristisch.

- ③ Trifft das, was er im letzten Abschnitt sagt, auch auf Sie persönlich zu?

Ihre Schilderung trifft vielleicht auf die Verhältnisse im Vorkriegsdeutsch-  
land zu, aber heute hat sich die Lage doch sehr geändert.

Die Behauptung trifft nicht zu.

≈ Die Behauptung ist nicht richtig / wahr.

Trifft es zu, dass Sie das Opfer am Tag des Mordes noch besucht haben?

- ④ Kinder sollen sich ihrer Persönlichkeit entsprechend frei entwickeln können.

entsprechend + D (präp.)

Das ist entsprechend dem Gesetz / durchzuführen.

dem Gesetz entsprechend

entsprechend (Adj.)

eine entsprechende Belohnung

Bei der entsprechenden Behörde erhalten Sie die entsprechenden  
Unterlagen.

die Behörde, -n 当局, 行政机关

die Unterlage, -n cmst. Pl. 书面材料, 证明材料

- ⑤ Leistung und Konkurrenz sollen schon die Kinder auf das Leben  
vorbereiten.

etw. vorbereiten

• BMDM •

j-n/sich (auf etw. (Akk)) vorbereiten





## ② enttäuscht + von/über etw.

Von seinem letzten Roman war ich sehr enttäuscht.

Über seinen letzten Roman war ich sehr enttäuscht.

## ③ Wir haben jetzt noch zu arbeiten.

≈ Wir müssen jetzt arbeiten.

Nach der Reise hat er viel zu erzählen.

≈ Nach der Reise kann er viel erzählen.

## T3 Kleinigkeiten und Peinlichkeiten

- Kinder erzählen

① Eltern sind Autoritäten, Kinder machen Dummheiten, über die sich die Eltern ärgern, die ihnen peinlich sind, sie verlegen machen, für die sie sich schämen, die sie enttäuschen.

Dummheit machen  
≈ Dummheit begehen

### (1) peinlich + D

Es ist mir peinlich, dass ich ihn nicht erkannt habe.

### (2) verlegen

Dummheiten machen die Eltern verlegen.

Es herrscht ein verlegenes Schweigen.

### (3) sich schämen (+ für)

Ich schäme mich für dich.

Ich habe mich dafür geschämt, dass ich so betrunken war.

Du brauchst dich nicht zu schämen, wenn du Fehler machst. Das ist am Anfang ganz normal.

### ④(4) enttäuschen + A

von/über etw. enttäuscht sein



- ② Von Verlegenheit, <sup>(f.)</sup> Scham, Ärger und Enttäuschung handeln drei ~~Erinnerungen~~ Erinnerungen von Töchtern an ihre Eltern – aber auch von Verständnis.

handeln + von

≈ es geht um etw., es handelt sich um etw.

Die vorliegende Arbeit handelt von der Beziehung zwischen China und Europa.

etw. liegt (j-m) vor

在...手中, 在...面前摆着

- ③ Er führt französische Telefongespräche, schreibt englische Briefe und bestellt in unserem spanischen Stammlokal grundsätzlich auf Spanisch – probiert es wenigstens.

ein Gespräch (mit j-m) führen

≈ (mit j-m) sprechen

Telefongespräch führen ≈ telefonieren.

- ④ Meine Mutter und ich ~~setz~~ sitzen immer etwas verlegen daneben und verdrehen die Augen, wenn er sich lächerlich macht.

die Augen verdrehen

sich / j-n lächerlich machen.

lächerlich 可笑的, 使人发笑的

- ⑤ Seine bisher größte Leistung vollbrachte mein Vater Wilhelm allerdings bei der Übersetzung seines Namens in alle europäischen Sprachen. eine gute Leistung, ein Wunder, eine gute Tat, etwas Großes, ein gutes Werk... vollbringen <sup>(n.)</sup>

- ⑥ Seine Übersetzung ins Italienische „Guelfo“ liebt er besonders und lässt sich von uns auch so nennen.

ins Italienische / Deutsche übersetzen

替换 } Er lässt sich von uns so nennen.

说法 } Er lässt uns ihm so nennen.

• **Bildung** • Wir nennen ihn so.



⑦ Der Guelmo lässt dich grüßen.

Der Guelmo lässt mich dich grüße.

grüßen(+A)

Grüß deine Eltern von mir! } 替换说法.

Grüß mir deine Eltern!

Dein Bruder lässt herzlich grüßen.

Die Gabi lässt grüßen.

Jd lässt (jn) grüßen (人) 让人向...致意

= Sie sagte mir, ich solle dir ihre besten Wünsche überbringen. 佳蓉让我向你问好。

⑧ Und sie kichert dabei nicht einmal.

nicht mal  $\approx$  nicht einmal 连...也不, 甚至不  $\approx$  sogar nicht

Er kann (noch) nicht (einmal) seinen Namen schreiben.

$\Rightarrow$  Er kann sogar seinen Namen nicht schreiben.

⑨ Für mich hieß es: Ohren zuhalten und hoffen, dass niemand da war.

zuhalten (+sich/Dat) + A

Ich halte mir dir Ohren zu.

⑩ Und klärte mich bei der Gelegenheit auch gleich über Männer auf.

aufklären + A (+über Akk)

Der Anwalt klärte ihn über seine Rechte auf.

Kannst du mich mal darüber erklären, was hier passiert ist, während ich im Urlaub war?





## Voll – mit oder ohne Präposition ?

### 1. voll + von + NP

Im Nu ist der Laden voll von Kunden.

转眼间, 瞬间

### 2. voll + Gen.

Gut gelaunt und voll des Lobes über den schönen Abend kehrten die Frauen nach Hause zurück.

eine Kanne voll starken Kaffees

### 3. Gelegentlich: voll + Dat

ein Ort voll Lebensqualität

eine Kanne voll starkem Kaffee

ein Beutel voll Geldscheine

(auch=) voll [neuer] Geldscheinen (Dativ)

(aber=) voll [neuer] Geldscheine (Genitiv)

### 4. Gelegentlich: voller + Gen.

Er war voller Misstrauen gegen das Projekt.

Die Ministerin konnte voller Stolz von ihren großen Erfolgen berichten.

voller tiefen Misstrauens

ein Baum voller reifer Äpfel

Grundsätzlich: voll-Phrase als nachgesteutes Attribut

voll mit dem Gen./Dat verbunden wird, aber nicht mit von

ein Fass voll guten Weines (Gen.)

ein Fass voll gutem Wein (Dat.)

此处注意 带零冠词时名词的形容词变格形式

	m.	f.	n.	Pl.
N	roter Wein	saure Milch	frisches Brot	neue <del>Kart</del> Kartoffeln
A	roten Wein	<del>saure</del> saure Milch	frisches Brot	neue Kartoffeln
D	rotem Wein	saurer Milch	frischem Brot	neuen Kartoffeln
G	rot <del>e</del> Wein	sauer <del>e</del> Milch	frisch <del>e</del> n Brots	neue <del>r</del> Kartoffeln





## Lektion 12

### Motive

verderben + A 使变坏, 损坏, 败坏

verderben etw. verderbt

verdirbt, verdarb, verdorben haben

verdirbt, verdarb, verdorben sein

das Verderben (nur Sg.)  $\approx$  Untergang

ertragen + A 忍耐, 忍受

j-n/etw. nicht (mehr) ertragen können 难以忍受

erträglich

beißen (+A) 咬, 嚼

biss, gebissen haben

anleihen + A + sich (Dat.) 获得, 学会, 养成

sich gutes Benehmen, Wissen, Kenntnisse, einen besseren Stil aneignen

erlernen + A 学会, 学到

einen Beruf, ein Handwerk, eine Sprache erlernen

erwerben + A 获得, 赢得; 掌握, 学会

erwirbt, erwarb, erworben haben

nachspielen + A 模仿 ein Märchen, eine Situation nachspielen

beschränken + A 限制

etw. auf etw. (Akk.) beschränken

j-n in etw. (Dat.) beschränken

trotz + Gen. 不管, 不顾, 尽管

innerhalb + Gen. 在...内部, 在...期间

sich engagieren 积极参与, 投入, 热心于(公益)事业

engagiert sein + für  
可变状态被动.

sich für j-n/etw. engagieren

Er ist politisch engagiert. 他忙于从政

das Misstrauen 不信任, 怀疑, 猜疑

Misstrauen gegen j-n/etw.

misstrauen + D

$\leftrightarrow$  vertrauen + D



quälen + A (精神上或肉体上) 折磨, 使烦恼 die Qual 折磨, 烦恼  
j-n! ein Tier zu Tode quälen mst sg.

kapieren + A <口> 理解, 明白

≈ verstehen

verbreiten + A 传播, 散布

verbreitet 流行的, 广为传播的

nachweisbar 可证明的, 有据可查的

nachweisen + A

der Nachweis

die Ansicht, -en 观点, 看法

Eine Ansicht über j-n! etw., zu etw.

angeben + A 说明, 确定

die Angabe + für

nacherzählen + A 复述, 重述

≈ wiedergeben

(j-m) eine Kurzgeschichte, einen Roman, einen Film nacherzählen

vortragen + A 表演, 朗诵; 说明, 作报告 der Vortrag

der Beitrag, -e ① 贡献 ② 稿件, 文章 (etw.) zu etw. beitragen

① ein Beitrag zu etw. viel, wenig

② ein Beitrag zu etw. / über etw.

③ ein Beitrag für etw. 会费, 党费, 团费; 保险费

festsetzen + A 确定, 规定

etw. (für etw. / auf etw.) ~~festsetzen~~ festsetzen

≈ festlegen

die Frist, -en 期限, (规定的) 日期

eine Frist von + Zeitangabe für etw.

j-m eine Frist geben

Ich gebe Ihnen eine Frist von acht Tagen, um den Schaden zu beseitigen.



darstellen + A (用语言) 描写, 描绘; (用形象) 表述, 表现; 扮演, 演出

kommentieren + A 评论; 注释, 评注 der Kommentar, -e + zur.

etw. ernst nehmen 对... 很认真

die Spontaneität 一时冲动; 自发行动

spontan 自发的, 本能的

zuordnen + A + D 归入, 列入

Katzen werden den Raubtieren zugeordnet.

猫科动物属于食肉动物。

die Nationalmannschaft, -en 国家队

≈ die Nationalelf

~~anscheinend~~ anscheinend 看来, 看样子 Adv.

≈ vermutlich

Anscheinend ist sie schon mit dem Fahrrad weggefahren.

fließend 流动的; 流利的

fließend Französisch sprechen

fließen, floss, geflossen sein 流; 流淌, 流动

rätselhaft 神秘的, 难以理解的

etw. ist j-m rätselhaft

die Ankündigung, -en 宣布, 通知, 预告

ankündigen + A

einsetzen + A (+in Akk) 把... 放入, 插入; 致力于, 为... 出力, 投入

der Einsatz

sich einsetzen + für 立场主张, 坚决支持

machtlos 无力的, 无能的

j-m etw. gegenüber völlig machtlos sein

gegen j-n etw. machtlos sein

die Macht

die Prämie, -n 奖金, 奖赏; (工资以外的) 酬金

↔ Belohnung

Gehalt, Lohn

j-n etw. für etw. prämiieren



belohnen + A ① 给... 以报酬, 酬谢 ② 报答

① j-n (für etw.) (mit etw.) belohnen

die Belohnung

② etw. (mit/ durch etw.) belohnen

j-s Gütmütigkeit, j-s Hilfsbereitschaft belohnen

报答某人的好心肠, 某人乐于助人的行为

die Ermittlung, -en 查明, 确定, 弄清

j-n / etw. ermitteln  $\approx$  feststellen

ein/leiten + A 引入, 导入, 使开始

die Einleitung

Er leitete die Feier mit der Begrüßung der Ehrengäste ein.

die Statue, -n 雕像, 塑像

<sup>das</sup>  
 $\approx$  Standbild  $\approx$  die Steinfigur, -en

die Behörde, -n 官方, 当局, 行政机关

$\approx$  Amt (n.)

entgehen + D 逃脱, 避免; 被忽略

① j-m / etw. entgehen (侥幸地) 躲开, 避免, 逃脱

einer Gefahr, Strafe, Verfolgung entgehen

逃脱 危险, 惩罚, 追捕

② etw. entgeht j-m (物作主语) 没被... 觉察, 被... 忽略

③ sich (dat) etw. entgehen lassen 放过, 错过

sich eine einmalige Gelegenheit entgehen lassen

erkranken 生病, 患病

an etw. erkranken

erkrankte, erkrankt sein

dichten (+A) 写作, 创作, 写诗

etw. über j-n / etw. dichten

der Dichter, - 诗人

das Gedicht, -e 诗歌.





## Lektion 12 Gelernt ist gelernt

### TS Motive

- ① Viele Köche verderben den Brei.

verderben (+O) + A

verdirbt, verdarb, verdorben haben

Zu viel Salz kann das ganze Essen verderben.

Du hast (mir) die gute Laune verdorben.

verderben

verdirbt, verdarb, verdorben sein

Das Fleisch ist verdorben.

kennen, kannte, gekannt haben

- ② Wahrscheinlich kannte das Korrekturprogramm des Computer das Verb strotzen nicht und nahm für stehen.

\* jdl/etw. strotzt (vor) etw. pos. (gespr.) 充满

Die E-Mail strotzt vor Fehlern.

Er strotzt vor Energie.

- ③ Ich ertrage es kaum.

ertragen + A

Ich kann ihn einfach nicht mehr ertragen.

Nach der Operation muss er dauerhafte Schmerzen ertragen.

dauerhaft  $\approx$  beständig

- ④ Hunde, die bellen, beißen nicht.

bellen

Ein Hund bellt und eine Katze miaut.

Maus(f.) piepsen

Frosch(m.) quaken

Rind(n.) muhen

Pferd(n.) wiehern

Schaf(n.) / Ziege(f.) meckern

Schlange(f.) zischen

Vogel(m.) zwitschen

Biene(f.) summen

beißen vi.

biss, gebissen haben

Bellende Hunde beißen nicht.

Vorsicht vor dem bissigen Hund.

TI Wer weiß es noch?

① sich (dat) etw. aneignen etw. durch Lernen, Üben erwerben

Wissen, Kenntnisse, Kompetenzen, gutes Benehmen, Gewohnheiten,  
eine Sprache ...

die Kompetenz, -en 才能, 才干

② erwerben + A die Erwerbung

erwirbt, erwarb, erworben haben

Wissen, Fertigkeiten, Kompetenzen, Kenntnisse, den Führerschein,  
eine Sprache ... eine Sprache beherrschen

Aktien, Immobilien erwerben

die Aktie, -n

die Immobilie, -n

die Fertigkeit, -en 熟练技巧, 技能, 能力, 本领

③ erlernen + A

einen Beruf, ein Handwerk, eine Sprache, Techniken, Grundlagen, <sup>≈ Basis</sup>

Instrument (Klavierspielen), eine neue Sportart (das Schwimmen),

Fähigkeiten ...

das Instrument, -e 乐器

④ Ein 13-jähriger chinesischer Junge ist in den Tod gesprungen, als er  
eine Szene des Online-Spiels World of Warcraft nachspielte.

nachspielen + A

Märchen, Geschichte, gefährliche Situationen ...

Theaterstück ...





Indirekte Rede

- ⑤ Psychologen sagen, seine Spielucht habe dazu geführt, dass er nicht mehr zwischen wirklicher Welt und virtueller Spielwelt habe unterscheiden können.

zwischen (Personen/Dingen) unterscheiden (können)

Er unterscheidet sehr genau zwischen Leuten. 区分, 辨别, 分清.

Ich kann nicht zwischen heimischen und fremden Sprachen unterscheiden.  
sich unterscheiden (+von) (+durch)

In diesem Punkt unterscheiden sich die Parteien überhaupt nicht.

Er unterscheidet sich von den übrigen Mitarbeitern durch Zuverlässigkeit.  
他以他的可靠不同于其他同事

- ⑥ Die Game-Designer müssen die Spieldauer beschränken.  
beschränken + A (+auf Akk.)

Die Zahl der Teilnehmer ist auf dreißig beschränkt.

die Beschränkung + Gen/von etw + auf etw. Akk.

- ⑦ Du schreibst, du hast während der Semesterferien den Führerschein gemacht!  
den Führerschein machen

- ⑧ Man sollte sich als Student nicht nur innerhalb, sondern auch außerhalb der Uni engagieren.

sich engagieren (+für) ≈ sich einsetzen + für.

Viele junge Menschen engagieren sich für eine gerechtere Weltwirtschaftsordnung.

sich politisch engagieren.

- ⑨ Aber statt eines Danks erntete ich zuerst nur Misstrauen.

ernten + A

Anerkennung, Lob, großen Applaus, Misstrauen, Spott, Kritik...

≈ Beifall 掌声

(m.)  
嘲弄



⑩ Englische Schüler von neuem Lehrstoff gequält

quälen + A

Die Einsamkeit quält ihn.

sich quälen (+mit) 受折磨, 受罪, 感到痛苦

Die Schüler quälen sich mit dem neuen Schulfach.

Ich quäle mich mit der Frage, warum das alles so gekommen ist.

die Qual

Wer die Wahl hat, hat die Qual.

Wie das wohl werden wird, wenn sich die Schüler mit dem neuen Schulfach quälen?

⑪ Oh, Mann, ich habe Glücklicherweise wieder nicht kapiert.

kapieren (+A)  $\approx$  verstehen

Kapiert?

Das kapiere ich einfach nicht!

⑫ Widder, Waage oder Wassermann — Astrologen bringen den Charakter mit einzelnen Sternzeichen in Verbindung.

etw. mit etw. in Verbindung bringen

Das Projekt bringt die Kinder der Welt miteinander in Verbindung.

etw. mit etw. in Beziehung bringen 将某事与某事联系在一起

⑬ Trotz des weit verbreiteten Glaubens daran gibt es keinen nachweisbaren Zusammenhang zwischen dem Sternzeichen und der Persönlichkeit eines Menschen.

trotz + Gen.

nachweisbar Adj.

der Nachweis N.

• BMDM •  
nachweisen + A

im Diebstahl nachweisen

einen festen Wohnsitz in Deutschland nachweisen

⑭ Allerdings, so die Studie, hätte es Hinweise darauf geben, dass im Sommer und im Frühjahr ~~Geborene~~ Geborene intelligenter sind als Menschen, die im Herbst oder im Winter geboren wurden.

einen Hinweis auf etw. geben

Untersuchungen geben einen Hinweis darauf, dass der regelmäßige Konsum von Grünem Tee das ~~Risiko~~ Risiko verringern kann, an Krebs zu erkranken.

⑮ vortragen (+D)+A ① 朗诵, 表演 ② 陈述, 阐明, 作报告.

trägt vor, trug vor, vorgetragen haben

Ich habe ihm die Gründe für meinen Entschluss vorgetragen.

⑯ festsetzen+A

Zeit, Termin, Preis, Ordnung, Bedingungen...

Außerhalb der festgesetzten Frist kann die Ware leider nicht geliefert werden.

die Glosse, -n

⑰ Glossen sind kurze Zeitungsartikel oder kleine Rundfunk- oder Fernsehbeiträge, die aktuelle Ereignisse oder Probleme darstellen und dann witzig und ironisch, jedenfalls nie ganz ernst kommentieren.

darstellen (+D)+A 描述, 描写, 说明.

条理清楚的, 层次分明的

Ich versuche, die grammatischen Regeln möglichst einfach und übersichtlich darzustellen.

Stell mir bitte die Sache einmal aus deiner Perspektive ~~dar~~ dar.

darstellen + A 展现

die Belastung, -en 负担, 劳累

Das Bild stellt hohe Berge in Nordchina dar.

die Überstunde, -n 加班

Die Überstunden stellten eine zusätzliche Belastung für sie dar.

zusätzlich 附加的, 额外的.



kommentieren + A

Diese <sup>事情, 事务</sup> Angelegenheit möchten wir nicht mehr kommentieren.

<sup>推测</sup> Spekulationen, Gerüchte, Berichte, Vorgang, Äußerung ...

der Kommentar, -e + <sup>zu</sup> an j-m/etw.

das Gerücht, -e 传闻, 谣传 die Äußerung, en (口头或笔头) 所发表的意见,

der Vorgang 事情, 事件

所表明态度, 表示, 言论

T2 Fehler, die auch die Deutschen machen.

① Ein großer Fußballer war er schon früher, bei der Fußballweltmeisterschaft 2006 in Deutschland zeigte sich Jürgen Klinsmann auch als großer Trainer der Deutschen Nationalmannschaft.

j-d zeigt sich irgendwie (人作主语) 表现出

~~≈ j-d verhält sich irgendwie oder in bestimmter Weise~~

Sie zeigt sich großzügig und schenkt Ihn hundert Euro.

② Nur mit der Grammatik hatte er anfangs Mühe.

die Mühe, -n mst Sg.

eine große geistige oder körperliche Anstrengung

Mühe haben, etwas zu tun 花力气做某事

sich mühen, etw. zu tun.

③ Pünktlich zur Fußballweltmeisterschaft hat sich Bundestrainer Jürgen Klinsmann die Relativsätze mit wie abgewöhnt.

j-m/sich etw. abgewöhnen 使戒掉, 戒除, 改掉

④ In der Union mehrten sich Forderungen, Deutsch bundesweit als Pflichtsprache auf deutschen Schulhöfen einzuführen.

etw. mehrten ≈ vergrößern ↔ verringern

扩大, 增加

sein Vermögen mehrten 增加自己的财富

• BMDM • sein Einfluss mehrten 扩大自己的影响.





⑤ Ein entsprechender ~~Vorstoß~~ Vorstoß solle von den Schulen bundesweit aufgegriffen werden, forderte die Junge Union (JU) in einer am Dienstag veröffentlichten...

der Vorstoß 进攻 / + gegen etw.  
aufgreifen + A 采纳 / 接受

① j-n aufgreifen 抓住, 截住

② etw. aufgreifen 着手研究, 考虑

③ etw. aufgreifen (再次) 提及, 论述

⑥ Eine deutsche Partei, die Christlich-Demokratische Union (CDU), setzt sich für die ~~deutsche~~ Sprache ein.

sich einsetzen (+für) 坚决支持, 竭力主张

Ich setze mich für die Umwelt ein.

Sie hat sich voll eingesetzt.

Als wir in Not waren, hat er sich für uns eingesetzt.

einsetzen + A

In der heutigen Landwirtschaft setzt man moderne Maschinen ein.

Bei den Demos zum 1. Mai in Berlin werden immer Polizisten aus mehreren Bundesländern eingesetzt.

die Demo, -s 游行

die Demonstration, -en 游行

Sie wird als Hilfskraft eingesetzt.

⑦ Nach dem Mord an der Journalistin Anna Politowskaja will die Moskauer Zeitung „Nowaja Gjeseta“ mit einer Prämie von fast einer Million Dollar Hinweise auf die oder den Mörder belohnen.

der Mord an j-m 谋杀

für etw.

belohnen + A (+mit)

j-n mit etw. belohnen.

etw. durch/etw. belohnen

Seine Ausdauer wird durch den Erfolg <sup>mit</sup> belohnt.

Das Kind wird für seinen Gehorsam mit einem roten Fähnchen belohnt. BMDM •

⑧ Das Blatt leitete eigene Ermittlungen ein.

einleiten + A 采取, 提出, 着手进行 eine Reform, Untersuchung einleiten

etw. leitet etw. ein (物作主语) 引出, 开创, 揭开

Die Maßnahmen des Kanzlers leiteten eine lange Restaurationszeit ein.  
复辟

⑨ Keinen kleinen Flüchtigkeitsfehler, sondern einen ziemlich schweren Verstoß gegen Grammatik und Logik fanden wir in der Frankfurter Allgemeinen Zeitung.

der Flüchtigkeitsfehler 由于粗心大意造成的错误

der Verstoß ein Verstoß gegen etw. 违反, 违背

⑩ Damit die Statue des ägyptischen Pharaos Ramses II. dem Smog entgeht, haben die Behörden die tonnenschwere Statue des ägyptischen Pharaos Ramses II. aus dem Stadtzentrum in die weniger von Luftverschmutzung betroffene Umgebung transportiert.

entgehen + D

entging, entgangen sein

gerecht 公平的,  
公正的

Er ist seiner gerechten Strafe entgangen.

Ohne Kontrollen würde er jährlich 20 Millionen Euro entgehen.

(von etw.) betroffen 遭到灾害的, 遇到不幸的, 受害的

betroffen + A

Die Hausordnung betrifft alle.

Der Tsunami hat die gesamte Pazifikzone betroffen.

太平洋地区





## Grammatik

### G1 Valenz des Adjektivs

#### ① bewusst + sich (Dat.) + G.

Beim Briefschreiben muss man sich des Grunds und des Ziels bewusst sein.  
Dat. G.

#### ② klar + sich (Dat.) + über (Akk)

Man muss sich über den Adressaten klar sein.  
Dat. über (Akk)

#### ③ bekannt + Dativ

Diese Grundregel ist jedem bekannt.  
Dat.

#### ④ abhängig + von (Dat.)

Der Sprachgebrauch ist nicht nur von Thema und von der Sprechabsicht, sondern auch von der Situation und den Gesprächspartnern abhängig.

#### ⑤ schwer + für angemessen + D.

Es ist für Nichtmuttersprachler manchmal schwer, den der Situation angemessenen Ton zu treffen.  
für + Akk Dat.

#### ⑥ sicher + G. behilflich + D + bei

Wenn Sie Ihrer Sprache nicht sicher sind, finden Sie in den Wörterbüchern Hinweise, die Ihnen bei der Wahl des treffenden Wortes behilflich sind.  
Gen. Dat. bei



## Adjektiv + Dativergänzung

ähnlich	Sie ist ihrer Schwester sehr ähnlich.
behütlich	Darf ich Ihnen behütlich sein?
bekannt	Das Werbeprojekt ist jedem bekannt.
böse	Hoffentlich sind Sie uns deswegen nicht böse.
egal	Es ist mir egal, ob du mitkommst.
dankbar	Für Ihre Spende sind wir dankbar.
fremd	Das war uns bisher ganz fremd.
klar	Es ist mir immer noch nicht klar, warum es geht.
möglich	Sie machte die Arbeit so gut, wie es Ihr möglich war.
neu	Erstersemal ist zuerst fast alles neu an der Uni.
nützlich	Ihr Hinweis war <del>be</del> uns nützlich.

## Adjektiv + Akkusativergänzung

alt	Das Baby wird morgen <u>einen Monat alt</u> .
breit, groß, hoch, lang	Das Fenster ist <u>ernen Meter breit</u> .
gewohnt	Ich bin (es) gewohnt, früh aufzustehen.
schwer	Der Brief ist nur <u>drei Gramm schwer</u> .
wert	China ist auch im Winter <u>eine Reise wert</u> .

第四格补足语大多表示度量。



Die zwölf Fremden

① bis in etw. (Akk) hinein 直至, 直到

bis in die tiefe Nacht hinein

② auf einmal  $\approx$  plötzlich 一下子

③ an die Reihe kommen

j-d ist an der Reihe / kommt an die Reihe ; die Reihe ist an j-m  
(人作主语) 轮到, 轮上

④ etw. / j-n in j-m sehen 把 j-m 看作 etw. / j-n

Meine Mutter hatte vom ersten Augenblick an Menschen in den 12 Kriegs-  
gefangenen gesehen, wir mussten erst lernen, sie so zu sehen.

⑤ eine Reaktion auf etw. 对...的反应

⑥ die Achtung vor j-m / etw.  $\approx$  Respekt 重视, 尊重  
Achtung  $\leftrightarrow$  Verachtung 鄙视

⑦ die Arbeit an etw. (Dat.) 劳动, 工作, 作业

Während der Arbeit an einem Fachbuch erkrankte der Wissenschaftler.

⑧ Duft nach etw. ...的香味

Im Garten liegt ein starker Duft nach Rosen.

⑨ ein Überblick über etw. 梗概

In seinem Vortrag hat Professor Mayer nur ein Überblick über die  
Entwicklung der Atomphysik gegeben.

⑩ die Verantwortung für/ auf jn/etw. 对...的责任

⑪ das Vertrauen zu jm/ in jn 相信, 信任

Ale Schüler haben großes Vertrauen zu dem erfahrenen Lehrer.



## 形容词及其搭配.

### 1. Adjektiv + Dativergänzung

ähnlich + D Sie ist ihrer Schwester sehr ähnlich.

beihilflich + D (+bei) Darf ich Ihnen beihilflich sein?

bekannt + D / + für Das Werbeprojekt ist jedem bekannt.

böse + D (+wegen); Hoffentlich sind Sie uns nicht böse.

+ auf j-n ;

+ mit j-m

egal + D Es ist mir egal, ob du mitkommst.

dankbar + D (+für) Für Ihre Spende sind wir dankbar.

fremd + D Das war uns bisher ganz fremd.

klar + D ; Es ist mir immer noch nicht klar, worum es geht.

+ sich pat + über

möglich + D Sie machte die Arbeit so gut, wie es ihr möglich war.

neu + D Erstersemal<sup>fast</sup> ist alles neu an der Uni.

nützlich + D (+für) Ihr Hinweis war uns nützlich.

recht + D Wäre es Ihnen recht, wenn ich morgen in Ihrer Sprechstunde komme?

sympathisch + D Unser neuer Nachbar ist mir nicht sympathisch.

我对我们的新邻居没有好感。

treu + D Sie ist ihm auch in Zeiten der Not treu geblieben.

wichtig + D Es ist mir wichtig zu wissen, wie man am effektivsten lernt.

许多 Adj. + Dat. 可以用 Adj. + für Akk 替代

但是当 zu + Adj. 时, 只能 Adj. + D.

Dieser Schal ist mir viel (zu) bunt.  
围巾.

## 2. Adjektiv + Akkusativergänzung

alt Das Baby wird morgen einen Monat alt.

breit, groß, hoch, lang Das Fenster ist einen Meter breit.

gewohnt Er ist die schwere körperliche Arbeit nicht gewohnt.

schwer Der Brief ist nur drei Gramm schwer.

wert China ist auch im Winter eine Reise wert.

第四格补语大多表示度量

## 3. Adjektiv + Genitivergänzung

bewusst + sich + dat + Gen. Ich bin mit der Bedeutung meiner Aufgabe  
bewusst.  
/ + D

sicher + Gen. Sie ist Ihrer Sache nicht ganz sicher.

froh + Gen. / + über Er wurde seines Erfolgs nicht froh.

müde + Gen. / + von Bald war des langen Wartens müde.

## 4. Adjektiv + Präpositionalergänzung

abhängig + von

arm + an + dat ↔ reich + an + dat

aufmerksam + auf

begeistert + von

bekannt + für

beliebt + bei

bereit + zu

berühmt + für

böse + auf / mit

charakterisch + für ↔ charakterisiert + durch

dankbar + für

einverstanden + mit

fertig + mit

freundlich + zu

froh + über

gespannt + auf

glücklich + über

interessiert + an + dat

müde + von

neugierig + auf

neidisch + auf

nötig + für

nützlich + für

schuld + an + dat

stolz + auf

traurig + über

überzeugt + von

verantwortlich + für

verheiratet + mit

verliebt + in Akk

verlobt + mit

verwandt + mit

zufrieden + mit